No. 26 Exemplarul 7 Lei 23 IUNIE

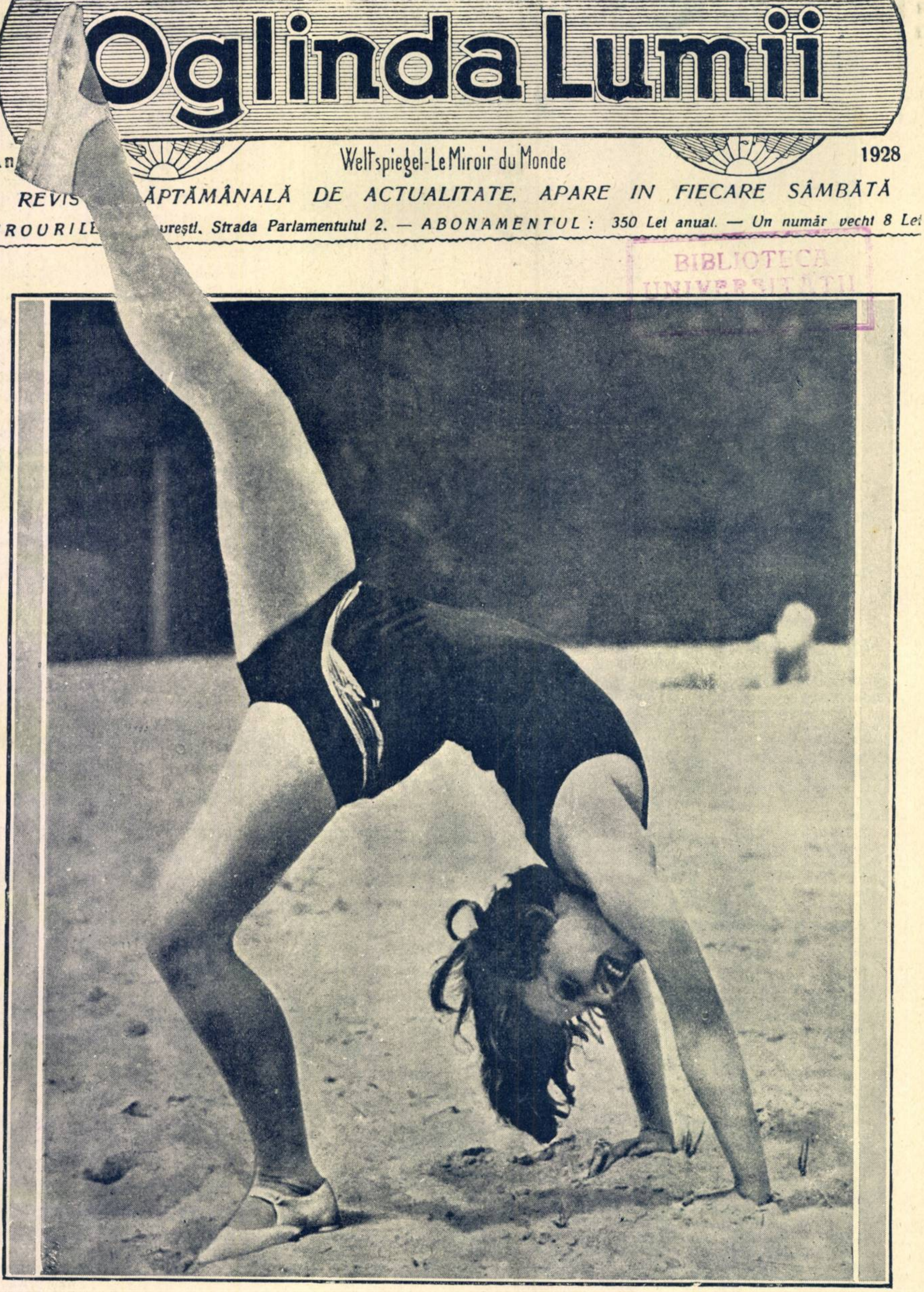
Oglinda Lumii

An Weltspiegel-Le Miroir du Monde 1928

REVIS ĂPTĂMÂNALĂ DE ACTUALITATE, APARE IN FIECARE SÂMBĂTĂ

BIROURILE urești. Strada Parlamentului 2. — ABONAMENTUL : 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII

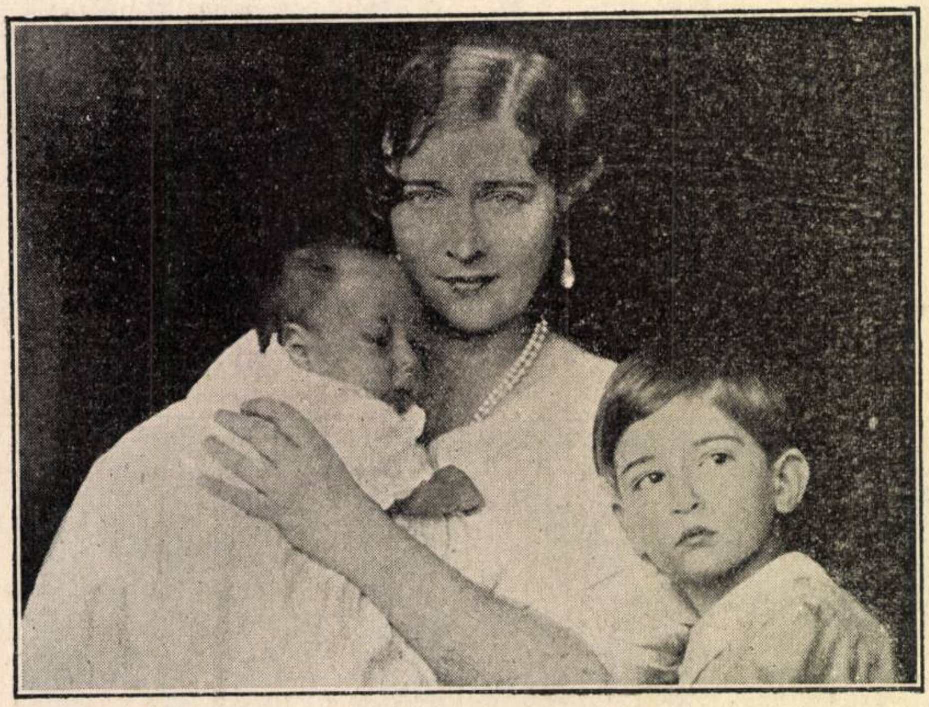


Când vine vara, multă lume se dedă la tot felul de distracții sub cerul liber. Iată aci pe frumoasa artistă Lilian Harvey, pe plajă, într'o poziție care dovedește încă odată strânsa legătură dintre artă și sport.

Quand arrive l'été, beaucoup de monde s'adonne à des différentes distractions en plein air, Voici la charmante Lilian Harvey, sur la plage, dans une position prouvant de nouveau le lien étroit qui existe entre l'art et le sport.

Sobald der Sommer eintritt, ergeben sich viele Sterbliche verschiedenen Zerstreuungen unter freiem Himmel, wie hier die schöne Lilian Harvey, am Badestrand, deren Stellung wiederum das enge Verhältnis zwischen Kunst und Sport beweist.

Regina Jugoslaviei cu copiii



(Photo exclusivitate Keystone)

Cea mai recentă fotografie a Reginei Marioara a Iugoslaviei cu cei doi fii: prinţul moştenitor Petre şi prinţul Tomislav

La plus récente photo de la reine Marie de Yougoslavie avec ses deux fils: le prince héritier Pierre et le prince Tomislav.

Die jüngste photographische Aufnahme der Königin Marie von Jugoslawien mit ihren zwei Söhnen: Thronfolger Prinz Peter und Prinz Tomislav.

Turfişti neliniştiţi

Obicinuiţii turfului englez sunt neliniştiţi de soarta căpitanului George Gough, proprietarul calului «Royal Minstren» angajat în Derby şi cotat 100 contra 6.

Căci căpitanul Gough, care e şi explorator, a plecat de câteva luni în centrul african şi de atunci nimeni n'a mai avut ştiri dela el. Or, dacă se întâmplă ca «Royal Minstren» să ia **Blue Riband** şi se află mai târziu că proprietarul nu era în viaţă în momentul cursei, calul ar fi descalificat.

Această eventualitate preocupă mult pe turfiştii englezi.

Din interior la volan

Să fie adevărată povestea următoare? Ea se istorisea săptămâna trecută la Nissa.

Mare jucător şi voind să ţină piept unui mare «pontator», un tânăr a mizat totul şi s'a curăţat pur şi simplu. El, care ducea o viaţă largă, îşi vându automobilul... Aceasta nu astupa însă toate găurile. Să se sinucidă? Nu? romantismul nu se potrivea cu caracterul tânărului.

Atunci... atunci, lichidând toată casa sa, împreună cu metresa, îşi caută o slujbă. Nu ştia să facă nimic. Ba da... să conducă o maşină. El se prezintă ca şofeur. Un American îl angajă să conducă o mare maşină pe care o cumpărase de ocazie.

Şofeurul o recunoscu repede. Avu o strângere de inimă, dar, curagios, se aşeză ca mercenar la volanul limuzinei, în interiorul căreia se lăfăise cu o lună înainte ca patron.

Săptămâna

Cu toate capriciile sale, luna Mai realizează totuşi unul din oficiile sale care e de a deschide sezonul trandafirilor; şi acest sezon durează până în toamnă, graţie varietăţilor infinite ale acestei flori suverane.

Când se va scrie istoria florilor, va trebui rezervat primul capitol trandafirului, căci istoria lui e cea mai lungă şi cea mai frumoasă.

Ea începe odată cu zeii. După mitologie Afrodita aflând că Adonis a fost rănit de un mistreţ din Liban, alergă la iubitul ei; dar, în graba ei, merse pe spinii trandafirilor albi, picioarele ei sângerară dureros şi de acolo au eşit trandafirii roşii.

Această istorie continuă pe vremea homerică. *Iliada* dă o reţetă pentru a muia trandafirii în ulei şi a-l parfuma.

Ea se întinde în antichitatea clasică. După mărturia lui Pliniu, naturalistul, Romanii aveau în grădini numai trandafiri, cu câteva violete.

Dar ce diversitate le-au dat! Ei cunoşteau, între alte speţe celebre, trandafirul de Preneste; pe cel stacojiu de Milet; pe cel din Trachania, roşiu deschis; pe cel de Alabanda, foarte palid; unii cu cinci petale mari ca violetele, alţii cu o sută de petale formând un mănunchiu des. Stiau să le planteze, să le altoiască... Acelaşi Pliniu recomandă să se stropească trandafirii cu apă caldă, pentru a eşi mai de grabă.

Şi ce uz făceau de aceste înfloriri! Nu numai că împodobeau cu ei mesele lor, mormintele lor, dar extrăgeau din ei şi un suc pentru a vindeca durerile de urechi, pentru gargară sau pentru a calma durerile de stomac; cu jerbe mirositoare, muiate timp de trei luni în must de strugure, făceau un vin ale cărui delicii le-au lăudat poeţii lor...

Deatunci se ştie ce loc a avut trandafirul în literatura simbolică caşi în industriile de lux.

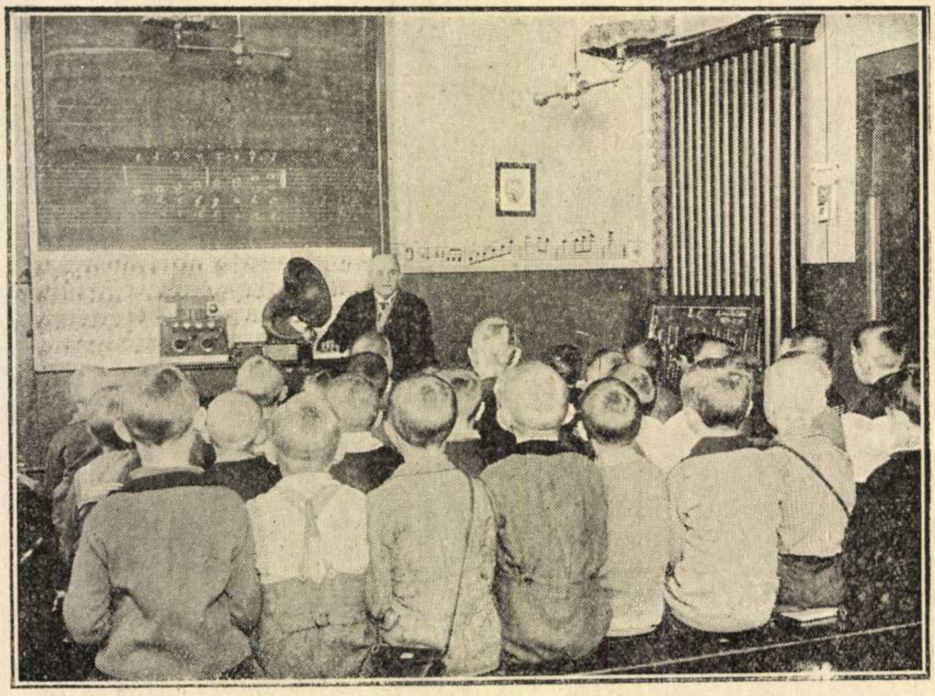
E în adevăr floarea care a parfumat omenirea întreagă.

Beţivul

— Inainte de a vă examina, o întrebare: Ce beţi?

— Sunteţi foarte gentil, d-le doctor, mă mulţumesc cu un cognac.

T. F. F. în serviciul învăţământului



(Photo-excl. «Wide World»)

Intr'o şcoală primară din Berlin, băeţii iau lecţii de muzică cu ajutorul unui aparat de radiofonie.

A une école primaire de Berlin, les enfants apprennent la musique à l'aide d'un appareil de radiophonie.

In einer Berliner Volksschule wird der Musikunterricht mit Hilfe eines Radioapparates erteilt.

Pescuitul balenelor

Puţine meserii sunt atât de obositoare pentru nervi, pare-se şi chiar pentru organism în general, cât e aceia de vânător de balene.

Dar ea îşi hrăneşte omul şi chiar îi îmbogăţeşte. Când flotila balnieră norvegiană s'a întors de curând la Oslo, după nouă luni petrecute în Oceanul Antarctic, şeful vânător primi drept partea lui 130.000 koroane, vre-o 875·000 franci francezi.

Mai mult, contractul lui îi asigură o primă de 75 koroane — 500 franci — pentru fiecare balenă ucisă de mâna lui. Or, în timpul celor nouă luni, el a omorât 300 din aceşti sărmani monştri, aşa că va încasa un supliment de 22.500 koroane adică 150 000 franci.

Trebue să spunem că unul la mie abia poate spera să devină bun vânător de balene.

De îndemânarea acestui vânător depinde în mare parte succesul expediţiei şi profitul pe care îl are din pescuit e puţin pe lângă ceiace câştigă întreprinderea întreagă.

Proorocie productivă

Consiliul comunal al micului oraş maritim Weymouth, în comitetul Dorset, Englitera, se bucurase de curând de declaraţia reverendului care a profetizat că acest oraş trebuia să dispară la orele 3,53, în Duminеca Rusaliilor, înghiţit de un formidabil curent de mare, semnal divin al unei perturbaţii unice pentru lumea întreagă.

In adevăr, autorităţile oraşului sperau că, departe de-a înspăimânta pe turişti, această profeţie fericită va atrage la Weymouth un mare număr de vizitatori. Aşteptarea lor s'a realizat şi hotelierii, restauratorii şi comercianţii au făcut în timpul sărbătorilor de Rusalli afaceri de aur. Trenuri ticsite de călători, corăbii cu punţile negre de lume, venind din Jersey şi Guernesey, fură principalele rezultate ale profeţiei.

Numai vijelia maritimă a lipsit la serbare... şi orăşelul a rămas teafăr...

NOU IN COLECŢIUNEA NOU

ROMANELOR ALESE

	LEI
M. Lermontov : «Bela»	20
N. Gogol : «Răzbunare îngrozitoare şi însemnările unui nebun . .	20
F. M. Dostoevski : «Vrăjitorul» ; «Un roman în nouă scrisori» ; şi «Om de Crăciun»	20
Björnsterne Bjornson : «Poveste de dragoste»	20
Jean Richepin : «Povestire din lumea nouă»	20
Ivan Turgheniev : «Un cuib de nobili»	30
Alex. Puşkin : «Fata Căpitanului». roman	30
F. M. Dostoevski: «O femee blândă» roman	30

De vânzare la toate librăriile şi la Editura «EMINESCU», Bucureşti, Strada Parlamentului 2.

Un match de rugby în Bucureşti

(Photo «Oglinda Lumii»)

Instantanee dela recentul match de rugby din Bucureşti între echipele «Tennis Club» şi «Stadiul Român», pentru campionatul pe anul 1928 câştigat de «Stadiul Român»: 1. Echipa «Tennis Club». — 2. O fază a luptei. — 3. Echipa învingătoare «Stadiul Român».

Instantanés pris pendant le récent match de rugby de Bucarest entre les équipes du «Tennis Club» et du «Stadiul Roman» pour le championnat de 1928, épreuve gagnée par le «Stadiul Roman» : 1. L'équipe du «Tennis Club». — 2. Une des phases de la lutte. — 3. Le team victorieux du «Stadiul Roman».

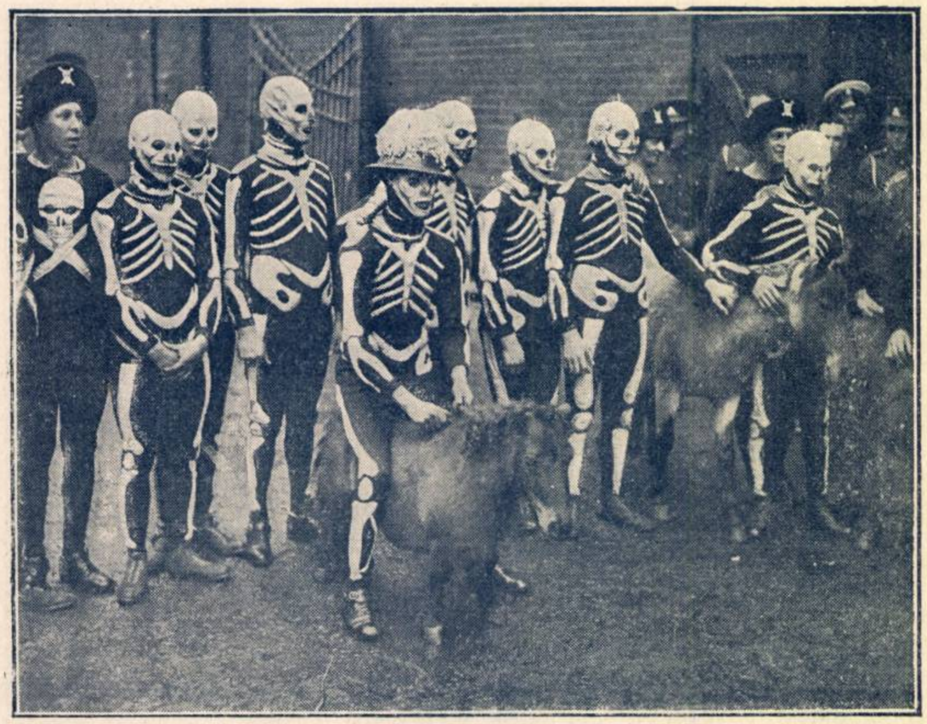
Momentaufnahmen vom jüngsten Bukarester Rugby-Match der Mannschaften «Tennis Club» und «Stadiul Roman» für die Meisterschaft des Jahres 1928, wobei der «Stadiul Roman» den Sieg errang: 1. Die Mannschaft des «Tennis Club». — 2. Eine Phase des Kampfes. — 3. Der siegreiche Team des «Stadiul Roman».

Vecinic savant

— D'apoi bine, d-le profesor, — cu toată pierderea mare ce aţi suferit, v'aţi şi apucat din nou de lucru ?

— Da. Am primit adecă azi dela Crematoriu rămăşiţele incinerării răposatei mele soţii, şi e interesant, dragă colega, cât de puţine cantităţi Ca (S. H.)^2 conţin...

Marele turnir regal din Englitera



(Photo exclusivitate Keystone)

La marele turnir regal de est-an al armatei engleze, în care soldaţii s'au prezentat în uniforme din anul 1600, au făcut mare senzaţie aşa zişii «Băeţi ai morţii şi ai gloriei», fotografiaţi mai sus, în costume de lăncieri «ai morţii şi ai gloriei».

Au grand tournoi royal de cette année de l'armée anglaise, dans lequel les soldats ont apparu dans des uniformes de l'année 1600, ont fait grande sensation les «boys de la mort et de la gloire», photographiés ci-haut, dans des costumes de lanciers «de la mort et de la gloire».

Beim diesjährigen grossen königlichen Turnier der englischen Armee, an dem die Soldaten in Uniformen aus dem Jahre 1600 auftraten, erregten grosses Aufsehen die oben abgebildeten «Todes - und Ruhm - Jungen» in der Uniform von «Todes - und Ruhmlanzenreitern».

Bărci mai vechi decât Vikingii

Intr'o mlaştină din Dalecarlia s'a descoperit o luntre de stejar, pe care experţii Muzeului istoric o datează din al treilea milenar înaintea lui Christos. Această evaluare a fost făcută după o nouă metodă inventată de botanistul suedez Lagerheil. Obiectele descoperite sunt date prin pământul ce le înconjoară.

In afară de luntrea din Dalecarlia, s'a găsit în provincia Halland, la Galtabolek, două bărci de 13—14 metri lungime şi 4 metri lăţime, care datează din secolul III sau IV al erei noastre, adică de înaintea Vikingilor. Pentru a data această descoperire, s'au bazat pe ridicarea graduală (8 cm. pe secol) a nivelului pământului câştigat de mare în această regiune a coastei suedeze.

Una din bărci, după ce va fi restaurată va fi expusă la muzeul din Gothemburg.

Reforme afgane

Călătoria regelui Afganistanului în Europa nu va fi fost zadarnică. Se credea că Amanullah va fi mai ales preocupat să desvolte ţara sa economiceşte, după procedeele europene. Cea dintâi reformă pe care a ordonat-o, chiar înainte de a se fi întors acolo, este cea a măritişului afgan.

De acum înainte un om care vrea să aibă mai multe femei, trebuie să fie autorizat la aceasta de tribunale. Poligamia a încetat de-a fi regula.

Numai situaţiile dobândite mai sunt azi valabile.

Deasemenea, un om nu mai poate să se căsătorească cu o femee fără a fi obţinut în prealabil consimţimântul ei.

Toate infracţiunile la noua lege vor fi pedepsite cu mai multe luni de închisoare şi cu o amendă de 2.000 de rupii.

Se vor vedea în curând fete bătrâne în Afganistan !

Animale misterioase

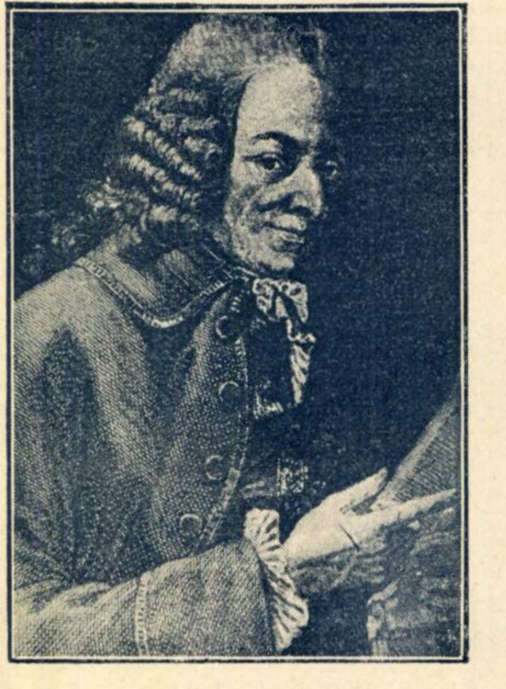
Un englez a publicat un curios jurnal de voiaj în care studiază mai cu deosebire «animalele misterioase ale Africei».

Descrierile sale despre irizima, chimizet, nunda fac să te gândeşti la invenţiile fabulelor, combinate cu reconstituirea animalelor preistorice. Dar el refuză să descrie pe ingaloko, de teamă să nu fie luată drept minciună. El îl numeşte «omul-maimuţă» din colinele Isandu, o îngrozitoare creatură care mişună în deşerturile lacului Yaida».

De altă parte, descrie nunda : o pisică uriaşă care atacă pe om şi lasă în mâinile victimelor sale moarte fire de păr aspru cenuşiu, cari nu provin dela nici un animal cunoscut. Văzută de un indigen, nunda e «un enorm animal vărgat ca o pisică, dar mai mare ca un măgar».

Autorul călător are drept să se teamă de scepticismul contimporan în aceste materii; unii nu cred chiar ochilor. Vă amintiţi de prima girafă adusă în ţările noastre, în faţa căreia un sătean strigă încremenit: «O văd, dar nu cred».

Aniversare



Voltaire, marele filosof şi scriitor francez, a cărui a 150-a aniversare a morţii a fost comemorată la 30 Mai.

Le grand philosophe et écrivain français Voltaire, dont on a commémoré le 30 mai le 150-e anniversaire de la mort.

Der grosse französische Philosoph und Schriftsteller Voltaire, dessen 150. Todestag am 30. Mai gefeiert wurde.

NOU! CEL MAI MARE SUCCES DE LIBRARIE NOU!

CORPUL TĂU ÎŢI APARŢINE

ROMAN DE MORAVURI de VICTOR MARGUERITTE

DE VANZARE LA TOATE LIBRĂRIILE :-: Depozit la Editura „EMINESCU", Str. Parlamentului 2, Bucureşti.

De frica sfârşitului lumii

Dacă am crede ziarul *Secolo* din Lisabona, ziua de 29 Mai a fost marcată în numeroase sate portugheze de o panică indescriptibilă deslănţuită printre locuitori din credinţa că se apropie sfârşitul lumei.

Oamenii din satul Rio-Frio temându-se de venirea unui violent cutremur de pământ, îşi părăsiră casele, ducând în străzi mobilierul şi proviziile lor.

La Lavrodio s'au petrecut scene de nespusă groază când cerul, întunecându-se deodată, locuitorii crezând că a venit sfârşitul lumei fugiră din case, scoţând strigăte disperate şi spunându-şi adio.

Decesul unui personagiu exotic

Se anunţă din Dakar moartea prinţului Arini Ualeno Behanzin, fiul fostului suveran al Dahomeyului. El moare la 42 ani, răpit de o congestie pulmonară.

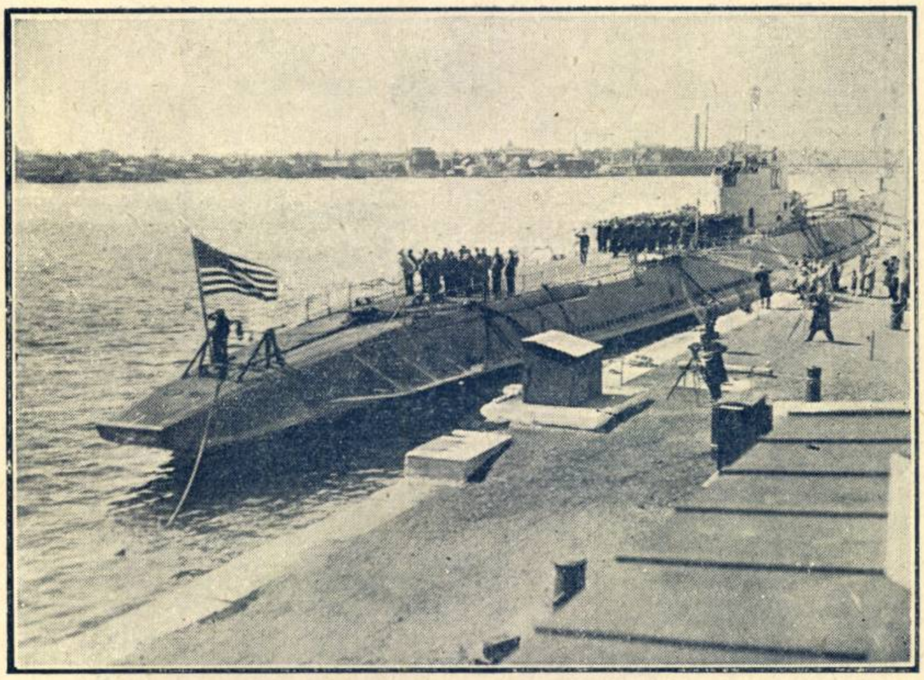
După ce şi-a făcut studiile de drept, se înscrisese în baroul din Bordeaux şi se aliase cu o mare familie bordeleză.

Inapoindu-se din Dohomey, unde se dusese să caute cenuşa tatălui său prinţul Behanzin căzu la pat, doborât de boala de care a murit.

Era o figură simpatică aceia a fiului unui monarh învins de Franţa şi care a ştiut să profite de lecţiile înfrângerei părinteşti.

Behanzin a fost dealtfel şi el o mare şi eroică figură.

Cel mai mare submarin



(Photo-excl. Wide World)

Cel mai mare submarin american «V.-4», care e şi cel mai mare din lume, înzestrat şi cu un aruncător de mine, în portul Portsmouth, New Hamshire, America.

Le plus grand sousmarin américain «V-4», en même temps le plus grand du monde, doté aussi d'un lanceur de mines, dans le port de Portsmouth, New Hamshire, Amérique.

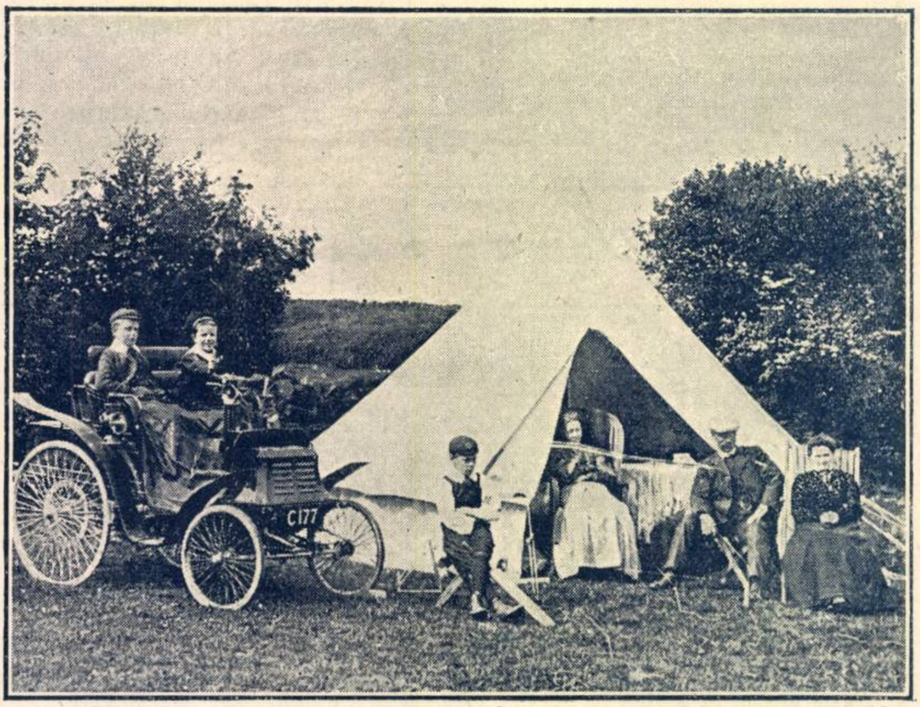
Das grösste amerikanische Unterseeboot «V-4», das auch das grösste der Welt und gleichzeitig als Minenleger ausgerüstet ist, im Hafen von Portsmouth, New Hamshire, Amerika.

Gânduri

Tot ceeace face din om *om*, este adevăratul obiect al învăţământului.

Milton

„Weekend" odinioară



(Photo-excl. «Wide World»)

Fotografia aceasta arată cum se odihneau odinioară unele familii din străinătate, Duminicele şi sărbătorile, pe timpul verii. Automobilul e dintre primele modele construite înainte de anul 1900.

Notre photo montre un repos de weekend de jadis, organisé par des familles, pendant l'été. L'auto est une des premiers modèles fabriqués avant 1900.

Unser Bild zeigt ein Wochenende, wie es früher von ruhesuchenden Familien im Sommer organisiert wurde. Das Auto stammt aus der Zeit vor 1900.

Avariţie la culme

Locuitorii unui canton elveţian şi-au făcut — sau li s'a dat — în tot departamentul reputaţia de a fi de o economie egală cu avariţia.

«Işi tund ouăle», e fraza curentă, cu care sunt caracterizaţi.

Iată istoria următoare, care li se atribue lor:

Un Parizian în vacanţă voi să cumpere câteva găini pentru acasă la el. El comandă 20 unui fermier vecin. A doua zi, pe la 11 acesta a adus 19 găini, explicându-i că a 20-a va fi adusă după amiază, îndată după ce îşi va fi ouat oul.

„OGLINDA LUMII"
Gratuită pentru cititorii ei

BON No. 36

VALOARE: LEI 7

rambursabilă la ori ce comandă de cărţi, făcută Editurii „EMINESCU" din Bucureşti, Str. Parlamentului 2.

Adică, la fiecare comandă de Lei 35, se scad, 7 lei, valoarea unui cupon.

La o comandă de 70 lei se vor scădea 14 lei, valoarea a două cupoane.

Şi aşa mai departe, la fiecare comandă de 35 lei se scad Lei 7, valoarea unui cupon.

Cereţi catalogul complect cu toate cărţile publicate în *Editura «Eminescu»*, S. A. Bucureşti str. Parlamentului, 2

Dans indian pe străzile Berlinului

(Photo-excl. «Wide World»)

Un grup de drăguțe fete indiene în costume Totem și făcând parte dintr'o trupă americană de operetă, dansează pe scările Parlamentului din Berlin.

Un groupe de jolies jeunes filles indiennes en costumes Totem, faisant partie d'une troupe américaine d'opérette, exécute une danse sur les marches du Parlement de Berlin.

Eine Gruppe reizender Indianergirls in Totem-Kostümen und die in einer amerikanischen Operette auftreten, beim Tanz auf den Stufen des Berliner Reichstagsgebäudes.

Cât costă ocolul lumii

D. Jorgen Bast, Danez, care a făcut înconjurul lumei în 72 zile odată cu d. Essen, Suedez, a cheltuit 65.000 franci, în care se cuprinde «autocarul special» pentru trecerea deșertului din Tripolitania și vasul special pe care l'a luat la Boshire, pe golful Persic. El crede că acelaşi drum: 40.000 km., s'ar putea face și mai eftin.

In 1911, **Excelsior** a permis colaboratorului său d. André Jager-Schmidt, să realizeze cel mai frumos record al ocolului lumii fără avion: 39 zile, 19 ore, 43 minute. Distanța parcursă era de 30767 km. Cheltuiala a fost aceasta: **biletul Paris-Paris** 2880 franci; **suplimente și suprataxa** 180 franci; **bacşişuri și speze diverse** 3.000 franci, în total: 6.000 franci.

Cu această sumă în franci aur, înconjurul lumei ar mai fi posibil, spune d. Bast. Ceiace costă mai scump ca înainte de războiu, sunt hotelurile, cheltuelile mărunte, traiul și nu deplasarea pe căi ferate sau cu vaporul.

Totuşi, ar fi imprudent să pleci la drum fără alți bani disponibili decât 30.000 franci francezi.

Lecții cu surdo-muți

Surdo-muții sunt muți fiindcă sunt surzi și nu pot învăța să formeze sunete din copilărie, ca copiii normali.

S'a născocit să-i înveți să vorbească, făcându-i să observe efectul sunetelor pe care le emit ei asupra flacărei unui aparat cu gaz. Deformarea flacărei depinde esențialmente de calitatea sunetului: de pildă sunetul a făcut să se lungească flacăra în punct ascuțit.

Profesorul emițând un sunet, elevii privesc flacăra în timp ce ea se deformează și se silesc apoi să producă un sunet care să aibă acelaş efect asupra flacărei. Astfel se ajunge în Anglia la rezultate foarte satisfăcătoare.

SIROP PAGLIANO
AL PROF GIROLAMO PAGLIANO
FLORENȚA (ITALIA)

LICHID
PRAF
CACHETE

Cel mai bun purgativ eficace depurativ al sângelui desinfectând perfect intestinul fără al irita, dacă este luat în dozele prescrise adaptabile pentru fiecare persoană în parte. vindecă constipația de imediată acțiune
Preventiv contra Gută, Cancer și boli de piele
Feriți-vă de imitațiuni vătămătoare și de contrafacere.

Fiecare produs al firmei noastre trebuie să fie prevăzut cu marca de fabrică, compusă din banderolă desenată pe fond albastru deschisă traversată de iscălitura inventatorului. —

Se vinde la toate farmaciile și drogheriile

Restaurant sburător

In restaurantul marelui avion «G. 31» care sboară între Paris și Berlin fără escală.

La salle du restaurant du grand avion «G. 31» qui parcourt la distance Paris-Berlin sans escale.

Im Speiseraum des grossen Flugzeuges «G. 31», das die Strecke Paris-Berlin ohne Zwischenlandung zurücklegt.

Câinele care vorbeşte

D-na Robinson din Bangar, în Maine, a expus la Boston un câine care vorbeşte.

Când e cheamt, răspunde ca la telefon : «Allo !». Dacă e întrebat cum ajunge în apartamentul stăpânilor săi răspunde : «Cu ascensorul». Dacă i se propune o plimbare răspunde : «Da, afară !».

Se pare că pronunţarea acestui câine se îmbunătăţeşte din ce în ce. Bine înţeles, nu vorbeşte decât englezeşte.

Acum, ştiţi, noi nu garantăm nimic. Acest câine, poate că e o... farsă vulgară !

Lapte iodat

Unii ştiu, alţii nu, că în părţile înalte ale atmosferei plutesc vapori de radiu şi de iodină.

Un savant din Insula Foehr a descoperit de curând că vacile cari pasc pe munţii înalţi au iod în laptele lor.

Ţăranii cari beau acest lapte privilegiat nu sunt, pare-se, niciodată bolnavi.

Iată o descoperire nespus de preţioasă.

Dacă nu suntem proşti, vom retrage toate vacile din văi şi, cu funicularele cele mai rapide, le vom expedia pe toate piscurile noastre.

Traiul eftin de odinioară

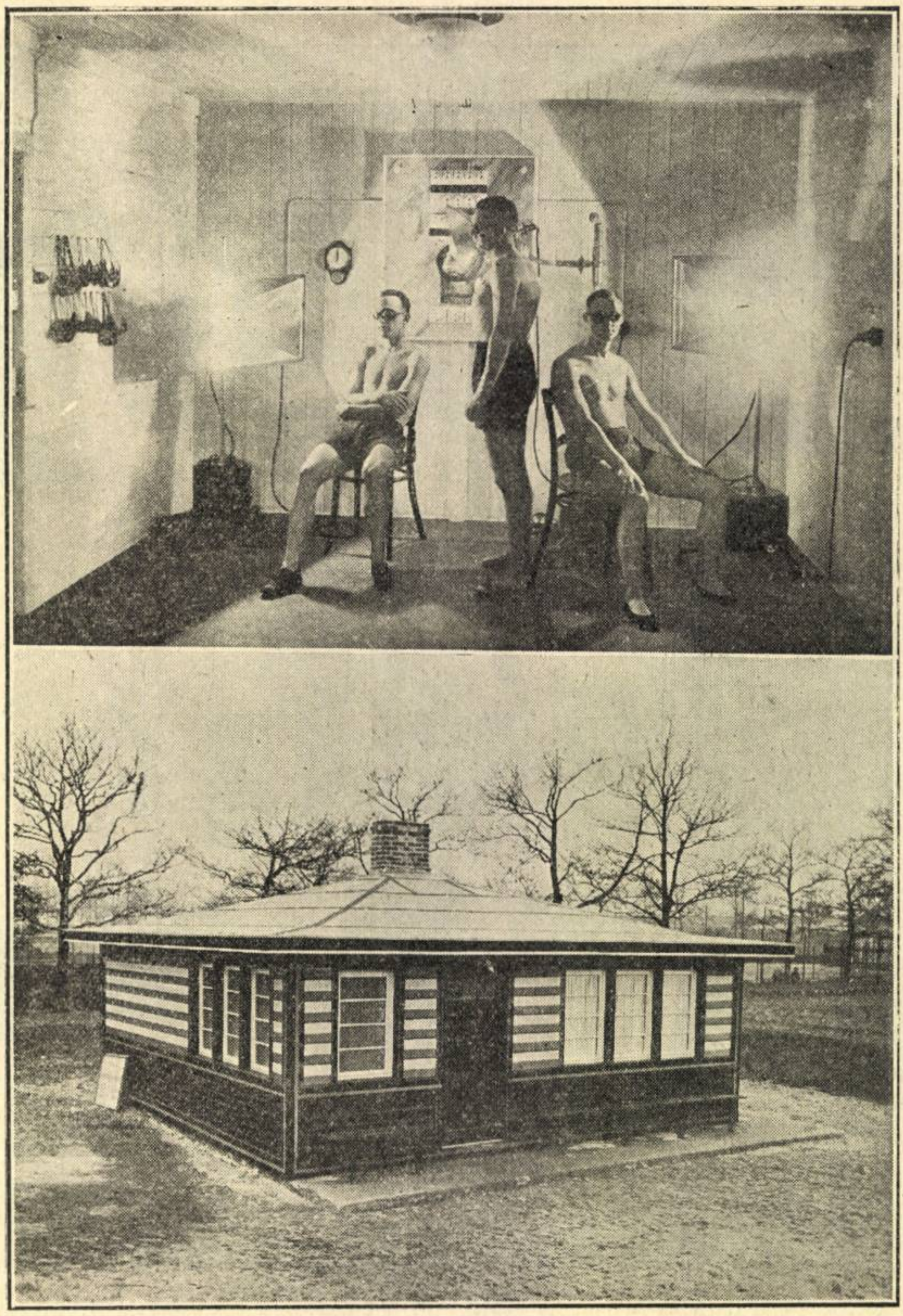
De curând s'a clasat la biblioteca din Dijon o scrisoare a pictorului Prud'hon, scrisoare care te face să visezi.

Ea poartă o dată din Septembrie 1870.

«Se închiriază la Paris, scria atunci viitorul creator al *Răzbunării şi Justiţiei divine, urmărind crima,* mici cabinete de locuit pentru 6 livre pe lună, şi ai pentru 6 soli o masă destul de cinstită, care se compune la prânz dintr'o supă, o friptură şi o mâncărică. Voi prânzi foarte bine cu o supă şi friptura mea şi voi păstra mâncărica pentru seara. Aşa că, un napoleon pe lună îmi va fi deajuns, şi chiar îmi va prisosi, ca să trăiesc o viaţă regulată şi-mi va împlini şi cheltuelile mele academice».

Un napoleon pe lună. Aproape de necrezut...

Soare de altitudine pentru sportivi



(Photo-excl. «Wide World»)

Clubul sportiv Charlottenburg a înfiinţat pe terenul său de sporturi o instalaţie de soare de altitudine. *Sus:* Incăperea unde se împrăştie razele solare. — *Jos:* Căsuţa în care se află instalaţia.

Le club sportif de Charlottenburg vient de créer sur son terrain de sport une installation de soleil d'altitude. En haut, la pièce où l'on répand les rayons solaires. — En bas, la maisonnette à l'installation.

Der Sportklub Charlottenburg hat auf seinem Sportplatz eine Höhensonneanlage eingerichtet. Oben, der Bestrahlungsraum. — Unten, das Häuschen mit der Höhensonneanlage.

CITIŢI CITIŢI
„GAZETA DE DUMINICA“
APARE IN FIECARE SAMBĂTĂ
Ziarul care rezumă tot ce trebue ştiut
CUPRINDE:
Pagina literară — Pagina politică
Pagina teatrală — Pagina sportivă
Pagina socială — Pag. cinematografică
Pagina femenină — Pagina umorului
Nuvele şi romane: ciudăţenii din toată lumea
Jocuri distractive
16 pagini mari — 7 lei exemp.

Suprimarea încălţămintei de piele

Excelentul nostru confrate parizian, d. de Waleffe, are probabil ambiţia de a colecţiona înfrângeri. Am putea crede aceasta fiindcă, abia vindecat de eşecul său cu privire la pantalonul scurt — eşec pe care l-a suportat de altfel foarte vioi — iată-l că vrea să suprime acum pantofii de piele.

Da... pur şi simplu. Ei îngroapă, adică degetele delicate într'un cosciug de piele. In timpul răsboiului, soldaţii se omorau pentru că făceau băşici la picioare.

Probabil că d. de Waleffe nu va avea succes nici cu această propunere.

Stofe cuirasate

Aveam-vom vestminte care nu se vor uza ? Da, şi aceasta fiindcă vor fi, dacă nu din plumb, cel puţin din metal.

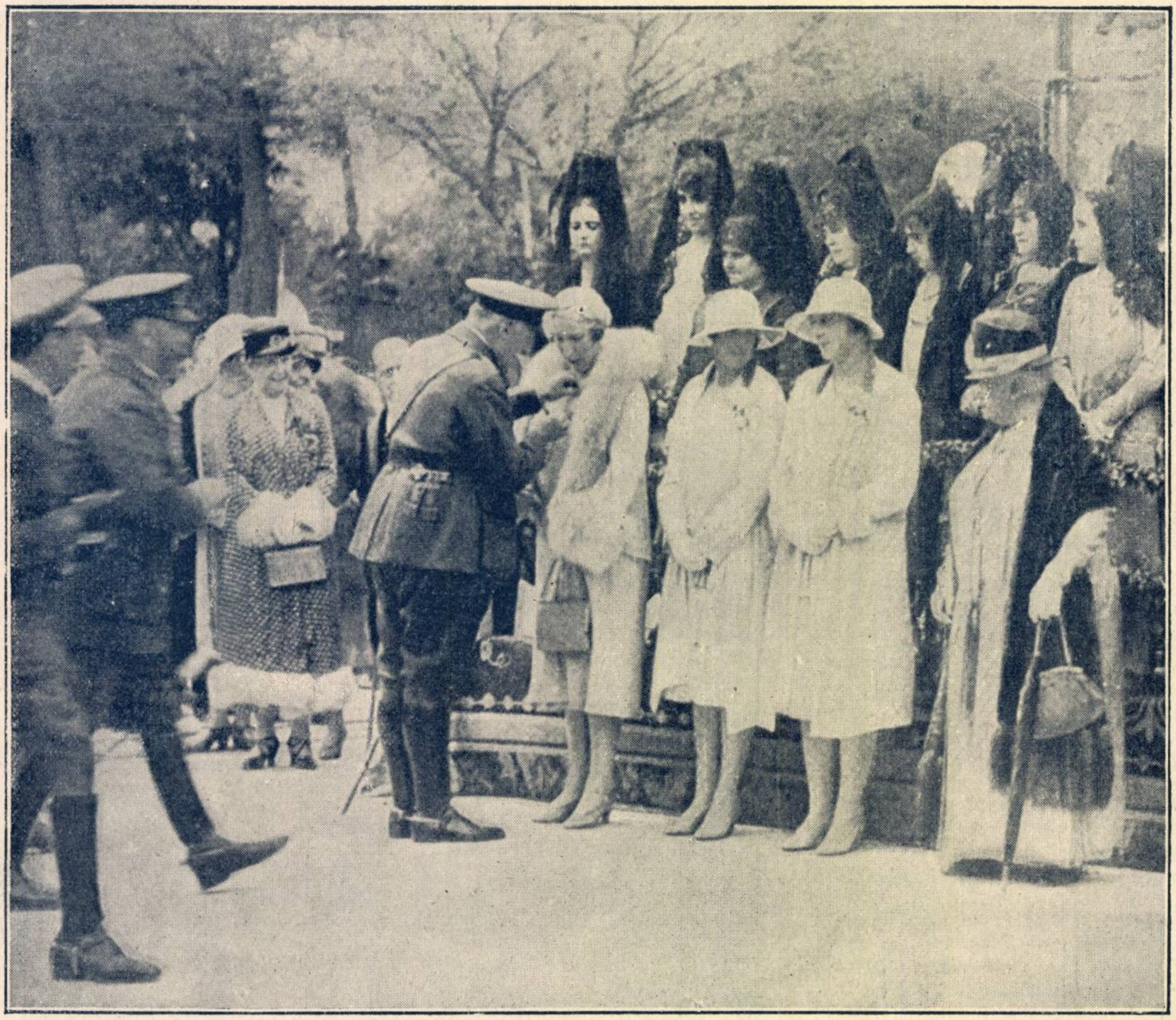
Nu mai puţin...

Un Londonez, după 17 ani de cercetări şi experienţe, a găsit adică mijlocul de a cuirasa stofele.

Cu alte cuvinte, a combinat o soluţie metalică perfectă. Lâna, mătasea, pânza pot fi unse cu acea soluţie şi lucrate ca înainte şi chiar văpsite în toate nuanţele.

Succesul stofei «armate» ne pare asigurat, dacă totuşi această soluţie nu e un simplu moft.

O serbare originală la Madrid



Serbarea «Somatenelor» în parcul Retiro din Madrid: generalul Primo de Rivero remite reginei Spaniei însemnele ordinului «Somatenelor». La stânga suveranei, fiicele ei, infantele Beatrix și Cristina, apoi infanta Isabella de Bourbon, mătușa regelui. Generalul poartă, atârnate de centironul său, cheile gentilomilor palatului regal.

La fête des Somatènes dans le parc du Retiro, à Madrid : le général Primo de Rivera remettant à la reine d'Espagne les insignes de l'ordre. A gauche de la souveraine, ses filles, les infantes Béatrice et Christine, puis l'infante Isabelle de Bourbon, tante du roi ; le général porte, accrochées à son ceinturon, les clefs des gentilshommes du palais royal.

Die Somatenen-Feier im Madrider Retiro-Park : General Primo de Rivera überreicht der Königin von Spanien die Abzeichen des Somatenen-Ordens. Zur Linken der Herrscherin, ihre Töchter, die Infantinnen Beatrix und Christine, dann die Infantin Isabella von Bourbon, Tante des Königs. Der General trägt an seinen Degenkoppel din Schlüssel der Edelherren des königlichen Palastes

Bernard Shaw și maimuțele

Cu ocazia recentei conferințe a doctorului Voronoff la Cambridge, doctorul Edward Bach și-a exprimat teama ca glandele maimuțelor, transplantate pe o ființă omenească, să nu-i comunice acestuia instinctele crude și sensuale ale antropoidelor.

Această teză poate fi susținută. Dar Bernard Shaw n'a scăpat ocazia de-a lua apărarea maimuțelor și, în numele lor, a scris de curând în **Daily News**, semnând «Consul Junior», o lungă epistolă în care, printre altele spune, sau le face să spună pe maimuțe:

«Această acuzație întrece răbdarea noastră. Au fost oare maimuțe care să fi scos glandele oamenilor vii pentru a le grefa pe alte maimuțe, în scopul unei rapide extensiuni anormale a vieții acestor maimuțe ?

«Fost-a necesar de a se fonda o societate pentru protecția maimuțelor, cum s'a făcut pentru protecția copiilor oamenilor.

«Ultimul război fost-a un război de maimuțe sau un război între oameni? Este războiul o acțiune simiescă sau o acțiune umană ?...

«Omul rămâne ceea ce-a fost întotdeauna: cel mai crud din animale și cel mai senzual. Așa încât să nu se plângă de asemănarea sa grotească cu noi; el va rămâne ceiace este, cu toate sforțările doctorului Voronoff pentru a face din el o maimuță respectabilă».

Verva temutului Irlandez nu putea să se manifesteze mai bine.

Dar tema era ușoară...

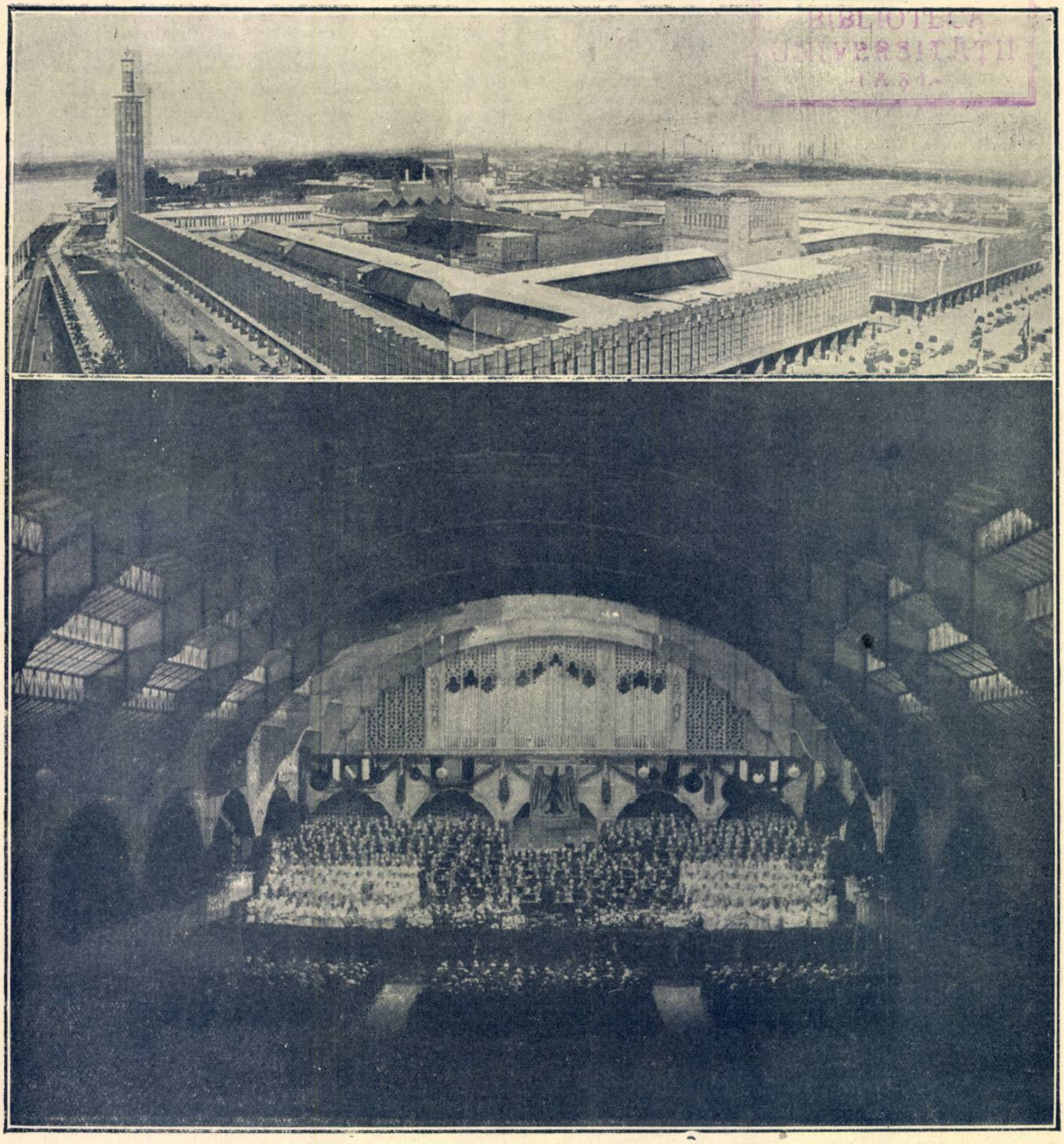
Monștri

La Hanoi au fost expuși zilele trecute venind din Laos, un băiat și o fată de 11 și 13 ani, Au capete mici pe corpuri ușoare, brațele și picioarele sunt de o lungime nemăsurată. Sunt incapabili de a înțelege și a vorbi, mănâncă la fel cu maimuțele și stau cu greu în picioare.

Indigenii cari vin să-i privească povestesc următoarea legendă : Budha a fermecat o femee laotiană și a făcut-o să plămădească dintr'o maimuță aceste două fenomene.

Vederi dela Expoziția „Pressa“ din Colonia

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂTII
IAŞI



(Photo-exclusivitate Wide World)

Sus: Vedere generală a imensului spațiu pe care este instalată expoziția «Pressa», unde sunt reprezentate toate popoarele civilizate. — *Jos:* Inaugurarea oficială a expoziției în sala Congresului.

En haut : Vue générale de l'immense espace occupé par l'exposition «Pressa» de Cologne et où tous les pays civilisés sont représentés. — En bas : L'inauguration officielle de l'exposition dans la salle du Congrès.

Oben : Eine Uebersicht über das riesige Gelände der «Pressa»-Ausstellung in Köln, auf der sämtliche Kulturstaaten vertreten sind. — Unten: Die offizielle Eröffnung der Austellung in der Kongresshalle.

Un caz extraordinar

Să credem într'o viață anterioară? Cournonski ne spune că da, fiindcă a recunoscut într'o zi un drum din China, pe care trecea, totuși, pentru întâia oară. Mai puțin ca oricare altul, ar fi el așa dar surprins de următoarea aventură a unei fetițe brahmane care, în vârstă de trei ani, își amintește a fi avut altădată trei fii.

Și, ce e mai ciudat, este că cei trei fii trăesc încă, cu toate că bătrâni deja și împovărați de familie.

Fetița, care este fiica unui brahman, i-a recunoscut formal, și toate detaliile pe care le-a dat asupra vieții ei anterioare fură deasemenea recunoscute perfect exacte de bătrânii satului, în care s'a produs acest turburător fenomen.

Emoția în India este considerabilă și, s'o recunoaștem, foarte explicabilă...

Sau atunci, ce caz extraordinar de «mediumnitate» oferă această fetiță de trei ani!

JOCURI

Problemă de aritmetică

de *Gh. Rădulescu-Borcea*

Un precupeț se duce la piață cu un coș cu ouă să le vândă; pe drum își face reflecțiile următoare:

Dacă le-ași vinde cu 5 lei bucata câștig 96 lei, iar dacă le vând cu 4,75 bucata atunci pierd 64 lei.

Se întreabă:

Câte ouă a avut în coș, și ce sumă l'a costat?

Carte de vizită magică

de *Radu Băjenaru* și *C-tin Stoenescu*

TOTO E. CRIN
Craiova

Schimbându-se ordinea literelor să se afle profesiunea personagiului de mai sus precum și localitatea (lângă București) unde și-o exercită.

Fuziune de cuvinte

de *N. Asmarandei*, Poduri (Bacău)

Se dau următoarele 6 grupuri de cuvinte:

1) *Ritm* și *păs;* 2) *Fila* și *erv;* 3) *Dric* și *fier;* 4) *Turci* și *zona;* 5) *Dolar* și *ode;* 6) *Olt* și *cer.*

Să se combine grupele între ele și astfel se vor obține 6 cuvinte orizontale cu următoarele semnificații:

1) Interval; 2) Primul poet tragic al Italiei (1749—1803); 3) Impărat german care se înecă în Cilicia (1152—1190); 4) Localitate în departamentul Pas-de-Calais unde au bătut Englejii pe Francezi la 1415; 5) Țară imaginară în America de Sud; 6) Profesor de limbi moderne la o universitate germană.

Inițialele cuvintelor găsite, citite de sus în jos în ordinea dată vor da numele unui personagiu din timpul Renașterii (1483—1520); iar finalele citite tot de sus în jos, vor da numele artei sale care reprezintă sentimentele sufletului.

Soluțiile jocurilor din O.L. No. 24

PROBLEMA DE ARITMETICA

Stan 75 ani
Ion 15 „
Petre 30 „

FUZIUNE DE SILABE

Interstițiu — Vulcan — Adhoc — Negru — Torosi — Uskub — Răsad — Genune — Hapsân — Exvoto — Nabab — Izvodi — Eraclidul — Vogoridi = *Ivan Turgheniev — Un cuib de nobili.*

JOC INFINIT

DAMASCALONGINGAȘPERITARIO
STAFCĂ

PENTRU DESLEGĂTORI

Atragem atențiunea deslegătorilor că nu vom mai îngădui de-aci înainte ca localitățile iudicate de fiecare în parte, să fie altele decât acelea de unde se expediază cărțile poștale. Când vom descoperi încălcări ale acestei dispozițiuni, vom anula pur și simplu deslegările.

Deasemenea mai atragem luarea-aminte că nu putem îngădui mai mult de două nume de deslegători pe o carte poștală.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alacap (Constanța): Mitică Sassu și Lucia Vlădoianu.

Bacău: Constantin C. Palade, N. Asmarandev, Tzigăuner Sandu și Zuzu Cohertzeanu, Tity și Lucy Delagalu, M. P. Negritta și Amelia Bonescu, Coca Ardeleanu și Eugen Lupeș, Iordan D. și Costică Arhivarul, Marietta David și C. Durlan, Elena Bragadireanu și Pincu David, George Caiserliu, Cuchy Ștefănescu și Ionel Văsescu.

Bârlad: Lya și Cecilia Moscovici, Titinel, Mărioara Pârganu și Ionel Radoveanu.

Bistrița (Năsăud): Constantin și Jenny Haidimoschi.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, Lenușa Anagnoste, Theodor Stamate, Claudio Colombo, M. și T. Ionescu, Stela Stoicescu, George Martinescu.

Brașov: Ivan N. Alexandru și Mircea Mitoc.

București: Nicolae dr. Rollea, Jenny Popescu-Sabini, Moscovici Davy Isach, Petrică Gherghel, Mugurescu S. Albu, Silviu Weissblüth, Jean Durand, Theodor Stănescu.

Buzău: Lionel D'Ally, Chelaru Cornel, Chelaru Petre, Steluța Șeicărescu, Costea Ștefănescu.

Câmpulung: Tony I. Zamfir și Petre C. Popescu.

Craiova: Mady și Jeana Rocoș, Alex. Costăchescu, Gică Ionescu, Fănică și Florică Nicolaescu, M. T. Budecă, Marioara căp. Grigorescu.

Focșani: Micuța și Neculai Roman, Bute I. Neculai.

Galați: Jenică Th. Ionescu, Theodor Ionescu.

Giurgiu: Tudose și Gicu Dumitrescu.

Iași: Constantin Pavelescu și Ionel I. Feifer.

Mizil: Leocadia locot. Enescu.

Padina (Buzău): Iulian și Balcic Stănescu.

Piatra Neamț (Neamț): Iona M. Moroșanu, Titty A. Bedrosian.

Serca (Buzău): Mielu și Lizica Dumitrescu.

Târgu Neamț (Neamț): Butnaru Șt. Dumitru.

Turnu Severin: Potopeanu R.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICĂ ȘI FUZIUNEA DE SILABE:

Bacău: Corina Fălticeanu și plut. maj. Ion Cristoveanu.

Constanța: Rivena și Tinel Cârjanovschi.

Turnu Severin: Ionel Daimaca.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ȘI JOCUL INFINIT:

Bacău: M. P. Negrita și Acne Margaretta, Emio Lacioc și Marița Ghertner, Mărgărinta Enea și Leon Badiu.

Buzău: C. Șeicărescu și C. Grigoriu.

Craiova: Angela și Lenutza G. Florescu.

Padina (Buzău): Margaretta și Aurica Stănescu.

Pitești: Lică H. Davidescu, Traian M. Zamfirescu, Ecaterina Rizzu.

AU DESLEGAT JOCUL INFINIT ȘI FUZIUNEA DE SILABE:

Bârlad: Alexandru N. Dobrinescu.

București: Irène D'y.

Caracal: Tony și Ilariu Simionescu, Victorița Popescu.

Craiova: Veronel și Ecaterina Spătaru.

AU DESLEGAT NUMAI PROBLEMA DE ARITMETICĂ:

București: H. Lahui, Dumitru I. Spirescu.

Buzău: Iacob Hecht.

Craiova: Uța Gruici.

Darabani: Samy Grünberg.

Pitești: V. Matei și D. Papadopol.

Scundu (Vâlcea): Căpit. G. Petroranu.

Vaslui: Nathan Zilberman.

PRIN TRAGERE LA SORȚI AU CÂȘTIGAT:

Premiul problemei de aritmetică: Bute I. Neculai (Focșani).

Premiul fuziunei de silabe: Pincu David (Bacău).

Premiul jocului infinit: Titty A. Bedrosian (Piatra-Neamț, Neamț).

⁂

Persoanele câștigătoare sunt rugate a ne trimite adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE DIN «O. L.» No. 23:

Acadânlar (Durostor): Emilia și Anișoara Cristea.

Arad: Cimpoieș Nicolae.

Azaplar (Caliacra): Mioara Iorgulescu.

Bacău: Constantin C. Palde, Lucy și Titty Delagallu, Coca Ardeleanu și Jean Lupeș.

Bârlad: Dionisie P. Gheorgatos și Ionel Radoveanu.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, T. Stamate.

Brașov: Alexandru N. Ivan și Mircea Mitoc, Tudorel T. Blănaru, Țuți și Via Popovici, Mitică Tănăsescu și Elena Ionescu.

București: Sufrin José și Kleinmann Adela, Titty Marcu, René și Fuiu Farchy, Moscovici Davy Isach, David Gernet și Amelie Farchy.

Buzău: Cornel și Valer Chelaru, Ilie Teodorescu.

Câmpina: Pavel D. Ionescu.

Constanța: Mitică Șoșoiu.

Craiova: Bellu V. Dumitru, Mircea Bârsan și Mircae George, Gh. C. Dumitrescu și Olguța Fuior.

Curtea de Argeș: Ștefan Gh. Ștefănescu.

Făgăraș: Mareș V. și Abagiu I.

Focșani: Micuța și Neculai Roman, Bute I. Niculai.

Galați: Gicu Dumitriu, Theodor Ionescu.

Giurgiu: Ghiță Petrescu, Nicu Dumitrescu și Aurel C. Zissu.

Iași: Ionel I. Feifer și Const. Th. Pavelescu.

Lugoj: Tina Eftimiu.

Pitești: Mișu Gheorghițoiu.

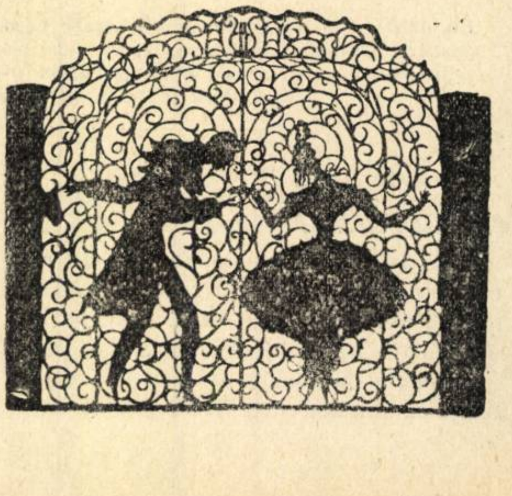
Ploești: Marcu M. Marinescu.

Silistra: Popescu și Sylvia Iliant.

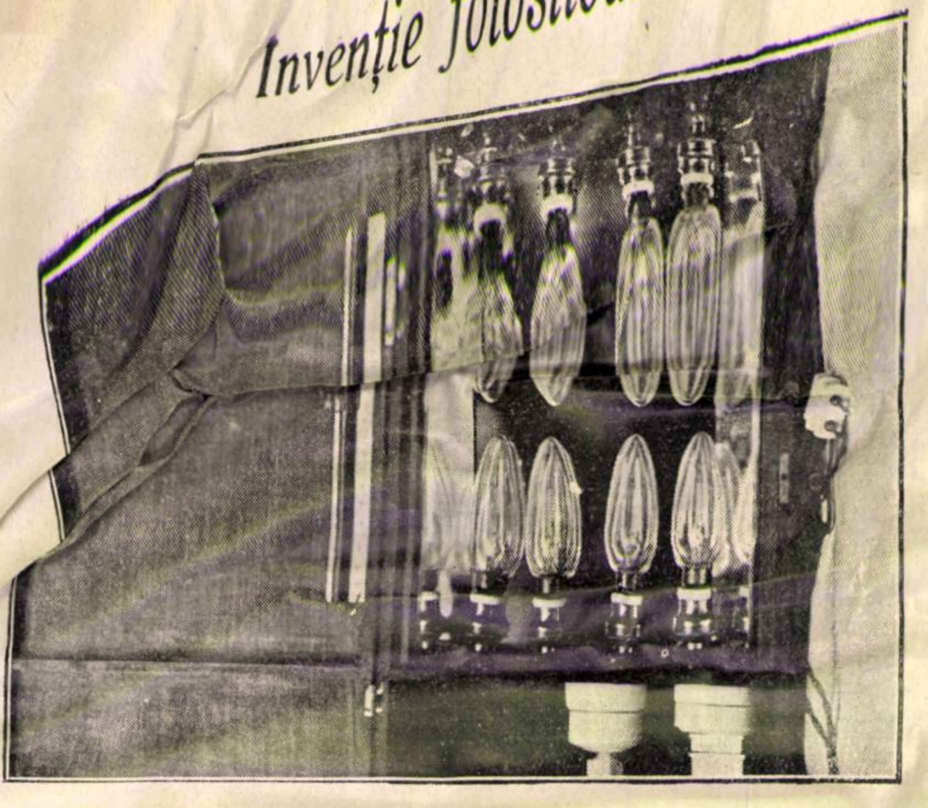
Târgoviște: Popescu I. Dumitru, Săndulescu N. Spiridon.

Timișoara: Felicia Frateș.

Turnu Severin: Ionel Daimaca.



Invenție folositoare



Un aparat de verificat hârtiile de valoare, inventat de d. Albert Israelovici din Berlin. Aparatul e bazat pe principiul opticei combinată cu electricitate și transparentează hârtia supusă verificării până la 1/100 din constituția ei organică. Falsul apare evident prin comparație cu o hârtie veritabilă. Inventatorul a obținut și un brevet regal român.

Un appareil pour la vérification des titres à valeur, inventé par M. Albert Israelovici de Berlin. L'appareil est basé sur le principe de l'optique combiné avec l'électricité et fait transparaître le papier soumis à la vérification jusqu'à 1/100 de sa constitution organique. La falsification devient visible par comparaison avec un titre authentique.

Eine von Herrn Albert Israelovici aus Berlin erfundene Vorrichtung für die Ueberprüfung von Wertpapieren. Die Vorrichtung hat zur Grundlage das Prinzip der Optik in Verbindung mit Elektrizität und macht das zur Ueberprüfung vorgelegte Papier bis zu 1/100 seiner organischen Verfassung durchsichtig. Die Fälschung wird im Vergleich mit einem echten Wertpapiere ersichtlich.

Băi publice

Fără îndoială, nici o capitală din lume n'ar putea rivaliza cu Roma imperială din punct de vedere al amenajării apelor și stabilimentelor de băi publice.

Sub domnia lui August, această întâetate era necontestată și făcea admirația barbarilor, adică a streinilor.

In epoca aceia existau la Roma 700 basine, 105 fântâni țâșnitoare, 130 castele de apă și 170 băi publice, unde se plătea un *quadrans*, unitate monetară echivalentă cu o centimă și jumătate aur.

Romanii, cari treceau drept maeștri în materie de construcție, erau tot așa de experți în arta de a distribui apele pe care numeroase apeducte le aduceau în mijlocul orașului.

„Misterul" din biserică

Locuitorii vechiului oraș Canterbury s'au crezut zilele trecute înapoiați în evul mediu.

In venerabila lor catedrală, care datează din anul 1070 și care a fost teatrul unor evenimente istorice importante, s'a organizat o reprezentație a Nașterii Domnului asemănătoare acelora pe care le-au dat în aceleași locuri, acum câteva secole, călugării orașului.

Piesa avea ca titlu: *Venirea lui Christ.*

Din toate punctele regiunei, credincioșii au venit numeroși să asiste la acest spectacol original. Curiozitatea era cu atât mai vie cu cât era prima oară când se vedea interpretându-se un «mister» înscris în programul unei slujbe religioase.

O țestoasă uriașă

Echipajul vasului de pescuit «Miagora», din portul Audierne, Franța, fiind la pescuit în larg, a capturat o țestoasă cântărind 250 kgr. și măsurând 1 m. 70 lungime pe 1 m. 20 lățime.

Oamenii afirmă că venirea țestoaselor de mare spre țărmurile Bretaniei ar fi un indiciu că vara va fi caldă.

Cum prodigioasa cantitate a cărăbușilor cari se ivesc aproape peste tot, e un indiciu identic, să ne pregătim...

Răsbunarea morunului

Doi pescari din Dougres, în Loire-Inférieure (Franța au pescuit în Loire un morun cântărind 39 kilograme. Capturarea fu grea și cât pe ce să devie tragică.

Monstrul, în adevăr, era abia tras pe punte, când într'o ultimă tresărire, dădu din coadă și lovi în piept pe un marinar, care, sub lovitură, își pierdu echilibrul și fu aruncat în fluviu.

Era din fericire un bun înotător și ajunse din nou în barcă.

Dacă peștii au început să se împotrivească, apoi....

PENTRU DIRECTORII ȘCOLILOR PRIMARE
ADEVERINȚE pentru absolvirea cursului primar
se găsesc gata în caete a **25** file, pe prețul de LEI **30** caetul, la **Editura „EMINESCU" București Sect. I. Strada Parlamentului No. 2.**
Pentru provincie se adăogă porto.

Dorință originală

Englezii au o dorință originală. Există în țara lor mulți bărbați și femei cu părul roșiu. Cu deosebire în Scoția.

Din ce cauză această colorație?

Pentru a o afla, Englezii au numit o comisiune compusă din o grămadă de savanți, cari se vor duce în toate școlile să ia interogatorii roșcovanilor, pentru a se lămuri în privința ascendenților lor.

Un mic anunț

Un Polonez se amuză de curând înserând într'un ziar din Varșovia anunțul următor:

«Am 34 ani, sunt singur, bine făcut, blond, și caut o femee frumoasă, inteligentă și săracă. Posed o proprietate la țară, care ajunge pentru doi. N'am nevoe de bani. Trecutul soției mele nu mă interesează, dar vreau să aflu dela ea strictul adevăr. Doresc ca ofertele să fie amănunțite și însoțite de fotografii și să se răspundă la întrebările următoare: Sunteți domnișoară. văduvă ? divorțată ? Iubiți pe cineva? Vreți copii?».

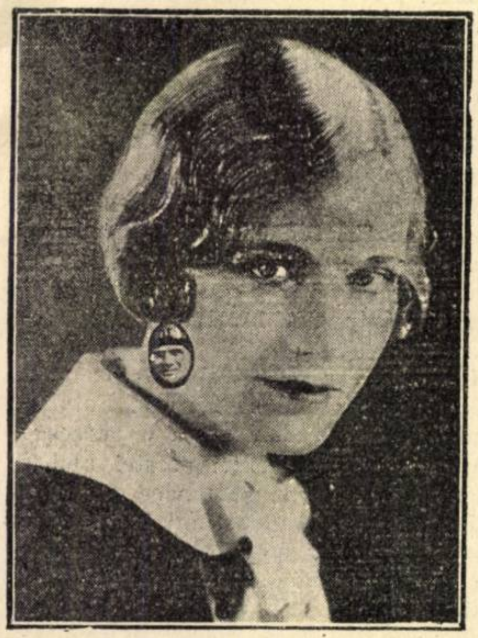
Polonezul a primit 7.180 răspunsuri. Și din numărul de fotografii ce le însoțesc, peste 6.000 dovediră urâciuni perfecte, care în scrisori își spuneau frumoase.

Printre candidatele la mâna gentilului băiat, 510 erau divorțate, 440 văduve, 320 domnișoare, 10 măritate dar pe cale de a divorța.

Celelalte se dovediră aventuriere dornice de un sfârșit.

Asta nu va împiedeca pe alți bărbați să dea și ei anunțuri și să fie serviți la nevoe.

Cercei „Bremen"



(Photo-excl. Keystone)

Ultima noutate americană: cercei cu portretul câte unui aviator de pe «Bremen».

La dernière nouveauté américaine: des boucles d'oreille au portrait d'un des aviateurs du «Bremen».

Die letzte amerikanische Modetorheit: Ohrringe mit dem Bildnis eines der «Bremen»-Flieger.

CÂND UN OM ÎȘI AMINTEȘTE...

de *JACK LONDON* (*In românește de LILLY A.*)

Fortuné la Perle înainta cu multă greutate, gâfâind și blestemând rând pe rând ghinionul său, Alaska, Nome. jocul de cărți și individul pe care toc mai îl pipăise cu cuțitul său.

Sângele îi îngheța pe mâini, iar scena îi sta încă vie în minte; omul cramponându-se de marginea mesei și prăbușindu-se domol la pământ, fisele rostogolite și cărțile împrăștiate, murmurul întregei săli, momentul de surpriză — crupierii încetându-și strigàtele și zăngănitul zarelor stingându-se, mirarea zugrăvită pe toate fețele; apoi tăcerea care-i păruse nesfârșită și după aceea țipătul cel mare de omor și vijelia de răsbunare care, urmărindu-i fuga, îi punea pe urme un oraș întreg înfuriat.

«S'a deslănțuit întreg iadul!» rânji el, mergând pieziș prin întuneric, spre a ajunge la țărm.

Lumina scăpăra din toate ușile deschise: corturi, colibe, localuri de dans îi puneau locuitorii pe urmă. Strigătele oamenilor și urletele câinilor îi spărgeau urechile și îi grăbeau pașii. O rupse la fugă și mai vârtos.

Sgomotele se liniștiră, iar mulțimea de urmăritori, necăjită de a fi căutat în zadar în întuneric, se împrăștie.

O siluetă persistă însă de a-l urmări pe furiș. Intorcând capul din când în când fără să se oprească o zărea; când detașându-se de pe pânza de zăpadă, când topindu-se în massa întunecată

Fortuné la Perle înjura încet ca o a vreunui bordei adormit sau vreunei luntre din port.
femee, îi venea să plângă din cauza oboselii și se înfunda mai mult în labirintul format de grămezile de ghiață, de corturi și de găuri perforate de sondaj.

Se împiedica în grămezile întinse, în vrafurile de marfă, se încurca în funiile corturilor, se lovea de parii aflați în drumul său și cădea în fiecare clipă pe grămezile de zăpadă și lemn de plută.

Din când în când se credea în siguranță, își încetinea mersul zăpăcit de bătaia repezită a inimii și de respirația sacadată. Dar forma se ivea mereu din întuneric forțându-l să-și reînceapă goana.

Un gând superstițios îi trecu prin minte, și Fortuné se înfioră. Fatalismul său de jucător atașa o oarecare importanță persistenței acestei umbre tăcute, inexorabile și tenace.

El vedea în ea destinul, care duce partida până la capăt și nu părăsește pe jucător decât după regularea socotelilor.

Fortuné La Perle credea în realitatea lucrurilor acestea, și când se întoarse spre uscat și fugi pe tundra înzăpezită, nu fu de loc surprins văzând umbra precizându-se și apropiindu-se de el.

Demoralizat de neputința lui, se opri în mijlocul unui loc mare liber și se înfipse dârz în fața apariției. Mănușa din mâna dreaptă îi alunecă și revolverul reflecta sclipirea nesigură a stelelor.

— **Nu trage! Nu sunt înarmat!**

Umbra căpătase o formă omenească.

La Perle simți la sunetul acestei voci, cum îi tremură genunchii și în acelaș timp un simțimânt de ușurare dilatându-i pieptul.

⁂

Poate că evenimentele ar fi luat cu totul altă întorsătură, dacă Uri Bram ar fi avut în seara aceea revolverul cu el, când, șezând pe băncile proaste din Eldorado, asistase la omor. Acestui fapt i se poate atribui și un oarecare drum făcut în urmă pe Marea Pistă în tovărășia unui individ cu mutra dușmănoasă. In tot cazul el repetă:

— Nu trage. Vezi bine că n'am revolver.

— Atunci, pe toți dracii! de ce alergi după mine? strigă jucătorul lăsând arma în jos.

Uri Bram înălță din umeri:

— Asta nu importă. Ași vrea să mă urmezi.

—Unde?

— In coliba mea, colo sus, la marginea câmpului.

Dar Fortuné la Perle se înfipse în zăpadă și chemă pe toți sfinții ca martori la nebunia interlocutorului său.

— Cine ești tu? zise el ca să termine. Și drept cine mă iei, ca să-ți închipui că voi merge la ordinul tău să-mi bag capul în nodul spânzurătoarei?

— Sunt Uri Bram, răspunse celălalt simplu, iar coliba mea este ceva mai sus, la marginea câmpului. Nu te cunosc, dar tu ai zmuls sufletul din trupul unui om — uite încă urme de sânge pe mâneca ta — și ca și pe un al doilea Cain, mâna umanității cade grea asupra ta. Nu există nici un locșor unde să-ți poți odihni capul. Eu am o colibă...

(Urmează în numărul viitor).

Cu tigrul de lanț...

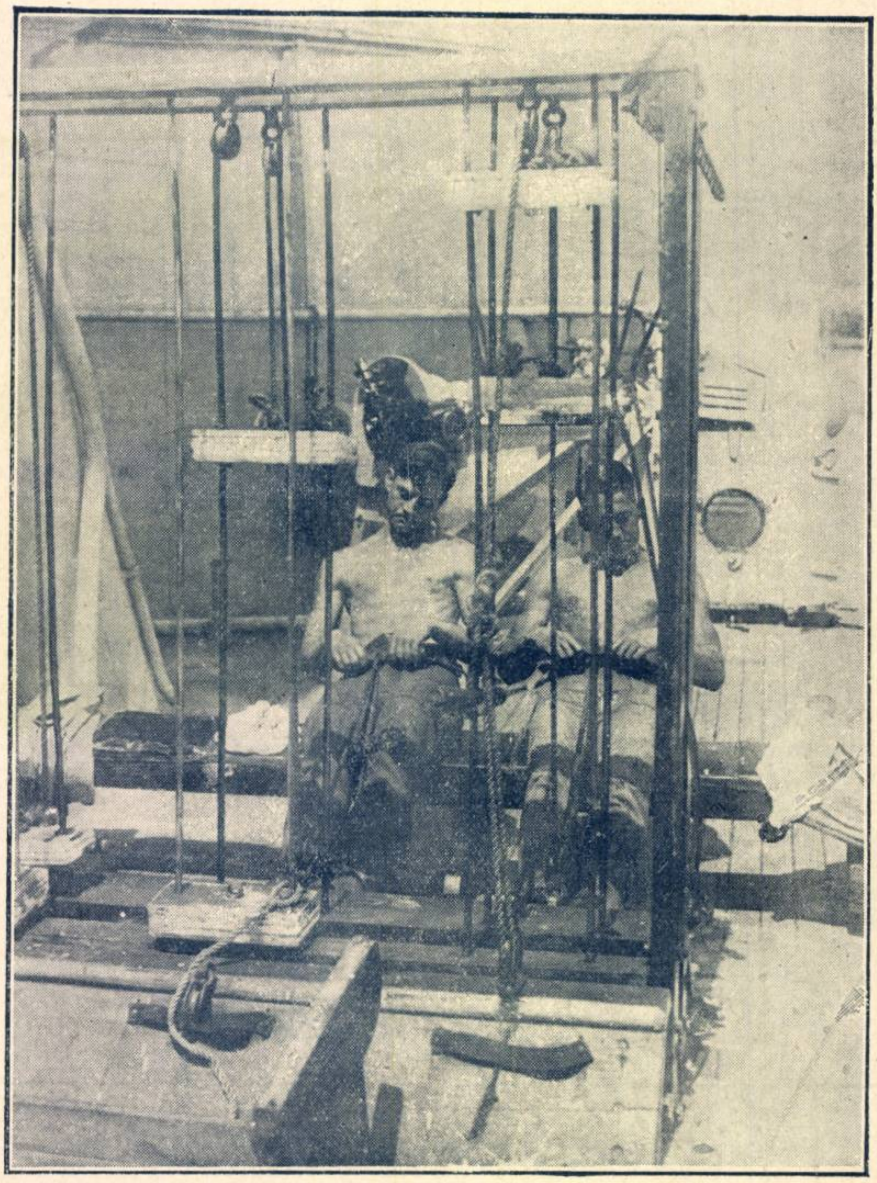
(*Photo-exclusivitate Keystone*).

Actrița italiană Andriana Rossi este o originală: ea se plimbă pe străzile Romei cu un pui de tigru, pe care-l ține de lanț ca pe un cățeluș... Dar când s'o face tigrul mare?...

L'actrice italienne Andriana Rossi qui se promène à Rome ayant à l'attache un jeune tigre.

Die italienische Schauspielerin Adriana Rossi, die in Rom mit einem jungen Tiger an der Kette herumspaziert.

Aparat de antrenament maritim



(Photo-excl. Wide World)

Pe bordul câtorva bastimente americane de răsboi se află aparate ca acestea, care servesc pentru antrenamentul matelotilor.

Sur le bord de certains vaisseaux américains de guerre se trouvent des pareils appareils servant à l'entraînement des matelots

An Bord gewisser amerikanischer Kriegsschiffe befinden sich derartige Apparate zum Training der Matrosen.

Injurie profesională

Un medic din Berlin urmăreşte pe unul din clienţii săi fiindcă acesta a îndrăznit să-i adreseze scrisoarea următoare :

«Scumpe doctore, am sfătuit pe logodnica mea să se ducă să vă ceară lămuriri despre sănătatea mea. M'aţi îngrijit din copilărie. Mă cunoaşteţi bine.

«V'aşi fi recunoscător dacă i-aţi spune că starea sănătăţii mele nu e excelentă, ci că sunt tuberculos şi sufăr de inimă.

«Nu vreau să mă însor de fel. Şi din anumite cauze ţin ca logodnica mea să facă ea ruptura.

«Am găsit deci un mijloc...».

Doctorul socoteşte că aceasta e o injurie profesională. Afacerea e în faţa tribunalului. Tânărul va fi poate condamnat. Dar îşi va fi atins scopul. După publicitatea dată procesului, se crede că fata nu va mai dori să se mărite cu el.

Surpriză după 34 ani

Max Spiegel locueşte la Middleton. El se afla săptămâna trecută liniştit în grădina sa, când i se înfăţişă un bărbat care îi spuse:

— Papa, îmbrăţişează-mă. Sunt fiul tău...

Uimit el răspunse:

— Desigur te înşeli, domnule. Eu mi-am pierdut soţia acum 34 ani. Ea îmi lăsa un singur fiu de patru ani, pe care l'am dus într'un pension din New-York. După două luni mi s'a scris că unicul meu copil a murit într'o epidemie.

— Perfect, papa! Toate astea sunt exacte, afară de faptul că s'a comis o greşală, scuzabilă, dat fiind numărul victimelor epidemiei. Un alt copil a murit în locul meu. Verificând hârtiile, au observat de curând greşala, din întâmplare. M'au prevenit la părinţii pe cari îi credeam că sunt ai mei.

Această istorie e absolut autentică.

Protecţia păsărilor

Comitetul internaţional pentru protecţia păsărilor, care şi-a ţinut şedinţele la Geneva sub prezidenţia d-lui Pearson din New-York şi-a terminat sesiunea.

El a recunoscut necesitatea de a se coordona eforturile, oficiale şi particulare, ale diferitelor naţiuni. El doreşte mai cu seamă să sporească numărul zonelor de refugiu, să interzică culesul ouălor speţelor rare şi vânatul la lumina electrică.

Comitetul a votat o propunere privitoare la protecţia de acordat păsărilor migratoare, când acestea se îndreaptă spre locul lor de reproducere.

Micilor păsări, Dumnezeu le dă hrana. Acum le protejează şi oamenii. Nu mai rămâne decât să fie apărate şi contra «vârstei nemiloase».

Răsboi filatelic

Republica Andorra este pusă sub protecţia Franţei. Administraţia poştei spaniole pare să fi uitat aceasta.

De câteva luni ea încearcă să monopolizeze timbrele micei naţiuni pireneene.

Ea vrea să-i impună vignetele ei.

Atâta timp cât n'a procedat decât prin insinuare, Republica Andorra n'a spus nimic. Dar acum când i se fac propuneri precise, ea protestează.

Sindicul ei general s'a dus zilele trecute la Perpignan pentru a expune doleanţele sale prefectului, care e delegat competinte al Franţei pentru Andorra.

Acesta a promis să ia măsuri.

Azi se ţine la timbre ca la puţuri de petrol şi la mine de cărbuni. E şi aci o chestiune de interes financiar.

Demisie senzaţională

Celebra cântăreaţă Maria Jeritza dela Opera din Viena, care a demisionat din cauza că nu a primit distincţia cuvenită cu prilejul reprezentaţiilor dela Paris.

La célèbre cantatrice Marie Jeritza de l'Opéra de Vienne qui vient de démissioner pour le motif qu'elle n'avait pas reçu la distinction dûe à l'occasion des représentations de Paris.

Die berühmte Sängerin Marie Jeritza von der Wiener Staatsoper, die wegen einer zu geringen Auszeichnung anlässlich des Pariser Gastspiels ihren Austritt erklärt hat.

PAGINA FEMEII

Incă o inovație

(Photo-excl. Keystone)

O jaretieră, in care jucătoarele de golf pot ține unele unelte necesare acestui joc.

Encore une innovation: une jarretière dans laquelle les joueuses au golf peuvent garder des ustensiles pour ce jeu.

Noch eine Neuheit: Ein Strumpfband, in dem Golfspielerinnen gewisse für dieses Spiel notwendige Geräte bewahren können.

Ziua... mamelor

Statele-Unite au serbat la 13 Mai.. maternitatea. A fost ziua «mamelor». Mama a fost peste tot onorată... Lor li s'au dat cadouri, bomboane, flori... Copiii defilară cuminți și respectuoși, dela cei mai mari până la cei mai mici.

Mamele, ale căror fiice sau fii se aflau departe, au primit telegrame de urări și de iubire... Cărți poștale și plicuri ilustrate cu imagini simbolice și materne s'au vândut în ajun în biurourile poştelor.

Se spune că «tații» s'au desinteresat complect de această sărbătoare și n'au luat, după cum se spera, inițiativa unui banchet care să fi fost banchetul mamelor.

Contra decolteului

Japonia oficială contra decolteului. Departamentul imperial al protocolului din Tokio și reprezentanții din streinătate au hotărât să schimbe moda rochiilor purtate de doamnele din corpul diplomatic.

«Rochiile decoltate, explică funcționarii, nu sunt în raport cu moravurile japoneze și nu se armonizează de loc cu stilul ceremoniilor clasice».

Si cu ocazia ceremoniilor apropiatei încoronări imperiale, rochia decoltată nu va fi permisă. Unii speră să schimbe astfel gustul Japonezelor să

De unde sare iepurele

Intr'o seară, două midinete din Paris coborau pe strada Rochechouart. Găsindu-le drăguțe, un tânăr le urmări. El se pregătia să le vorbească, dar observă că și un alt tânăr urmărea pe cele două micuțe. Ei se priviră, apoi, fără a se cunoaște, se înțeleseră imediat. Primul zise celuilalt :

— Atunci, mergem ?

— Amândoi, spuse celălalt, cum ele sunt două va fi mai ușor.

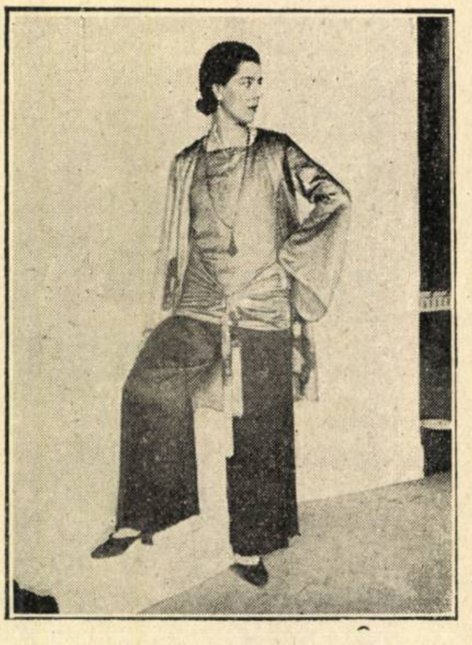
Dar cele două micuțe, care aveau altă întâlnire, nu voiră să asculte.

Cei doui tovarăși de nenoroc nu insistară; își continuară drumul împreună, schimbând câteva fraze, își descoperiră gusturi comune, pe scurt se simpatizară. Intrară într'un music-hall și apoi terminară seara într'un bar, unde prietenia lor se pecetlui....

Azi cei doi bărbați au deschis împreună o importantă casă industrială și unul s'a căsătorit cu mare alai cu sora celuilalt

Micile midinete nu se gândesc deloc la ceiace virtutea lor — de altfel relativă — a provocat în viața celor doui trecători.

Pijamale de primire



(Photo-exclusivitate Keystone)

Svonindu-se că va veni moda pijamalelor luxoase în cari doamnele să poată primi musafiri, casele de modă au lansat modele interesante, dintre cari prezintăm pe cel de mai sus, din două culori.

Campioane în călătorie

(Photo-exclusivitate Wide World)

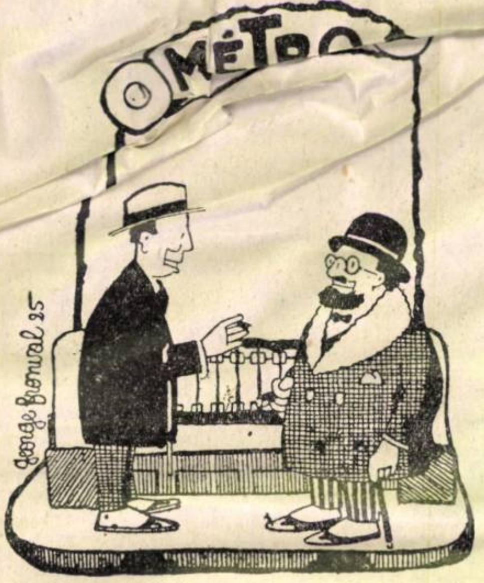
Cele trei învingătoare în cursa de motociclete de 6 zile, din anul trecut, din Englitera, au întreprins o călătorie prin continentul european. Sunt fotografiate aci, la sosirea lor la Berlin, împreună cu o colegă germană, și anume (dela stânga spre dreapta): Miss Folley, Miss Cottle, Hanni Köhler și Miss Mc Leam.

Les trois vainqueuses de la course de six jours sur motocyclettes de l'année dernière, d'Angleterre, ont entrepris un voyage dans le continent européen. Elles sont photographiées ici à leur arrivée à Berlin, en compagnie d'une collègue allemande, à savoir (de gauche à droite): Miss Folley, Miss Cottle, Hanni Köhler et Miss Mc Leam.

Die drei Siegerinnen in dem vorjährigen Motorrad — Sechstagerennen in England, machen jetzt eine Vergnügungsfahrt durch den Kontinent. Sie sind hier bei ihrer Ankunft in Berlin zusammen mit einer deutschen Rennfahrerin photographiert, und zwar (von links nach rechts): Miss Folley, Miss Cottle, Frl. Hanni Köhler und Miss Mc Leam.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

Precizare

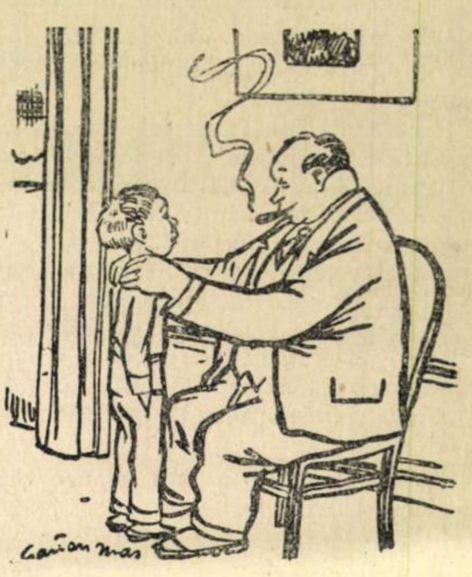


— Vrei să dejunezi azi cu mine?
— Cum de nu, cu plăcere.
— Atunci du-te repede și spune soției tale să mai pue un tacâm!

— Veux-tu déjeuner avec moi, aujourd'hui?
— Ma foi, oui, avec plaisir.
— Eh bien, cours devant dire à ta femme de mettre un couvert de plus !

«Willst du heute mit mir speisen?»
«Sehr gern, mit Vergnügen».
«Dann laufe rasch und verständige deine Frau, dass sie noch ein Gedeck auflege !»

Simțul afacerilor



— Dacă îmi spui o fabulă... îți dau cinci lei!..
— Dacă vrei... pot să-ți spun două pentru opt lei!

— Si tu me récites une fable... je te donne cinq francs!...
— Si tu veux... je peux t'en réciter deux pour huit francs!

«Wenn du mir eine Fabel hersagst, kriegst du fünf Mark!...»
«Wenn du willst... kann ich dir zwei für acht Mark hersagen!»

SINCERITATE

El: Mă crezi idiot desăvârșit.
Ea: Niciun om nu e desăvârșit.

Profesorul: Un om bogat lasă la moartea sa o avere de zece milioane. Fiul său moștenește a cincea parte, fiica sa a șeasea parte, soția sa a șaptea parte, fratele său a opta parte. Restul se cuvine unei instituții de binefacere. Cu cât se alege fiecare moștenitor :
Georgică: Cu câte un avoc .

DUPĂ DORINȚĂ

Chelnerul trece printre mesele berăriei.
— Un țap bere neagră! îi cere un client.
— Și mie un țap bere neagră, cere altul, dar nu atât de stătută ca înainte!
Chelnerul se repede la bufet și comandă :
— Doi țapi neagră, dar unul să nu fie stătut!

LA INCHISOARE

— Eși afară, No. 44, ți-a venit nevasta!
— Care, d-le gardian?
— Cum, care, nevastă-ta!
— Desigur, care, căci sunt doar condamnat pentru bigamie!

PRINSĂ

Șeful: Dar mult ați avut de telefonat, domnișoară!
Funcționara: Era o convorbire de afaceri.
Șeful: Atunci vă rog să nu mai spuneți clienților noștri «drăguțule».

LA PLURAL

— D-le Popescu, în lipsa d-v. s'a produs acasă la d-v. un fericit eveniment.
— E..?
— Nu vă speriați, sunt!..

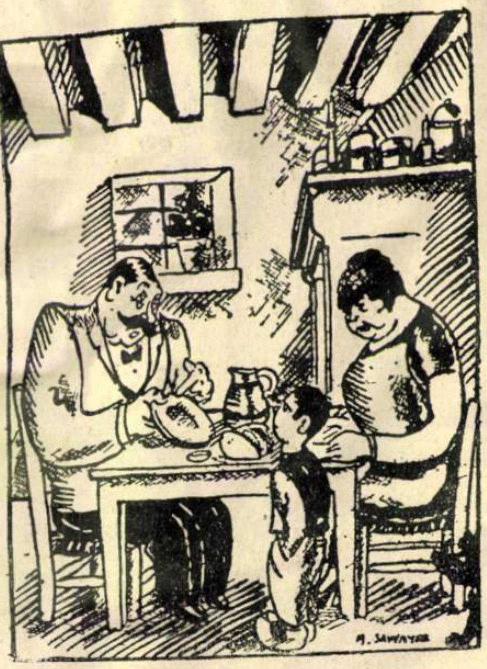
COPIL ASCULTĂTOR

— Dece mă scoli, Gigel?
— Fiindcă vreau să bat toba, tăticule. Mămițica a spus că nu e voie când dormi tu!

BUNĂ MARFĂ

— Ați purtat trei ani pălăria aceasta? zice pălărierul unui client. Aproape nici nu e de crezut! Pălăria par'că ar fi și acuma nouă. Da, așa e marfa mea!
— In adevăr, a trecut prin multe, răspunde clientul. De două ori am întors-o, de trei ori am dat-o la curățat și odată am schimbat-o la birt cu una nouă.

Viața de han

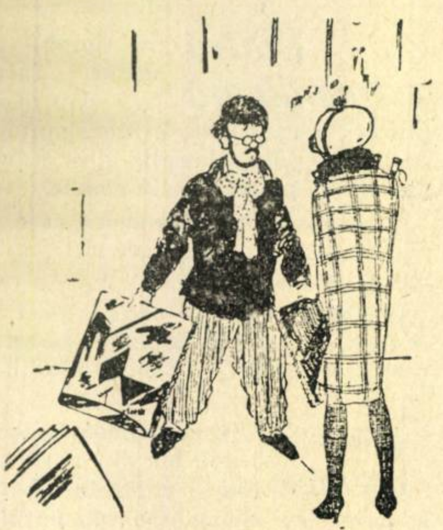


— Du farfuria aceasta înapoi mamei tale, mai e pe ea sos de eri seară!
— Bun, Azor nu a vrut să lingă farfuriile!

— Rapporte cette assiette à ta mère, y a encore de la sauce d'hier soir!
— Ben sûr, c'est Azor qu'a point voulu lécher les assiettes!

«Gib diesen Teller deiner Mutter zurück, es ist noch die gestrige Tunke darauf!»
«Gewiss, Azor hat die Teller nicht auslecken wollen!»

O gafă



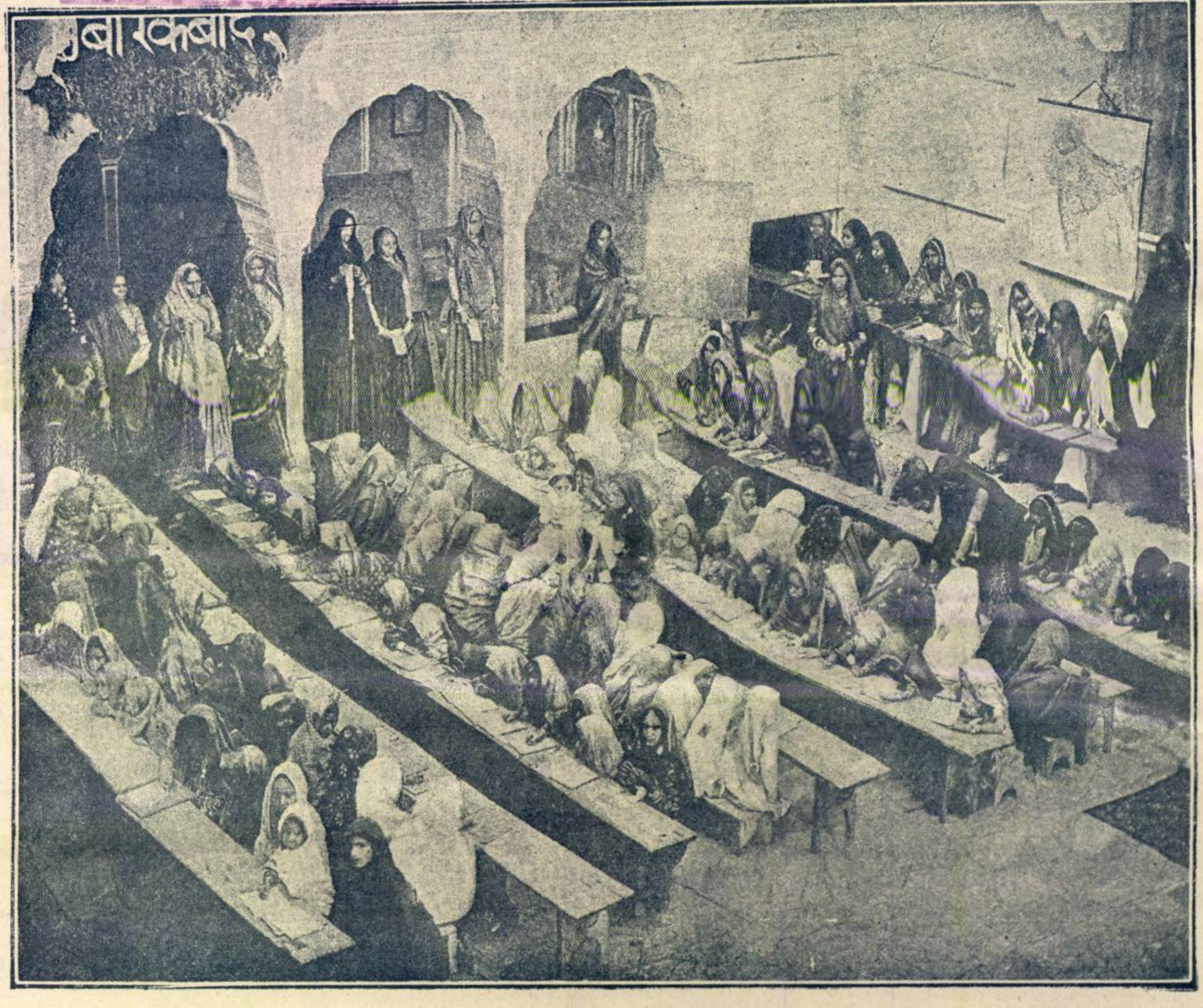
— Iți dau 100.000 franci dacă renunți să fii artistă, mi-a spus papa...
— Și... ce ați făcut cu banii?

— Je te donne 100.000 francs si tu renonces à être artiste, me disait papa...
— Et... qu'est-ce que vous avez fait avec l'argent?

«Ich gebe dir 100.000 Franks, wenn du auf die artistische Laufbahn verzichtest, sagte mir mein Vater...».
«Und... was haben Sie mit dem Gelde gemacht?»

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII -IAŞI-

O şcoală din India



O şcoală de indigeni din Haidarabat (India), în care mamele elevelor asistă la lecţii, ocupându-se cu lucru de mână.

Une école d'indigènes à Haïdarabat (Indes), où les mères des élèves assistent aux leçons en s'occupant de travaux manuels.

Eine Eingeborenenschule in Haidarabat (Indien), in der die Mütter handarbeitend dem Unterricht beiwohnen.

Piatră extraordinară

In timpul ultimelor furtuni cari s'au deslănţuit în valea Vidourle din Franţa, un proprietar din Marsillaigues a cules un bob de piatră de 450 grame.

Se semnalează deasemenea că o altă piatră având aceiaşi greutate, a fost găsită la Aubois.

In toată regiunea unde a fost furtuna, viile au fost complect bătute de piatră şi recolta e în parte pierdută.

Comorile ascunse

Ultima comoară, cea a iezuiţilor din Peru, ar fi cea a fiilor lui Loyola, şi care s'ar ascunde în pământul insulei Pinaki.

In această chestiune, d. Jean Lecoq scrie în *Le Petit Journal:*

De câtva timp nu se vorbeşte decât de expediţii plecate în căutarea de comori ascunse. Nişte Englezi explorează marea la Tobermory pentru a regăsi comoara *Armadei;* alţii au plecat în Bolivia pentru a cerceta pământul unei anumite mănăstiri, unde Iezuiţii ar fi ascuns imense bogăţii în secolul al XVII-lea. Dela New-York, însfârşit, se anunţă plecarea unei expediţii spre insula Pinaki, al cărei pământ ar ascunde şi el o comoară care a aparţinut şi ea fiilor lui Loyola.

Dacă ar fi să dăm crezare legendei, această din urmă comoară ar fi cea a Iezuiţilor din Peru. Expulzaţi din această ţară, cam cu un secol înainte, cucernicii părinţi luaseră cu ei bogăţiile lor pe o corabie şi pluteau spre Europa. Dar echipagiul, aflând de natura încărcăturii, asasină pe nefericiţii Iezuiţi, puse stăpânire pe comoară şi se duse s'o ascundă într'o insuliţă pustie din arhipelagul Tuamotu, situată la 64 mille marine de Tahiti, în insula Pinaki.

Dar, nu pentru întâia oară legenda insulei Pinaki excită lăcomia. In 1905, un American exploră insula fără a găsi ceva, şi se ruină într'atât încât fu nevoit să vândă până şi corabia care-l adusese.

No. 40
CEREŢI: la toate librăriile, vânzătorii de ziare,
Editura „Eminescu" Str. Parlamentului 2
TRIUNGHIUL TRADĂTOR
LEI 5
Colecţiunea
ROB. PARKER
povestire complectă
36 pagini ilustrate 36
In fiecare Vineri un nou volum.

Exemplul nu folosi la nimic.In 1914, un alt American sosi la Tahiti, în fruntea unei expediţii care trebuia să caute comoara din Pinaki. Dar administraţia din Papeete află despre proiect şi crezu de cuviinţă să-i supravegheze executarea. Inchiriând un vapor, ea alese trei jandarmi din cei patru cari erau atunci cea mai frumoasă podoabă a insulei, şi îi expediă la Pinaki unde ajunseră înaintea Americanului.

Acesta, aflând că era supraveghiat, renunţă la expediţie.

Jandarmii îl aşteptară zadarnic. Dar, fiindcă Pinaki este un simplu attoll fără apă şi fără resurse de nici un fel, cei trei nenorociţi suferiră de foame şi de sete, când proviziunile lor se sfârşiră. Ei ar fi sfârşit prin a muri ca Napoleon, pe o stâncă bătută de valurile plângătoare, dacă canoniera *Zélée* n'ar fi venit în cele din urmă să-i libereze.

Cât despre comoara Iezuiţilor, ea este tot la Pinaki, — afară dacă n'a fost niciodată acolo.

Tiparul şi Editura Institutului de Arte Grafice „EMINESCU" S. A. Strada Parlamentului, No. 2. — Bucureşti.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
IAȘI

No. 27 Exemplarul 7 Lei 30 IUNIE

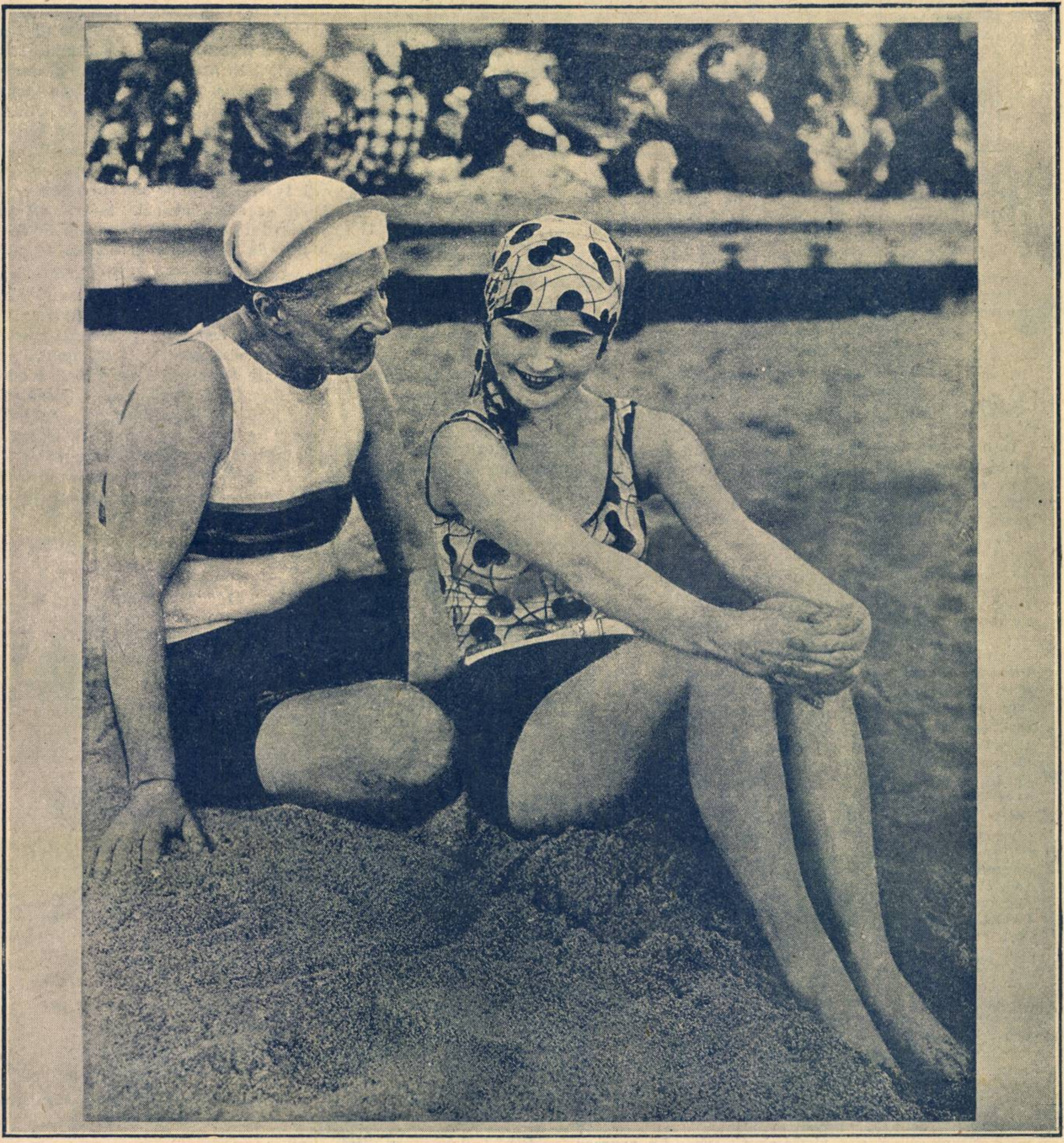
Oglinda Lumii

Anul VII Weltspiegel-Le Miroir du Monde 1928

REVISTĂ SĂPTĂMÂNALĂ DE ACTUALITATE, APARE IN FIECARE SÂMBĂTĂ

BIROURILE: Bucuresti. Strada Parlamentului 2. — ABONAMENTUL: 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei

O idilă sugestivă pe plajă

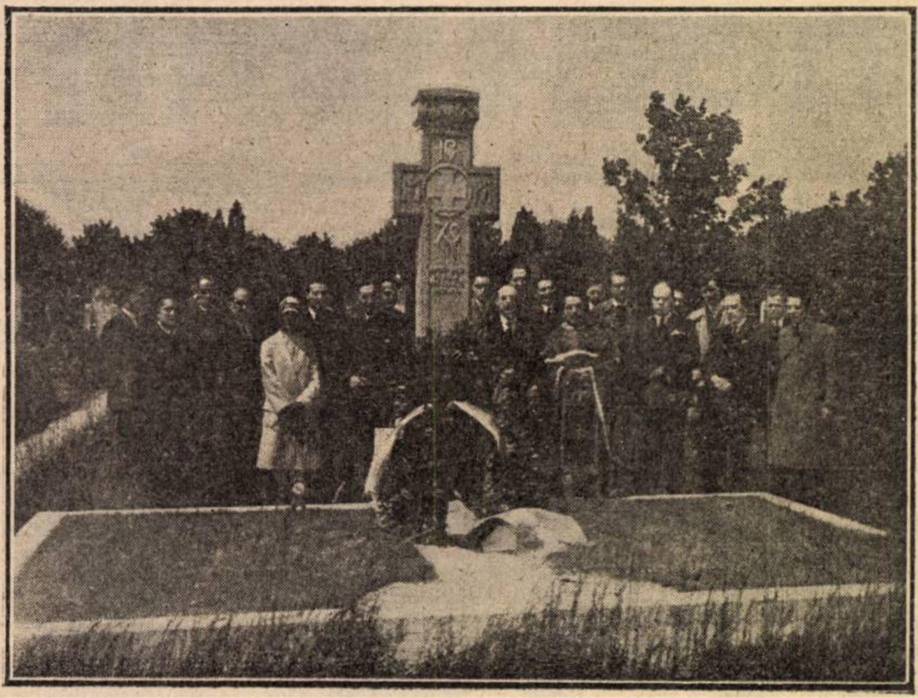


A venit sezonul băilor de mare. Priviți perechea aceasta încălzindu-se pe plajă. Și surâsurile lor trădează multe...

Une idylle sur la plage: Voici la saison des bains de mer; regardez ce couple se chauffant au soleil; et leurs sourires trahissent beaucoup de choses...

Ein Strand-Idyll: Die Seebad-Saison ist angebrochen; betrachten Sie dieses an der Sonne sich erwärmende Paar: ihr Lächeln verrät so manches...

Comemorarea eroilor români la Viena



Serbarea comemorativă pentru eroii români din răsboiul mondial, înmormântati la Cimitirul central din Viena, în fața monumentului ridicat de d-na Milla Mitilineu, soţia ministrului nostru plenipotenţiar din capitala Austriei.

La fête commémorative pour les héros roumains de la grande guerre enterrés au Cimetière Central de Vienne, devant le monument érigé par M-me Milla Mitilineu, femme de notre ministre plénipotentiaire en Autriche.

Die Erinnerungsfeier für die rumänischen Weltkriegsopfer auf dem Wiener Zentralfriedhofe vor dem von der Gemahlin des Wiener rumänischen Gesandten, Frau Milla Mitilineu, errichteten Denkmale.

Săptămâna

O informaţie venită din Moscova anunţă că trustul pielei a stabilit ceia ce noi vom numi un *modus vivendi* între negustori şi clienţi pentru vânzarea şi cumpărarea încălţămintei.

După o reglementare hotărâtă, dacă nişte ghete cumpărate noui sunt în stare de-a nu mai putea fi folosite după cea au fost purtate numai două săptămâni, cumpărătorul are dreptul de-a primi gratuit o altă pereche în schimb. Acest termen trecut, cumpărătorul nemulţumit mai are dreptul de-a schimba încălţămintea sa uzată cu o pereche nouă, plătind o cincime din valoare, pe săptămână, în plus.

Şi aceasta, care ni se pare echitatea însăşi, este stabilit de trustul pielei. Adică, tăbăcarii şi furnizorii de piele tind să oblige pe negustorii de încălţăminte să vândă ghete şi pantofi din piele adevărată şi nu din carton, sau din vreun alt ersatz, cum se întâmplă în prea multe ţări.

Să recunoaştem că, dacă atunci când am cumpărat o marfă proastă am putea s'o înapoiem negustorului în schimbul uneia bune, viaţa ar fi mai bună. Directorul unei mari cizmării povestea că, în stabilimentele sale, sunt siliţi să vândă scump, căci altfel clientela şi-ar pierde încrederea. El recunoştea că calitatea mărfei nu corespunde preţului plătit... Că pantofii din «nimica toată» plac femeilor pentru forma lor... şi preţul lor ridicat! Dar dacă negustorul ar şti că ele ar putea, după cincisprezece zile, să le aducă înapoi cerând în schimb o pereche nouă fără a-şi mai scutura punga, n'ar mai vinde marfă proastă.

La fel la o grămadă de alte obiecte sau produse de primă necesitate. S'ar fabrica marfă solidă, s'ar vinde cinstit de cea bună...

In tot cazul, chestia merită toată atenţia...

Gânduri

Adevărata superioritate străluceşte de bune sentimente, ca şi de gânduri înalte.

D-na de Staël

Catastrofă studiată

Zilele trecute, la Buc, trecătorii văzură deodată un avion stricat, care, după ce a executat o serie de «vrille»-uri, coborî spre pământ în mijlocul unor imense flăcări.

S'a crezut că e un grav accident. Era însă vorba de cinema. Acest impresionant exerciţiu era executat, după indicaţiile regisorului, de asul acrobaţiei Villechanoux şi se va vedea în scena unui film considerat drept mare superproducţie dramatică, a cărei montare se termină acum.

Sânge rece

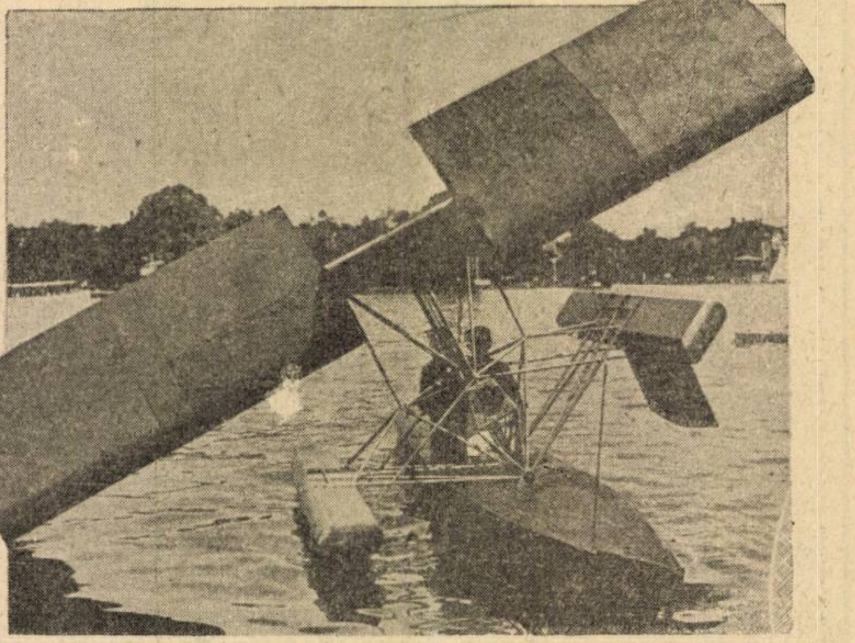
Două fete tinere se aflau într'o seară singure într'o vilă din împrejurimile oraşului Toulouse. Unchiul la care veniseră să-şi petreacă congediul Rusaliilor, trebuia să se ducă unde fusese invitat în oraş şi servitoarea, după ce servi masa, se grăbi să plece la balul satului, la doi kilometri de vilă.

Aceste amănunte erau cunoscute de pungaşi. Cele două fete auziră forţându-se poarta grădinei şi apoi uşa dela intrare... aproape de sufragerie, unde ele se aflau atunci. Se văzură deci pierdute, neavând ca armă decât cuţite de bucătărie şi sticle...

Amândouă cunoşteau însă drama lui André de Lorde şi Charles Folcy: **Au téléphone!** Ele se hotărâră pe loc să imite sgomotul încărcării unui revolver sistem vechiu cu monezi mari aşezate pe rând, apoi, luând o pungă de hârtie, o umflară şi o plesniră cu sgomot. Hoţii se speriară.. ezitară, şi apoi se retraseră, luând cu ei un deşteptător şi un tablou din sală.

Unchiul se întoarse peste puţin timp, şi găsi pe cele două nepoate leşinate de spaimă.

Nouă barcă cu pânze

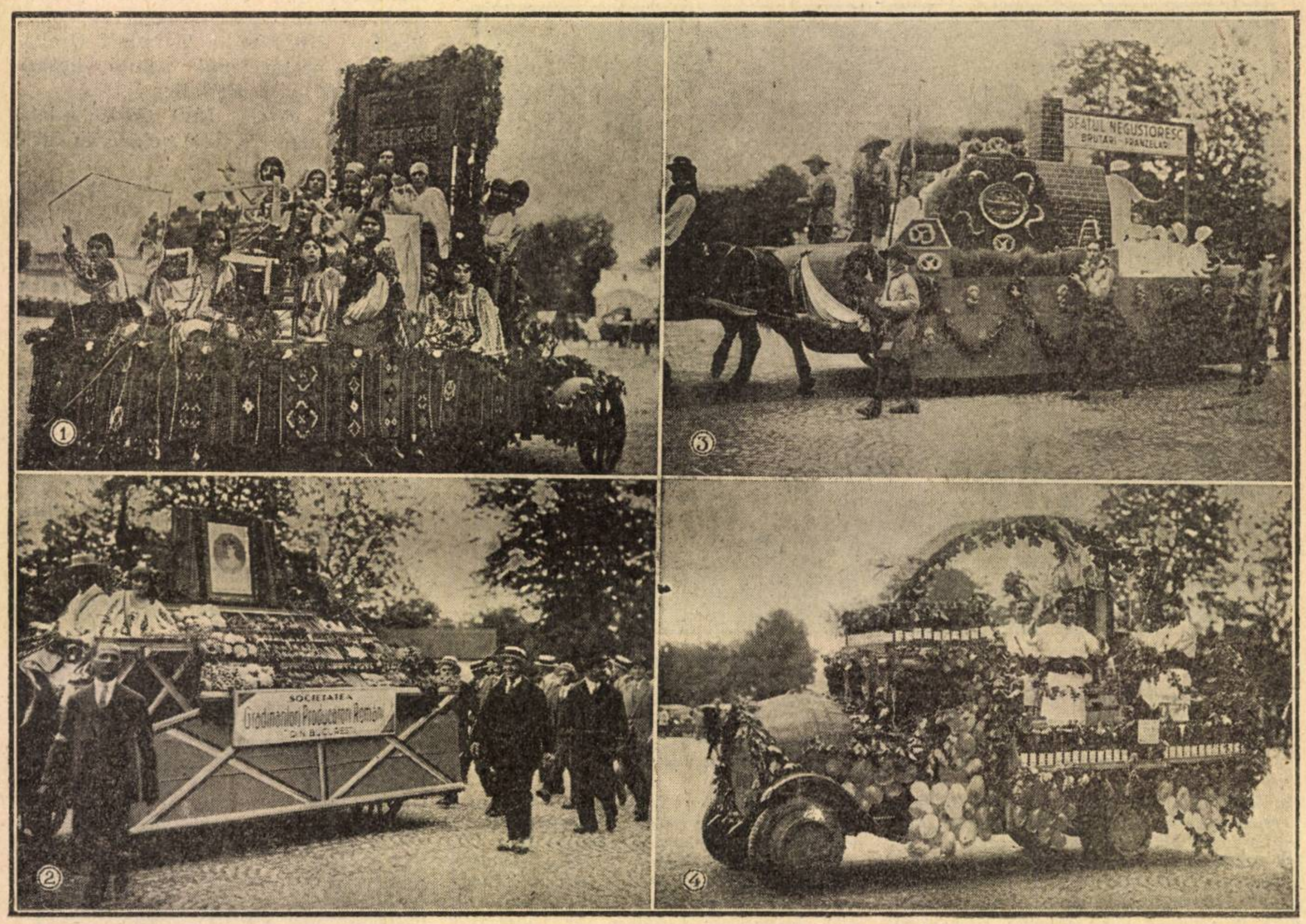


Un nou model de barcă cu pânze, ale cărei vântrele înlesnesc, prin ondulaţiuni ritmice, o navigare şi contra vântului.

Un nouveau modèle de barque à voites, dont les voiles facilitent, par des ondulations rythmiques, la navigation contre les vents.

Ein neuartiges Segelboot, dessen Segel durch rhytmisches Schwingen auch ein Segeln gegen den Wind ermöglichen.

Serbarea breslelor din Bucureşti


①
SOCIETATEA Grădinarilor Producători Români DIN BUCUREŞTI
②
SFATUL NEGUSTORESC BRUTARI - FRANZELARI
③
④

(Photo «Oglinda Lumii»)

Serbarea recentă din Bucureşti a breslelor, comerţului şi industriei organizată în folosul societăţii de patronaj «Principele Mircea», a avut deplin succes. Printre carele alegorice care au defilat, remarcăm: 1. Carul ţesăturilor naţionale. — 2. Carul grădinarilor producători. — 3. Carul brutarilor şi franzelarilor. — 4. Carul engrosiştilor de vinuri.

La récente fête de Bucarest des corporations, du commerce et de l'industrie, organisée au bénéfice de la société de patronage «Prince Mircea», a eu plein succès. Parmi les chars allégoriques qui ont défilé nous remarquons: 1. Le char des tissages nationaux. — 2. Le char des jardiniers producteurs.— 3. Le char des boulangers. — 4. Le char des engrossistes en vins.

Das jüngst von den Gewerkschaften, vom Handel und der Industrie zugunsten der Schutzvereinigung «Prinz Mircea» in Bukarest veranstaltete Fest hatte vollen Erfolg. Unter den allegorischen Wagen, die vorbeidefilierten, erwähnen wir: 1. Den Wagen der rumänischen Gewebe. — 2. Den Wagen der produzierenden Gärtner. — 3. Den Wagen der Bäckermeister. — 4. Den Wagen der Weingrosshändler.

NOU IN COLECŢIUNEA NOU
ROMANELOR ALESE

LEI
M. Lermontov : «Bela» 20
N. Gogol : «Răzbunare îngrozitoare şi însemnările unui nebun . . . 20
F. M. Dostoevski : «Vrăjitorul» ; «Un roman în nouă scrisori» ; şi «Pom de Crăciun» 20
Björnsterne Bjornson : «Poveste de dragoste» 20
Jean Richepin : «Povestire din lumea nouă» 20
Ivan Turgheniev : «Un cuib de nobili» 30
Alex. Puşkin : «Fata Căpitanului». roman 30
F. M. Dostoevski: «O femee blândă» roman 30

De vânzare la toate librăriile şi la Editura «EMINESCU», Bucureşti, Strada Parlamentului 2.

Un oraş hoinar

Străveche cum e istoria omenirii e şi imboldul oamenilor de a hoinări. Au mers din loc în loc pe vremea preistorică şi o fac şi acum.

Partea aceasta a firei omeneşti e cunoscută; mai puţin cunoscut este că şi oraşe întregi călătoresc.

Ciudăţenia s'a întâmplat la Adrianopole.

Despărţit, prin convenţia dela Lausanne, de Constantinopole şi de restul Traciei, oraşul Adrianopole odinioară atât de important din înpărăţia Bizanţului şi apoi a Turciei, cu 120.000 locuitori, nu mai poate fi vizitat de către locuitorii fostului său hinterland decât trecând mai multe graniţe. Cu aceasta, Adrianopole a fost strangulat şi condamnat la moarte, cu consecinţa că azi nu are decât 30.000 locuitori.

In schimb înfloreşte Tracia grecească, spre care se simt atraşi locuitorii din Adrianopole. Şi în ultimul timp au fost dărâmate aci peste 8000 case şi transportate peste graniţa grecească spre a fi reclădite la Altum-Caragaci.

Desfrâu american

«Ah! desfrâul la Paris!» spun Americanii cari n'au eşit niciodată din Statele Unite...

Or, zilele acestea, poliţia din New-York a făcut o descindere în două dancinguri rămase deschise peste ora fixată.

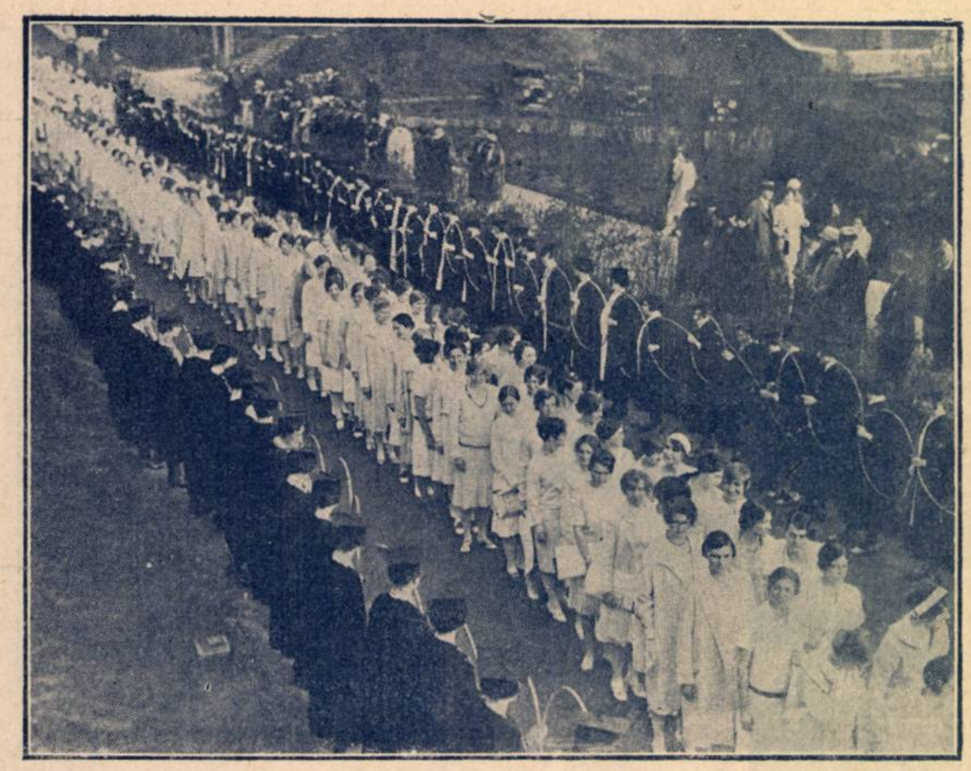
Era ora patru dimineaţa.

In primul, numit «Diana Hall», 75 bărbaţi şi 22 fete tinere minore au fost arestate.

In al doilea, «Tango Gordon», 150 bărbaţi şi 26 fete de mai puţin de 21 ani au fost arestaţi.

Proporţia tinerilor bărbaţi şi a fetelor tinere arată că acestea din urmă nu erau lipsite de dansatori.

Festivitate academică americană



(Photo-exclusivitate Keystone)

La Wellesley College, principala Universitate americană feminină, fetele care au obținut înainte titlul academic, formează o gardă de onoare, în costumul lor de doctorese și cu cercuri în mână, colegelor lor care se duc să primească și ele, în costume albe, dela profesorii lor, titlul academic.

Au Wellesley College, la principale Université feminine américaine, les jeunes filles qui avaient obtenu antérieurement leur titre académique forment une garde d'honneur, dans leur costume de docteur et ayant des cercles en main, à leurs collègues se rendant pour recevoir elles aussi en costumes blancs, des mains de leurs professeurs, leur titre académique.

In dem Wellesley College, der führenden weiblichen Universität Amerikas, bilden die jungen Mädchen, die bereits ihre akademischen Titel erhalten hatten, im Doktorkostüm und mit Reifen in den Händen, eine Ehrengarde ihren Kolleginnen, die sich in weisser Uniform zur Universität begeben, um ebenfalls die Doktorwürde zu erlangen.

Un pustnic

Un bărbat foarte distins, de care s'a ocupat Parisul o clipă acum 27—28 ani, a murit într'un azil de bătrâni, în Suedia.

August Mattsson, care a fost un astronom instruit și dibaci, a debutat în viață ca marinar. Dar curând, înamorat de stele, el se instalează pe o mică insulă pitorească a lacului Tisnaren din Suedia Centrală. Isi construi aci o căsuță, fixă în stâncă, în în fața ușii, o mică masă de fier suportând un vechi telescop și trăi fericit și liniștit, satisfăcut de soarta sa. Nu avea alt tovarăș, decât două capre ale sale, câteva găini și toate stelele cerului, pe care le studia în toate nopțile senine. Când firmamentul se ascundea, el se ducea la pescuit sau scria.

Mattsson cunoștea șapte limbi și tratatele sale de astronomie au fost scrise într'o franțuzească perfectă. Când compuse, în 1900, o lucrare savantă despre reforma calendarului și o trimise lui Flammarion, acesta o transmise societății astronomice. Mattsson fu ales ca membru al doctei asociațiuni. Dar când ermitul lacului Tisnaren fu invitat să pronunțe o conferință în fața Academiei de științe, el refuză:

— Imposibil! spuse el. Cine va îngriji de caprele mele?

Yacht scump

Un yacht de plăcere, construit pentru miliardarul american Astor, a fost lansat zilele trecute la Kiel.

E prevăzut cu ultimul confort și cu mecanismele cele mai perfecționate.

A costat bagatela de 4 milioane mărci (vre-o 160 milioane lei).

Un oraș la licitație

Amersham, un orășel din Englitera cu vreo 4000 locuitori, a fost timp de două secole proprietatea moșierilor din familia Tyrwhill Drake, până ce proprietarul actual hotărî să-l vândă prin licitație.

Pe toate casele fură lipite bilete roșii cu numere și toate clădirile fură vândute pe rând.

Proprietarul primise oferte de cumpărare din partea unor societăți mari, dar de teamă că Amersham ar putea fi transformat în oraș de vile, el dete locuitorilor ocazia de a cumpăra eftin casele în care locuiau. Au și uzat de această facultate 65 de orășeni.

Licitația a produs în total vreo 12.000 lire sterline, sumă relativ mică și de natură a dovedi că în Englitera casele vechi nu au preț mare.

Drake e foarte mulțumit că cea mai mare parte din proprietatea sa a rămas în posesia locuitorilor din Amersham.

Victimă a științei

(Photo-excl. Wide World)

Renumitul bactereolog japonez dr. Hidayo Noguchi, mort de curând în Africa de vest de friguri galbene, după ce descoperise acolo cauzele acestei maladii.

Le célèbre bactériologue japonais dr. Hidayo Noguchi, mort récemment en Afrique occidentale de la fièvre jaune, dont il venait justement de découvrir les causes.

Der berühmte japanische Bakteriologe Dr. Hidayo Noguchi, der in Westafrika am gelben Fieber starb, dessen Ursachen er gerade entdeckt hatte.

NOU! CEL MAI MARE SUCCES DE LIBRARIE NOU!
CORPUL TĂU ÎȚI APARȚINE
ROMAN DE MORAVURI
de VICTOR MARGUERITTE
DE VANZARE LA TOATE LIBRĂRIILE :-: Depozit la Editura „EMINESCU", Str. Parlamentului 2, București.

Spre a fi fericit...

Următoarea poveste fu istorisită în una din serile trecute, la un dineu extra-diplomatic. Nu vom spune în ce ţară din Europa.

In vremurile acelea eroul ei, dacă un astfel de calificativ poate fi întrebuinţat, nu era decât un avocat de afaceri curente.

El primi într'o zi vizita unei tinere femei care venise să-i ceară să ia apărarea bărbatului ei, care fusese arestat pentru abuz de încredere. Această tânără femee era încântătoare. Avocatul fu sedus şi lăsă să se vadă aceasta. Doamna socoti că nu trebue să se arate prea sfiicioasă... Şi avocatul pledă afacerea bărbatului... Şi o pledă în aşa fel încât clientul său căpătă doi ani închisoare.

— Cu modul acesta, zise el, ieşind dela palatul de justiţie, tinerei femei, el nu va veni atât de repede să turbure fericirea noastră...

Să nu specificăm în ce ţară vecină s'a întâmplat această întâmplare !

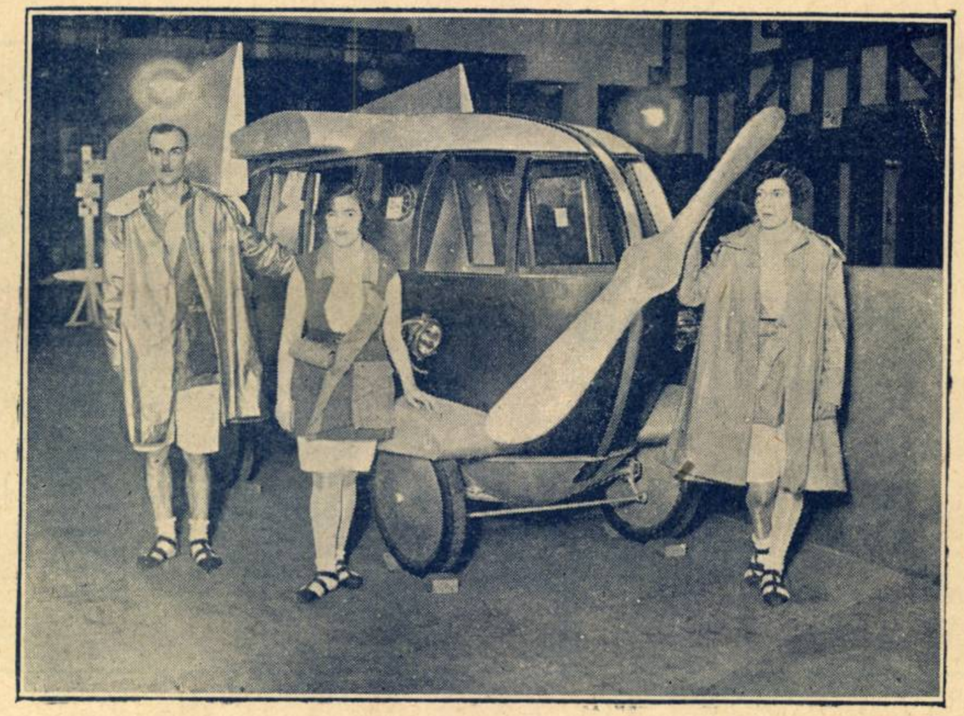
Fraude grave

Poliţia secretă rusă a descoperit la Leningrad o organizaţie de negustori cari ţineau o dublă contabilitate, una pentru fisc, alta pentru ei.

S'a stabilit, în afară de aceasta, că numeroşi directori de cooperative au primit bacşişuri pentru a preda negustorilor particulari mărfuri cari ar fi trebuit vândute cooperativelor. La unul din negustorii încriminaţi s'a descoperit 50 livrete ale unei cooperative muncitoreşti, cu ajutorul cărora acest negustor primea mărfurile.

Toţi aceşti profitori vor fi probabil spânzuraţi.

Avionul viitorului : aeroplan şi automobil



(Photo-exclusivitate Keystone).

Un inventator iscusit a născocit tipul avionului care se va folosi, după părerea sa, în anul 2000; este un soi de automobil cu helice. Poate fi deci folosit şi ca automobil, şi ca avion. Alături, vedem, în stânga, tot o anticipare: felul cum vor fi îmbrăcaţi, în anul 2000, aviatorii bărbaţi şi femei.

Un inventeur ingénieux a imaginé le type de l'avion qui sera utilisé, d'après lui, en l'an 2000: c'est une espèce d'auto à hélices. On pourra donc s'en servir comme auto et comme avion. A gauche, une autre anticipation: le costume de l'an 2000 pour les aviateurs hommes et femmes.

Ein scharfsinniger Erfinder hat sich den Typus des Flugzeuges ausgedacht, der, seiner Meinung nach, im Jahre 2000 vorherrschen wird: eine Art Auto mit Propellern. Dieses wird folglich sowohl als Auto wie auch als Flugzeug verwendbar sein. Links, eine andere Voraussicht: die Tracht der männlichen und weiblichen Luftschiffer im Jahre 2000.

Tineret englez la mare

(Photo-excl. Wide World)

Veseli copii din Londra fac alergări pe jos în Bishops Park, la Fulham.

Des joyeux enfants de Londres font une course à pied dans le Bishops-Park de Fulham.

Fröhliche Londoner Kinder beim Wettrennen im Bishops Park, Fulham.

S'a prins !

Logodnica : Alecule, că aceasta să fi fost prima ta sărutare, s'o creadă alta. Prea a dovedit multă experienţă.

Logodnicul : Dar de unde te pricepi tu ?

„OGLINDA LUMII“
Gratuită pentru cititorii ei

BON No. 37

VALOARE: LEI 7

rambursabilă la ori ce comandă de cărţi, făcută Editurii „EMINESCU“ din Bucureşti, Str. Parlamentului 2.

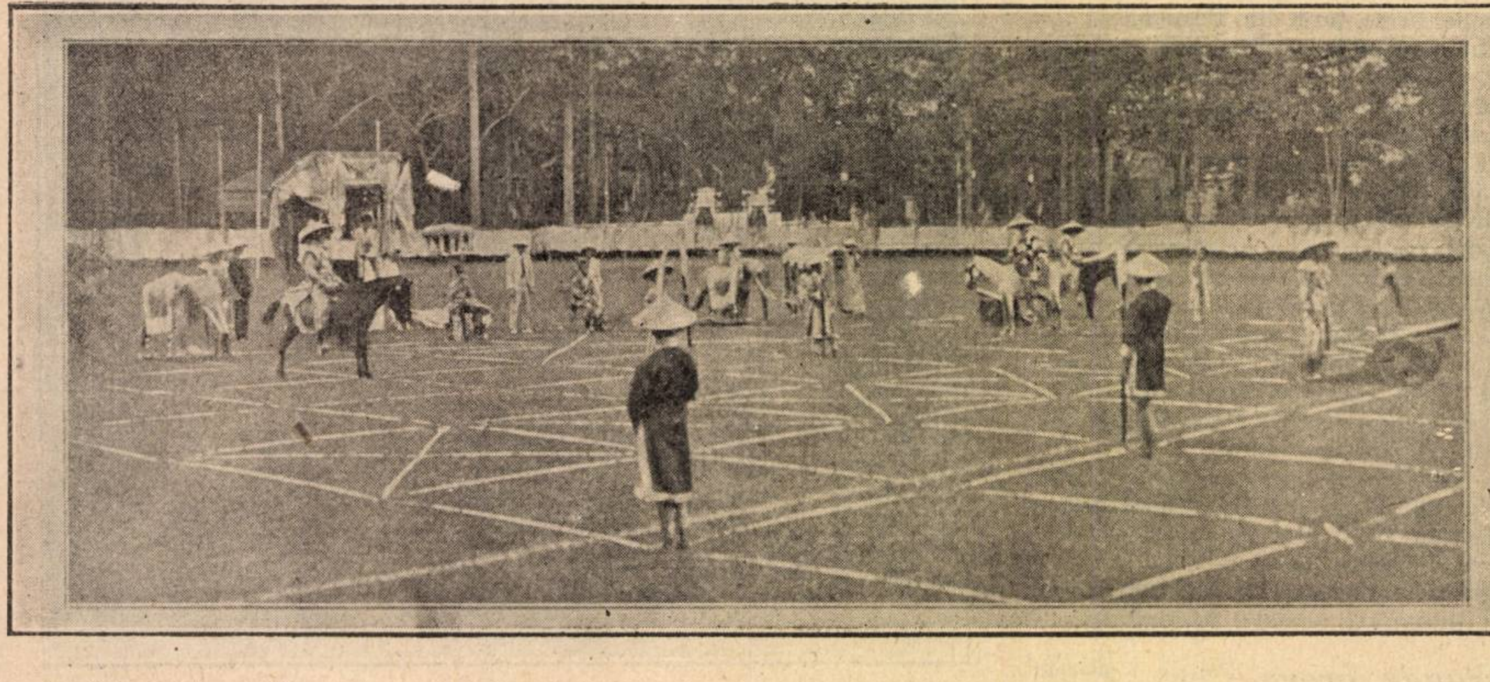
Adică, la fiecare comandă de Lei 35, se scad, 7 lei, valoarea unui cupon.

La o comandă de 70 lei se vor scădea 14 lei, valoarea a două cupoane.

Şi aşa mai departe, la fiecare comandă de 35 lei se scad Lei 7, valoarea unui cupon.

Cereţi catalogul complect cu toate cărţile publicate în *Editura «Eminescu»*, S. A. Bucureşti str. Parlamentului, 2

Șah jucat cu ființe vii



La Saigon, Annamiții, mari amatori de șah, organizează din când în când partide, înlocuind figurile cu ființe vii. Jocul de acolo diferă însă mult de obicinuitul șah. Eșichierul e altfel împărțit. Figurile se compun din: elefanți, doi palanchine, doi călăreți, doi miniștri și un rege, care șeade sub o umbrelă de soare: în fața lor stau cinci soldați. E și un tun din lemn aurit, tras de un soldat. Partida e condusă de jucătorii așezați sub un baldachin și cari dau indicațiile lor prin trompetă.

A Saigon, les Annamites, grands amateurs d'échecs, organisent de temps en temps des parties dans lesquelles les figures sont remplacées par des êtres vivants. Le jeu diffère beaucoup des échecs connus. L'échiquier a une autre configuration. Les figures sont: des éléphants, les deux palanquins, les deux cavaliers, les deux ministres et le roi assis sous un parasol; devant eux se tiennent cinq soldats. Il y a aussi un canon de bois doré, traîné par un soldat. La partie est dirigée au porte-voix par les joueurs placés sous un dais.

In Saigon organisieren von Zeit zu Zeit die ausserordentlich schachliebenden Annamiten Partien, in welchen an Stelle der Figuren lebende Wesen figurieren. Das Spiel unterscheidet sich viel vom üblichen Schach. Der Schachbrett hat eine andere Einteilung. Die Figuren sind: Elephanten, zwei Tragsessel, zwei Reiter, zwei Minister und ein unter einem Sonnenschirm sitzender König; vor ihnen stehen fünf Soldaten. Es gibt auch eine Kanone aus vergoldetem Holz, die ein Soldat herumzieht. Die Spieler sitzen unter einem Baldachin und leiten die Partie mit einer Trompete.

Prima grijă

Patronul (către funcționarul nou angajat): Sper că am găsit în dv. un element harnic și priceput. Dacă aveți ceva de întrebat, vă stau bucuros la dispoziție.

Funcționarul: Când încep la dv. concediile?

SIROP PAGLIANO
AL PROF GIROLAMO PAGLIANO
FLORENȚA (ITALIA)

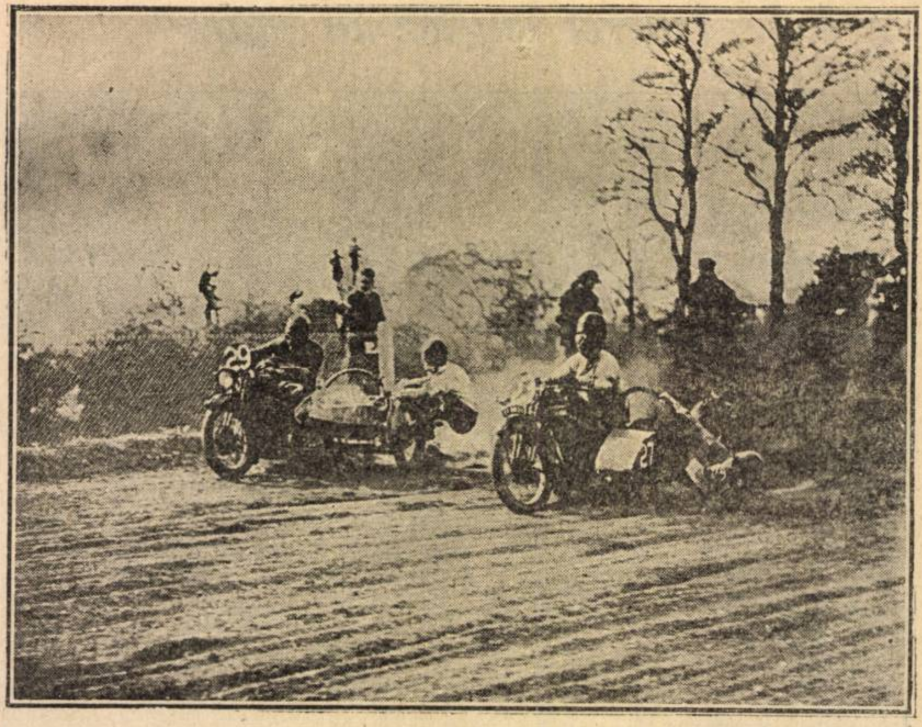
LICHID
PRAF
CACHETE

Cel mai bun purgativ eficace depurativ al sângelui desinfectând perfect intestinul fără al irita, dacă este luat în dozele prescrise adaptabile pentru fiecare persoană în parte. vindecă constipația de imediată acțiune.
Preventiv contra Gută, Cancer și boli de piele
Ferițivă de imitațiuni câtă mâțoare și de contrafacere

Fiecare produs al firmei noastre trebuie să fie prevăzut cu marca de fabrică, compusă din banderolă desenată pe fond albastru deschisă traversată de iscălitura inventatorului.—

De vânzare la toate farmaciile și drogueriile

Sportul „en-vogue“ al Englezilor



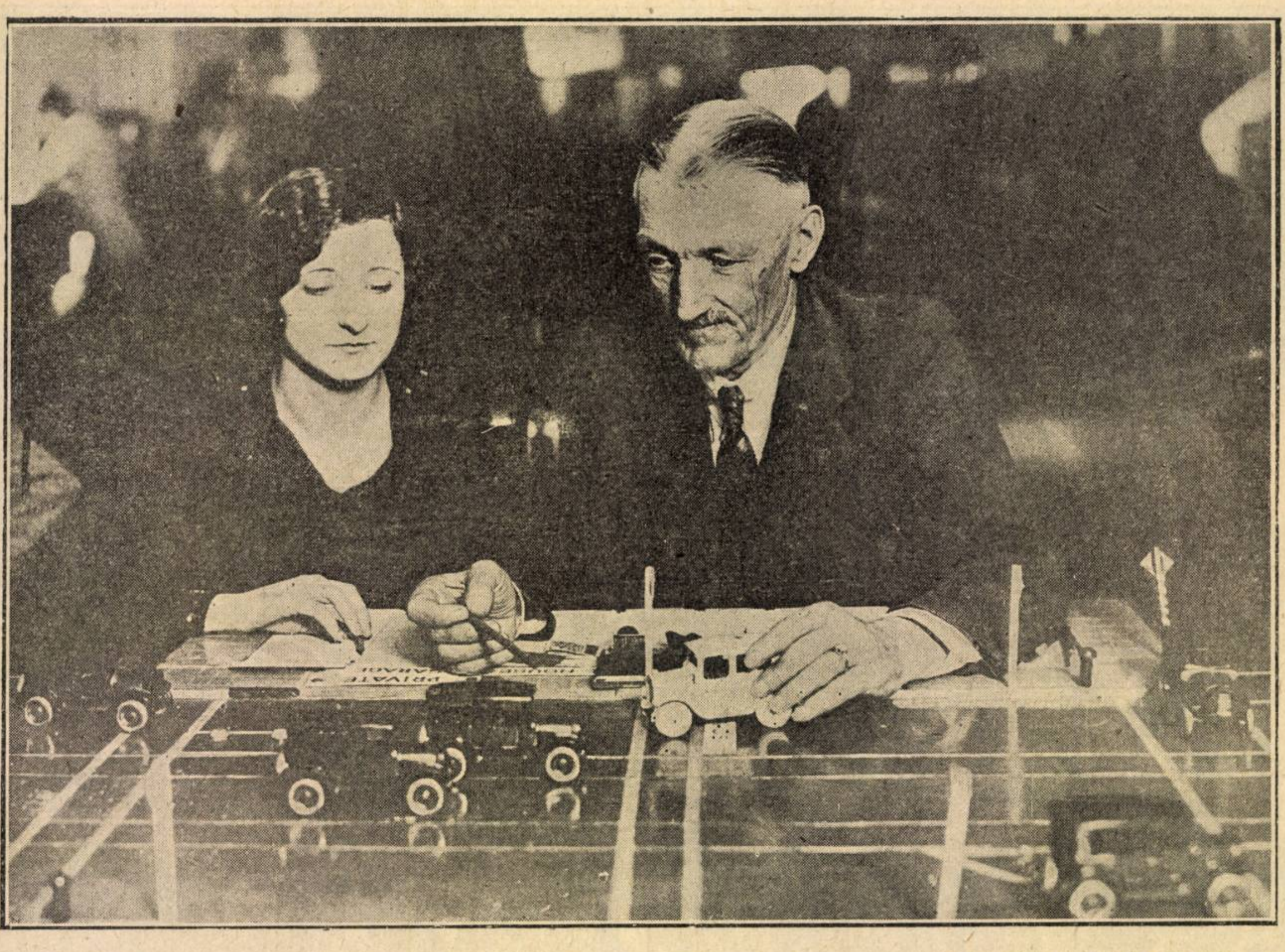
(Photo-exclusivitate Keystone)

In Anglia face furori actualmente sportul curselor de motociclete cu side-car, în care «pasagerii» se dedau la cele mai abracadabrante «figuri».

En Angleterre est en vogue maintenant le sport des courses en motocycles à side-car, dans lesquels les «passagers» s'adonnent aux «figures» les plus abracadabrantes.

In England erregen jetzt grosses Aufsehen Wettrennen im Motorrad mit Side-car, in denen die «Passagiere» die verblüffendsten «Figuren» zum Besten geben.

Metodă de învăţătură pentru şofeuri



(Photo-exclusivitate Wide World)

Un American, Mr. Brown, a născocit o nouă metodă de învăţătură pentru şofeuri. In faţa unor modele mici ca jucăriile, elevul trebuie să-şi arate cunoştinţele în evitarea accidentelor. Clişeul nostru ne arată pe d. Brown dând lecţii unei eleve.

Un Américain, Mr. Brown, a imaginé une nouvelle méthode d'enseignement pour les chauffeurs. Devant des modèles petits comme des jouets, l'élève est obligé d'étaler son savoir pour éviter les accidents. Notre photo montre Mr. Brown donnant des leçons à une élève.

Ein Mr. Brown, Amerikaner, hat eine neue Unterrichtsmethode zur Erlangung der Autoführerschaft erfunden. An Hand von kleinen spielzeugartigen Modellen muss der Lernende seine Kenntnisse zur Vermeidung von Unfällen zeigen. Mr. Brown gibt hier einer Autoschülerin Unterricht.

Pedeapsă

Doi domni pleacă din vagonul-restaurant al trenului accelerat.

— Ce zici de preţurile acestor tâlhari? Ii va pedepsi Dumnezeu! zice unul.

— A şi făcut'o! zise celalt şi scoate din buzunar două linguriţe de argint.

CITIŢI CITIŢI
„GAZETA DE DUMINICA"
APARE IN FIECARE SAMBĂTĂ
Ziarul care rezumă tot ce trebue ştiut
CUPRINDE:
Pagina literară — Pagina politică
Pagina teatrală — Pagina sportivă
Pagina socială — Pag. cinematografică
Pagina femenină — Pagina umorului
Nuvele şi romane: ciudăţenii din toată lumea
Jocuri distractive
16 pagini mari — 7 lei exemp.

Intipăritura glasului criminalilor

Poliţiile din toate capitalele ţărilor civilizate posedă o listă oarecum complectă a criminalilor, în care nu figurează numai obicinuitele semnalmente, ci şi fotografiile şi întipăriturile degetelor celor înregistraţi.

In statele Unite s'a început acum complectarea acelor registre cu o inovaţie remarcabilă. Se încearcă adecă stabilirea unei colecţii de plăci de gramofon, pe care sunt imprimate glasurile criminalilor. Aceasta se face fără ştirea acestora, pe timpul interogatoriului sau al unei convorbiri neînsemnate.

Când poliţia va dispune de un număr suficient de asemenea plăci, ea va putea — ca să cităm o pildă — să reproducă în faţa victimei unui atac banditesc glasurile tuturor criminalilor bănuiţi că ar putea fi autorii faptei şi cari au strigat celui jefuit: «Bani sau viaţa!» ori: «Sus mâinile!»

Pervertirea entuziasmului

Devenise o tradiţie la Londra ca după matchul Oxford-Cambridge, **suporterii** respectivi ai fiecărei Universităţi se răspândeau seara prin cartierul teatrelor şi music-hallurilor pentru a face **ragging şi rowdyism**.

Aceasta consta în a năvăli într'o sală de spectacol şi a răscoli totul, a smulge cortina, a spinteca scaunele, a le arunca dela galerie în sală şi alte glume gentile.

Chiar în ţara tradiţiilor au sfârşit prin a se plictisi de aceasta. Poliţia s'a amestecat şi acelora cari veneau să ia locuri cu aere prea neastâmpărate, li se spunea să stea liniştiţi dacă nu vor să fie aruncaţi în stradă, repede şi fără menajamente, astfel ca să le vină mintea la loc.

Şi personalul music-hallurilor spune că niciodată seara matchului n'a fost atât de liniştită ca în acest an.

Trebue să ştii să vorbeşti oamenilor!

Conferința din București a Micei Ințelegeri

(Photo «Oglinda Lumii»).

In zilele de 20—22 Iunie s'a ținut la București Conferința Micei Ințelegeri și simultan și Conferința Micei Antante a Presei. Fotografiile noastre reprezintă: 1. D-nii miniștri de externe Beneș, Titulescu și Marinkovici și soțiile celor doi miniștri streini la dejunul din 20 Iunie oferit la ministerul de externe. — 2. Ziariștii cehoslovaci și jugoslavi, primiți în gara de Nord de ziariștii români. — 3. D-nii miniștri de externe (dela stânga spre dreapta) Beneș al Cehoslovaciei, Titulescu al României și Marinkovici al Jugoslaviei. — 4. Miniștrii de externe la mormântul soldatului necunoscut. — 5. Cei trei miniștri de externe la Conferința Micei Antante a Presei.

Photo prises pendant la conférence de Bucarest (20—22 juin) de la Petite Entente et de la conférence simultanée de la Petite Entente de la Presse: 1. Les ministres des affaires étrangères Benesh, Titulescu et Marinkovitch et les épouses des deux ministres étrangers au déjeuner du 20 juin au ministère des affaires étrangères.—2. Les journalistes tchécoslovaques et yougoslaves, salués à leur arrivée en gare de nord par des journalistes roumains. — 3. Les ministres des affaires étrangères (de gauche à droite) Benesh de Tchécoslovaquie, Titulescu de Roumanie et Marinkovitch de Yougoslavie. — 4. Les trois ministres au tombeau du soldat inconnu. — 5. Les mêmes à la Conférence de la Petite Entente de la Presse.

Momentaufnahmen während der Bukarester Konferenz (20.—22. Juni) der Kleinen Entente und der gleichzeitigen Konferenz der Kleinen Presse-Entente: 1. Die Aussenminister Benesch, Titulescu und Marinkowitsch und die Gemahlinnen der zwei ausländischen Minister beim Frühstück vom 20. Juni im Ministerium des Aeussern. — 2. Die im Nordbahnhof von rumänischen Journalisten begrüssten Vertreter der tschechoslowakischen und jugoslawischen Presse. — 3. Die Aussenminister (von links nach rechts) Benesch (Tschechoslowakei), Titulescu (Rumänien) und Marinkowitsch (Jugoslawien). — 4. Die drei Minister am Grabe des unbekannten Soldaten. — 5. Dieselben bei der Konferenz der Kleinen Presse-Entente.

Alergări de locomotive

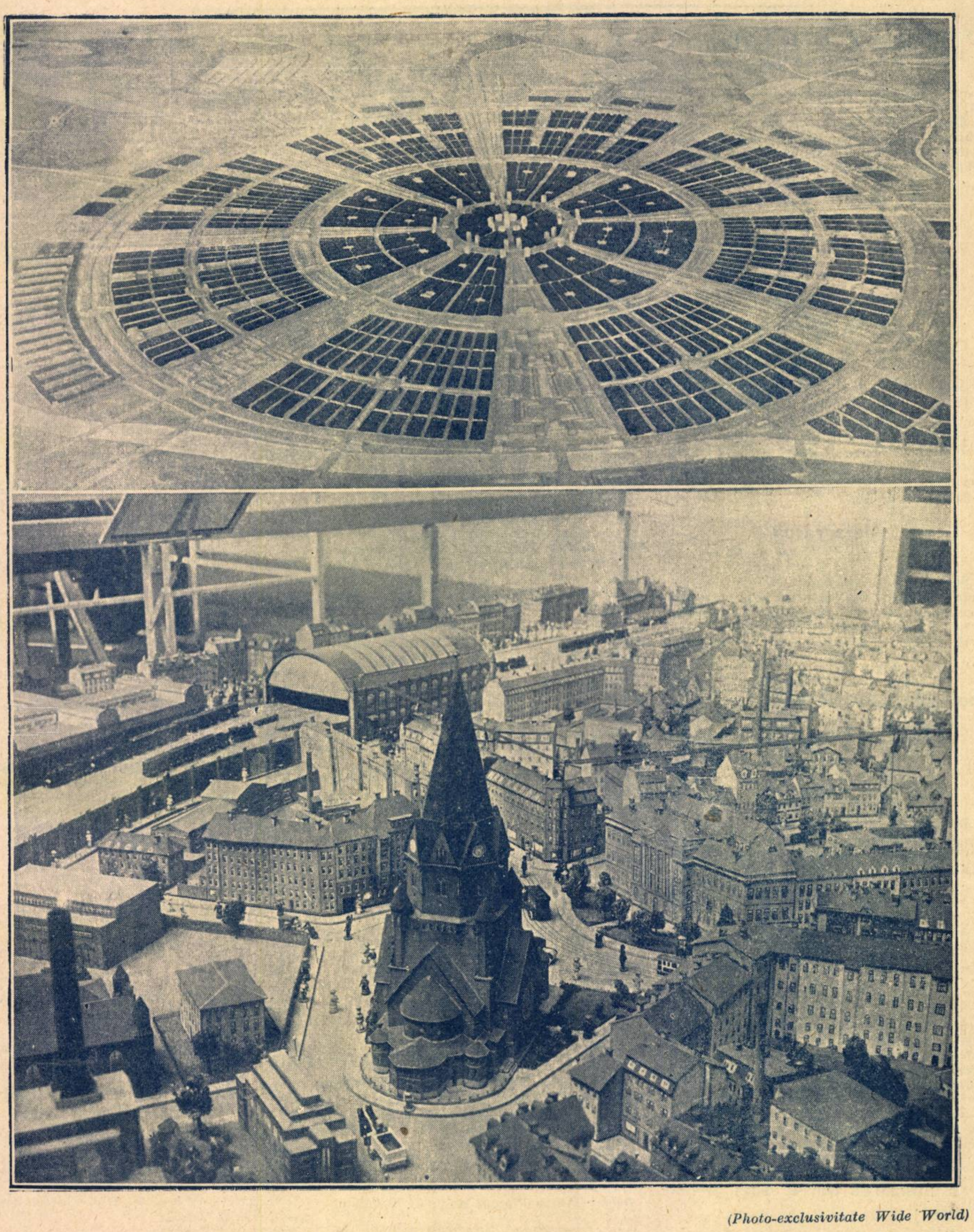
Fără îndoială, nu există nici un mod de transport individual sau colectiv care să nu fi făcut obiectul competițiunilor sportive. Cal, velocipedă, motocicletă, automobil, sanie, ski, patine, barcă, avion, toate au criteriile lor de îndurare și viteză.

Acestei legi generale, care tinde a desvolta spiritul de record paralel cu spiritul de realizare practică, pare a fi scăpat numai drumul de fier. Spunem «pare», căci, cât de extraordinar s'ar părea, drumul de fier a dat loc la câteva curse memorabile.

Era în 1829. Recenta perfecționare a locomotivelor, care fuseseră prevăzute cu mânere articulate și rezervoare de apă, a permis să se atingă o viteză mare pentru epoca aceia. Pentru a sărbători demn acest progres, cluburile sportive engleze avură ideia de a organiza o cursă de locomotive. Această idee fu imediat realizată. S'au ridicat tribune la Rainhill, lângă Liverpool, în marginea mai multor rânduri de căi paralele cari figurau tot atâtea căi ferate. Pe fiecare din aceste căi, câte o locomotivă își luă avântul la comandă. Victoria fu câștigată fără mare trudă de faimoasa «Rocket» a inginerului Stephenson.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI

Expoziția „Orașul technic“ din Dresda



(Photo-exclusivitate Wide World)

La Dresda s'a deschis o Expoziție denumită «Orașul tehnic» și care arată cum își inchipuesc arhitecții germani un oraș al viitorului. Fotografia noastră de *sus* ne dă planul simetric rotund al unui asemenea oraș viitor; modelul de *jos* arată cum ar putea poliția să închidă străzile la desvelirea unui monument și până unde ar putea pătrunde publicul.

On vient d'inaugurer à Dresde une exposition dénommée «La ville technique» et montrant comment les architectes allemands s'imaginent une ville de l'avenir. Notre photo d'en haut donne le plan symétriquement rond d'un telle ville; le modèle d'en bas montre comment la police pourrait fermer les rues pendant l'inauguration d'un monument et jusqu'où pourrait avancer le public.

In Dresden wurde die Jahresschau «Die Technische Stadt» eröffnet, die zeigt, wie sich die deutschen Städtebauer eine Stadt der Zukunft denken. Unser Bild oben gibt den Plan einer solchen Stadt: ein vollkommen symetrischer Kreisbau, wieder; das Modell unten zeigt, wie die Polizei bei der Enthüllung eines Denkmals die Strassen absperren könnte und wie das Publikum vordringen dürfte.

JOCURI

Problemă de aritmetică

de *Gelu I. Zaharia*, Băicoi (Prahova)

Cineva vrea să vândă o trăsură, un cal și niște hamuri.

Care este prețul fiecăreia din aceste vânzări dacă calul valorează de 5 ori cât hamul, trăsura de 2 ori cât calul și toate împreună valorează 19.200 lei ?

Joc în pătrat

de *Dan Constant.*

1. ■ ■ ■ ▨ ■
2. ■ ■ ■ ■ ■
3. ■ ■ ■ ■ ■
4. ■ ■ ■ ■ ■
5. ■ ■ ■ ■ ■

Orizontal :

1) Stațiune climaterică în județul Muscel; 2) Antonimul cuvântului îngreuna; 3) Putere sufletească care ne face să înfruntăm pericolele; 4) Metalul roșiatic din care se fac vase de bucătărie; 5) Prinț oriental.

Vertical : la fel.

Metagramă

de *C. Al. Calotescu*, Craiova.

Să se afle o varietate de cărbune căruia schimbându-i ordinea literelor să dea cuvinte cu următoarele semnificații :

I. La trup (pop.)
II. Ființă grosolană.

Soluțiile jocurilor din O.L. No. 25

SUCCESIUNE DE CUVINTE

Portal

ARITMOGRIF

Damasc — Andreo — Nisip — Eratostene — Marghiloman — Auerbach — Rugina — Coburg — Arama — *Danemarca — Copenhaga.*

JOC IN TRIUNGHIU

Nazaret — Amiral — Zidar — Arad — Rar — El — T.

PENTRU DESLEGĂTORI

Atragem atențiunea deslegătorilor că nu vom mai îngădui de-aci înainte ca localitățile indicate de fiecare în parte, să fie altele decât acelea de unde se expediază cărțile poștale. Când vom descoperi încălcări ale acestei dispozițiuni, vom anula pur și simplu deslegările.

Deasemenea mai atragem luarea-aminte că nu putem îngădui mai mult de două nume de deslegători pe o carte poștală.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Adjud: Oamă Ștefan și Smărândița.

Arad: Cimpoeș Nicolae.

Bacău: George Caiserliu, Constantin C. Palade, N. Asmarandei, Didina și Nelu Caramlău, Surăianu A. Gh., Vasile I. Stoican, Ion Bardan, Lucy și Titty Delagallu, M. Vrăști, Nicu și Mircea Mironescu, Cezar Popovici, Bragadireanu E. și Nellu Zărnescu, Tony Cahertescu și Gică Ghertner.

Bârlad: Naum și Avram M. Kitzler, Alexandru Dobrinescu-Zamfir, Dionisie Gheorghatos, Chicoș C-tin.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, Lenușa Anagnoste, Sp. Voultepses, I. Ionescu, Ionel Crișan.

Brașov: Țuți și Via Popovici, Sandiș Șerban, Nellu Dumitrescu și Horia Agarici, Minculescu Mihail, Popa Mircea și Sandy Șerban, Cicy Alexandrescu.

București: N. Orghidan, Irène D'y, Abramovici M. Osias, Jean Durand, Pavelescu A. Lucan, frații Kosman, Radu și Dinu Negreanu, Mircea A. Marinescu, Nelly Sohaschiv, Gaspar Filip, Șerban Niculae, Emanoil Ghențiu, Madeleine Rosenthal și Mauriciu Marcovici, Nicolae dr. Rallea, Jenny Popescu-Salini.

Buzău: Lionel D'Alby, Cornel și Valer M. Chelaru, Eugenia Stoicescu și Mitică Ionescu, Octav Rădulescu și Anișoara Bănculescu, Ionel Stănescu și Angela Popescu, Gheorghe Pompilică și Lenuța Trandafiridis, Toma Rădulescu și Diuța Oprescu.

Călărași: Răduleanu G. Dumitru.

Câmpina: Macistella V. Dimitrescu și Simona Catargi, Nicu C. Slavu și Gheorghe Comșescu, Pavel D. Ionescu.

Caracal: Theodora Brastoviceanu, Irina și Silistra Voiculescu, Tony și Ilariu Simionescu.

Craiova: Mady și Jeana Rocoș, Marioara căp. Grigorescu Gică Ionescu, Mihai Delcescu, A. și R. Morgenstern, N. Pescupo și Dorina Linteanu, Sylviae Vasilescu și Eproprie L. Floreșteanu, Minel Văduvescu, Puiu D. Găină și Marcel Botzan, Costel Adreescu, Lenuța și Angela Greblescu, M. T. Budecă, Puiu Sânceleanu, F. și A. Ignătescu, Titel Andreescu și G. Greblescu, Fănel Sârbu și Mișu Miereanu.

Drăgudănești (Dâmbovița) : Părnia I. Pârvan.

Focșani: Micuța și Neculai Roman, Nicu Delacraiova și Getta Popescu, Ioan Dumitru, Bute I. Neculai, Beldner S. Aurel.

Galați : Th. Ionescu, Jenică Ionescu, Braunștein Harry.

Giurgiu: Tudose și Gicu Dumitrescu.

Iași: Const. Pavelescu și Ionel I. Feifer, Selly Haber, A. Silberștein, I. Carc.

Mizil (Buzău): Leocadia locot. Enescu.

Oboga (Romanați): Traian și Nelly Gagiu.

Ochiuri (Dâmbovița): Bădulescu I. Dumitru și Ritivoiu I. Niculae.

Odobești (Putna): Const. Gr. Mihai, Tity Dragomir, Eizner Ionel.

Oradea-Mare: Dimitrescu A. Paul.

Piatra-Neamț: Ioan M. Morosanu, Titty A. Bedrosian.

Piatra-Olt (Romanați): Anetta Georgescu și Traian Gagiu.

Pitești: A. Sarian, T. Atanasiu.

Ploești: Octav N. Lizeanu și N. Cursaru.

Poiana (Tecuci): Dr. Vg. Mucenic și sub. locot. N. Mateaș.

R. Vâlcea: Nidia Copetti.

Târgu Ocna: Isidor și Mauriciu Herșcovici, Leon Dollingher, H. Kurzberg.

Turnu Măgurele: Marin A. Iliescu.

Turnu Severin: Potopeanu R.

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ȘI JOCUL IN TRIUNGHIU:

Bacău: Anița Floareș și Ionel Biciclistu.

AU DESLEGAT ARITMOGRIFUL ȘI JOCUL IN TRIUNGHIU:

Alexandria (Teleorman): Georgel Iordănescu, Laurenția Ionescu, Mimy Tuinea și Mitică Rădulescu, Steluța Constantinescu.

Bacău: Erna Rosenthal.

Băicoi: Lucie Modiga.

Brăila: Ghenghea Vasile, Nicu și Advy Bărbulescu, Gicu Radu, Mitescu Gr.

Brașov: Tănase Dumitru și Elena Ionescu.

București: Löwensohn Ernestina, Mircea I. Agapin, Orăvanu Nic., Bobeica Nicolae, Gella Derioiu și Paulina F, Adrian H. Traian, Aurelya I. M. Dumitrescu, M. Paul Petrescu, Bazarghideanu C-tin, Țuți Niculescu Mitoc, Adolf și Izzi Klein, Graur Raya Tractemberg și Relly Stăinescu, Raul G. Ștefănescu, Ticu Gh. Ramașcan, Liliana Mladenovici, Costinel B. Lascăr, Lilly Ulmu, Titty Popescu.

Buzău: Sophie Orleanu și Sylvia Giurcăneanu, Ionel Popescu și Cornelia Tudor, Titi Rezeamu și Tonel Ciocolată, Mițu și Năsturel Negruzzi, Marcelle Costescu și Vica Serghiescu, Nora Neșovici și Miuța Negreanu, Didi Ionescu și Lindor Constantinescu.

Câmpina: Puiu Leibovici.

Caracal: Mioara și Ionel H. Buiculescu, Ghizella Dorigo, Victoria Popescu, Lucy Rădulescu.

Cernăuți: Jean I. Mihalcea.

Cerna Vodă (Constanța): Eleny Perchiazzi și Etty Șoșa.

Craiova : Aurel și Ecat. D'y, Irène Naum, Angella și Lenuța G Florescu.

Curtea de Argeș : Dimitrie I. Chiriță.

Dorohoi: Iulius Vainer.

Făurei (Brăila): Camen Gr. Mircea și Elena Stăinescu.

Focșani: Sandy N. Rădulescu, Aurica Petrache-Marinescu și Kalache Ionescu, Jean Contra și Săftica Suru, Puiu și Titty Pascu, Edu Vasile.

Găești (Dâmbovița): Raoul Panaiteanu.

Galați: Marietta Capoianu, Coca C. Canellos.

Giurgiu: Stănică I. Petre și Charles L. Brach.

Lugoj : Tina Eftimiu.

Odobești (Putna): Carmen Al. Nicolau.

Oravița (Caraș): Ciulei Gheorghe.

Piatra Neamț: Leibovici Lică, Elise Nicolau.

Pitești: Traian M. Zamfirescu, Ecaterina Rizzu, Lică H. Davidescu, Lena Binolaru.

Ploești: Camelia Șerbănescu.

Popești (R. Sărat): Oleana, Suzana, Norica, Adina și Marie Georgescu-Vulpe.

Roman : Despina și Vasile C. Lupu, Matilda Weintraub, Ionel Manea, Constantiniu Emilian și Braunștein Sammy.

Satulung (Brașov): Ionel Despan și Marioara Lungu.

Slatina: Gogu Petcu și S. Grünberg.

Târgu Jiu: Lică Nisipeanu.

Târgu Ocna: Minuța Iacobsohn.

Turnu Măgurele: Ștefan și Petre T. Iliescu.

Turnu Severin: Iliescu A. Mihail, Jenică Pomojea.

AU DESLEGAT NUMAI SUCCESIUNEA DE CUVINTE :

Bacău: Z. Bragaderoman și L. Farmeculetei.

AU DESLEGAT NUMAI ARITMOGRIFUL :

Bacău: Blondina Anghelescu și Marcel Gropitză.

București: Basile Roșu, Ioan Ichimescu, Alexandru Pomeranz.

Craiova: Veronel și F. D'y, Costăchescu Alex., Gh. C. Neață.

Mizil: Didi Tudoran.

Reni: Valentina Troșin.

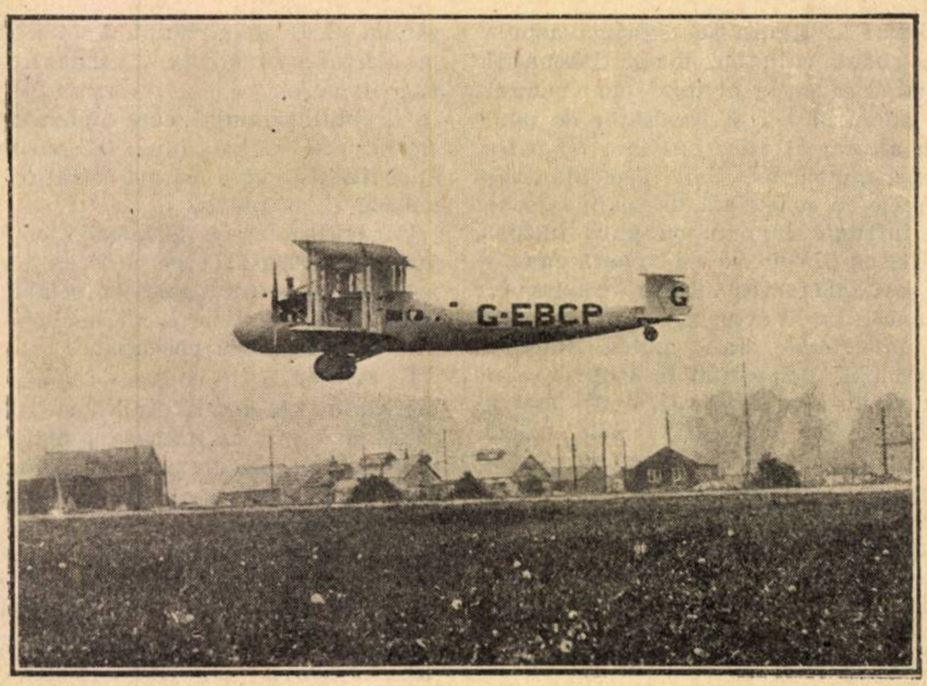
Târgu-Neamț: Butnaru Șt. D-tru.

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL IN TRIUNGHIU:

Bacău: Gigi Popovici, Rică Bărbulescu și N. Cernescu, Puiu S. Popovici, Grigoraș Holia.

(Urmează în pag. 427)

Primul sbor al celui mai mare avion din lume



(Photo-excl. «Wide World»)

Avionul englez Vickers Rolls-Royce cu 18 locuri pentru pasageri, azi cel mai mare din lume, pornind în prima călătorie la Paris dela aerodromul Croydon de lângă Londra.

L'avion anglais Vickers Rolls-Royce ayant 18 places pour voyageurs et étant aujourd'hui le plus grand du monde, prend son premier vol pour Paris de l'aérodrome de Croydon (Londres).

Der 18-sitzige englische Vickers Rolls-Royce, das grösste Passagierluftschiff der Welt, startet vom Londoner Flughafen Croydon zum ersten Flug nach Paris.

Soluțiile jocurilor

(Urmare din pag. 426).

București: Lily Georgescu.
Mizil: Miorica Tudoran.
Galați: Paulina Davidsohn.
Târgoviște: Jeana Bucurescu și Elelson Byrd, Lily Georgescu și Pincu Răcuci.

PRIN TRAGERE LA SORȚI AU CAȘTIGAT:

Premiul succesiunei de cuvinte: Pavel D. Ionescu (Câmpina).

Premiul aritmogrifului: Didina Caramlău (Bacău).

Premiul jocului în triunghiu: T. Atanasiu (Pitești).

⁂

Persoanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT CÂTE DOUĂ ȘI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 24.

Alexandria (Teleorman): George N. Georgescu, V. I. Constantinescu.

Arad: Cimpoieș Nicolae.
Azaplar (Caliacra): Mioara Iorgulescu.
Bacău: Iulia Dimitriu, Zuzi Cahertesu și T. Sergiu, Mișu Vrasti și Vasile Stoican, Lucy Letea, Surăianu A. Gh., An. și Gigi Brăileanu, Lucy și Marcel Anghelescu.

Balș (Romanați): Traian Gagiu și Grigore Crainic.

Bârlad: Kitzler M. Naum, Chicoș C., Dionisie Gheorgatos și Mihai Olteanu, George Hasan.

Brașov: Minculescu Mihail, Tănase Dumitru.

București: Ușer Granich-Herța, Nelly Sohaschi.

Buzău: Puiu și Lică Rosenștein, Titi Mihăescu.
Câmpina: Maristella V. Dimitrescu, Pavel D. Ionescu.
Caravaneți (Teleorman): Ionel și Lenuța Căpruciu.
Craiova: Răduiescu Ghe., Nicu Popescu și Puiu Sânceleanu, Fănell Cruce, Cornel Puțureanu, N. Pescupo și Dorina Linteanu, Viorica I. Negulescu.
Lipova: Virginia Marinescu și Virgil Bițulescu.
Lugoj: Tina Eftimiu.
Pitești: A. Sarian, I. Atanasiu.
R. Vâlcea: Gică Oprea și Mitică D. Popescu.
Târgoviște: Săndulescu N. Spiridon.
Titu (Dâmbovița): Gogu Georgescu și Tantzy Comănescu.
Turnu-Măgurele: Marin A. Iliescu.
Turnu-Severin: Dumitru C. Sitaru.
Vulcana-de-sus (Dâmbovița): Gogu Popescu.

Insula câinilor

Dacă trebuie să dăm crezare ziarului «Frankfurter Zeitung», o corabie franceză a descoperit o «insulă de câini» la estul insulei Madagascar.

Căpitanul acestei corăbii aruncând ancora în largul insulei Juan de Neve, coborî pe pământ cu câțiva oameni, cu scopul de-a explora insula.

Insula era nelocuită, în aparență cel puțin. Nu se găsea pe ea nicio urmă de om. Dar, în curând, un câine alb, semănând cu un câine de iepuri, apăru.

Câteva lătrături fură de ajuns pentru a face să apară o bandă de câini,

Moșneag original

Se anunță că d. William Walker, din Nottingham, care se crede că e omul cel mai bătrân din Anglia, a căzut deodată bolnav.

D. Walker și-a serbat a 106-a aniversare în Ianuarie trecut și până zilele acestea era foarte sănătos și mânca cu poftă, dar prietenii săi începură să se neliniștească atunci când, pentru prima oară, bătrânul William refuză obicinuita lui bere.

Singura teamă a centenarului e că nu va trăi atâta ca să asiste ca întotdeauna, în Iulie, la turnirul regal din Nottingham.

Pe când era în vârsta de 84 ani, d. Walker se puse în grevă pentru a obține o mărire a salariului. Fiindu-i refuzată, n'a mai lucrat de atunci.

Artistă ucisă

Frumoasa dansatoare spaniolă Maria Montero, care a fost ucisă de curând de amantul ei, la New-York. E fotografiată aci dansând cu partenerul ei Mandrano.

La belle danseuse espagnole Maria Montero qui a été tuée récemment, par son amant, à New-York. Elle est photographiée ici en dansant avec son partenaire Mandrano.

Die schöne spanische Tänzerin Maria Montero, die kürzlich in New-York von ihrem Liebhaber erschossen wurde. Sie ist hier mit ihrem Partner Mandrano abgebildet.

PENTRU DIRECTORII ȘCOLILOR PRIMARE
ADEVERINȚE pentru absolvirea cursului primar
se găsesc gata în caete a 25 file, pe prețul de LEI 30 caetul, la Editura „EMINESCU" București Sect. I. Strada Parlamentului No. 2.
Pentru provincie se adăogă porto.

CÂND UN OM ÎȘI AMINTEȘTE...

2)

de JACK LONDON (In româneşte de LILLY A.)

— Pentru numele lui D-zeu, ajunge vorba, îl întrerupse Fortuné la Perle, sau te voiu trata ca un al doilea Abel. Incă un cuvânt şi vom vedea. O mie de oameni mă urmăresc în livadă şi pe dealuri. Ce pot face cu coliba ta? Ceea ce vreau eu, porc de câine, este să fug departe, departe, foarte departe de aici! Imi vine aproape să mă întorc înapoi, să fac gălăgie, să închei socotelile unora şi să termin odată cu istoria asta blestemată. Viaţa însemnează lupta pentru apărarea pielei tale — şi eu am gustat din ea!

Tăcu descurajat, abătut de desperare şi Uri Bram profită de moment. Vezi bine, nu era orator! Şi discursul său era cel mai lung, din câte a ţinut vreodată, afară de unul de care va fi vorba mai târziu.

— De aceea ţi-am spus de coliba mea. Te pot ascunde atât de bine, încât nu te vor descoperi niciodată, iar eu nu duc lipsa proviziilor. Nu este altă scăpare. Tu n'ai nimic, nici măcar câini. Marea îţi este închisă. Saint-Michael este postul cel mai apropiat iar urmăritorii îl vor ajunge, repede. Acelaşi lucru, dacă mergi în partea Anvikului. N'ai nici o şansă de scăpare. Haide, rămâi cu mine până ce va fi înfundată afacerea. De azi într'o lună, ba chiar mai înainte, vor fi uitat, se va vorbi despre bătaia din York şi de multe alte lucurri. Atunci îţi vei putea relua drumul fără a fi observat. Eu am ideile mele asupra justiţiei. Dacă te-am urmărit când ai părăsit Eldorado, apoi la ţărm, nu era pentru a te aresta sau a te denunţa. Eu am ideile mele şi asta nu le pasă lor.

Incetă de a vorbi, văzând pe asasin scoţându-şi din buzunar o carte de rugăciuni. Aurora boreală, care se ridica la nord-est, lumină cu lumina sa galbenă capetele descoperite ale ambilor oameni şi mâinile lor goale ţinând cartea sfântă. Fortuné la Perle îl puse pe Uri să jure că nu-şi va călca cuvântul, iar jurământul acesta sincer nu trebuia să fie niciodată călcat.

⁂

Ajuns la uşa colibei, jucătorul ezită o clipă. Se miră de puterea ciudată a omului acesta, care-l lua sub protecţia sa, şi o bănuială îi încolţi în minte, dar la flacăra lumânării, văzu o odae confortabilă şi neocupată şi începu să-şi învârtească o ţigaretă pe când celălalt prepara cafeaua.

Căldura îi destinse curând muşchii, şi lungit pe spate cu o nepăsare care nu era de tot prefăcută, privi prin spiralele fumului fizionomia lui Uri.

Omul acesta cu trăsături energice avea o forţă de un gen special, care nu se exterioriza. Zbârciturile formau brazde atât de adânci ca şi o tăetură, şi niciodată nu-i îndulcea aspreala vreo expresie de simpatie sau veselie. Ochii săi cenuşii şi reci sclipeau sub sprâncenele stufoase. Falca şi bărbia denotau o tărie de voinţă pe care fruntea îngustă o arăta ca irevocabilă, ba la nevoe fără milă.

Totul în figura sa exprima aspreala; nasul, cuta buzelor şi intonaţiile vocii. Era acela al unui om obicinuit cu singurătatea şi nepăsător de părerea altuia; al unui om care îşi petrecea, noaptea, nu odată, comentându-şi faptele cu conştiinţă, dar care se scula să înfrunte lumina, cu gura închisă, astfel că nimeni să nu-i poată cunoaşte şovăelile. Avea mintea strâmtă dar adâncă, iar Fortuné, cu ideile largi şi superficiale, nu-l putea înţelege. Dacă Uri ar fi cântat în bucurie şi oftat în durere, el l-ar fi simţit mai apropiat, dar trăsăturile sale rămâneau misterioase, iar Fortuné era incapabil să judece sufletul său ascuns.

— Dă-mi mâna... mă! ordonă Uri, când au isprăvit de golit ceştile. Trebue să fim apăraţi în caz de vizită.

Fortuné îi zise numele, apoi maşinaliceşte începu să-l ajute.

Culcuşul era instalat într'un colţ al colibei. Fundul acestei mobile improvizate era făcut din lemne adunate de pe marginea râurilor, acoperite cu muşchi şi cu marginile inegale. Uri curăţă muşchiul în partea peretului şi scoase afară trei lemne. Le tăie şi puse la loc extremităţile în aşa fel, încât rândul părea neîntrerupt. Apoi îl puse pe Fortuné să aducă o ascunzătoare, saci de făină pe cari le aşeză pe jos în dreptul lemnului care lipsea. Deasupra, puse doi saci lungi de marinari, apoi întinse vreo câteva straturi de muşchi şi de pături.

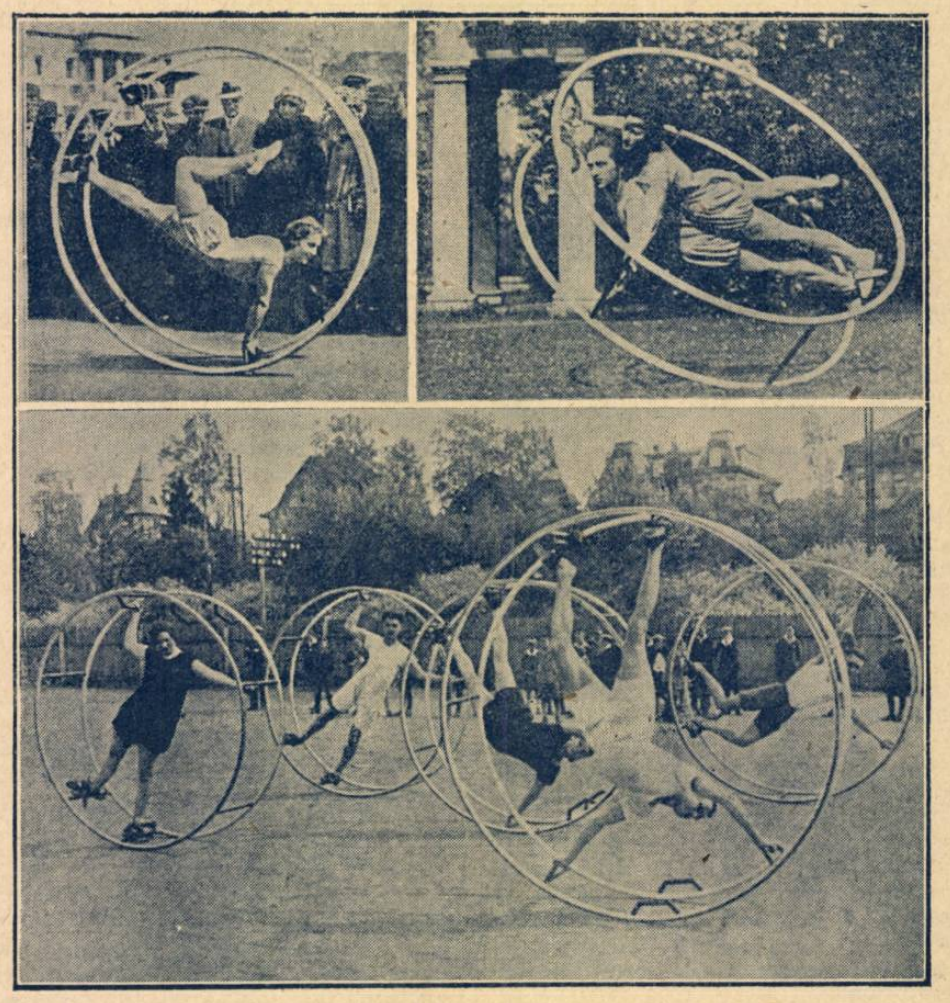
Fugarul putea să se întindă, cu blănurile culcuşului bine întinse deasupra lui, dela un capăt la celăalt al patului. Ori cine putea de acum să se uite şi să-l creadă neocupat.

In săptămânile următoare, avură loc mai multe percheziţii în Nome; nici o colibă sau cort nu scăpase, totuşi Fortuné nu fusese deranjat în refugiul său. La dreptul vorbind, urmăritorii se gândeau puţin la coliba lui Uri Bram; era într'adevăr ultimul colţ al pământului unde se gândeau să-l descopere pe asasinul lui John Randolph.

Afară de momentele de alarmă, Fortuné hoinărea prin odae, făcând pasenţe nesfârşite şi fumând necontenit ţigarete. Deşi naturii sale uşoare îi plăceau conversaţiile zgomotoase şi râsetele sonore, se obicinuise repede cu felul tăcut al lui Uri.

(Urmează în numărul viitor).

Un nou sport la Londra

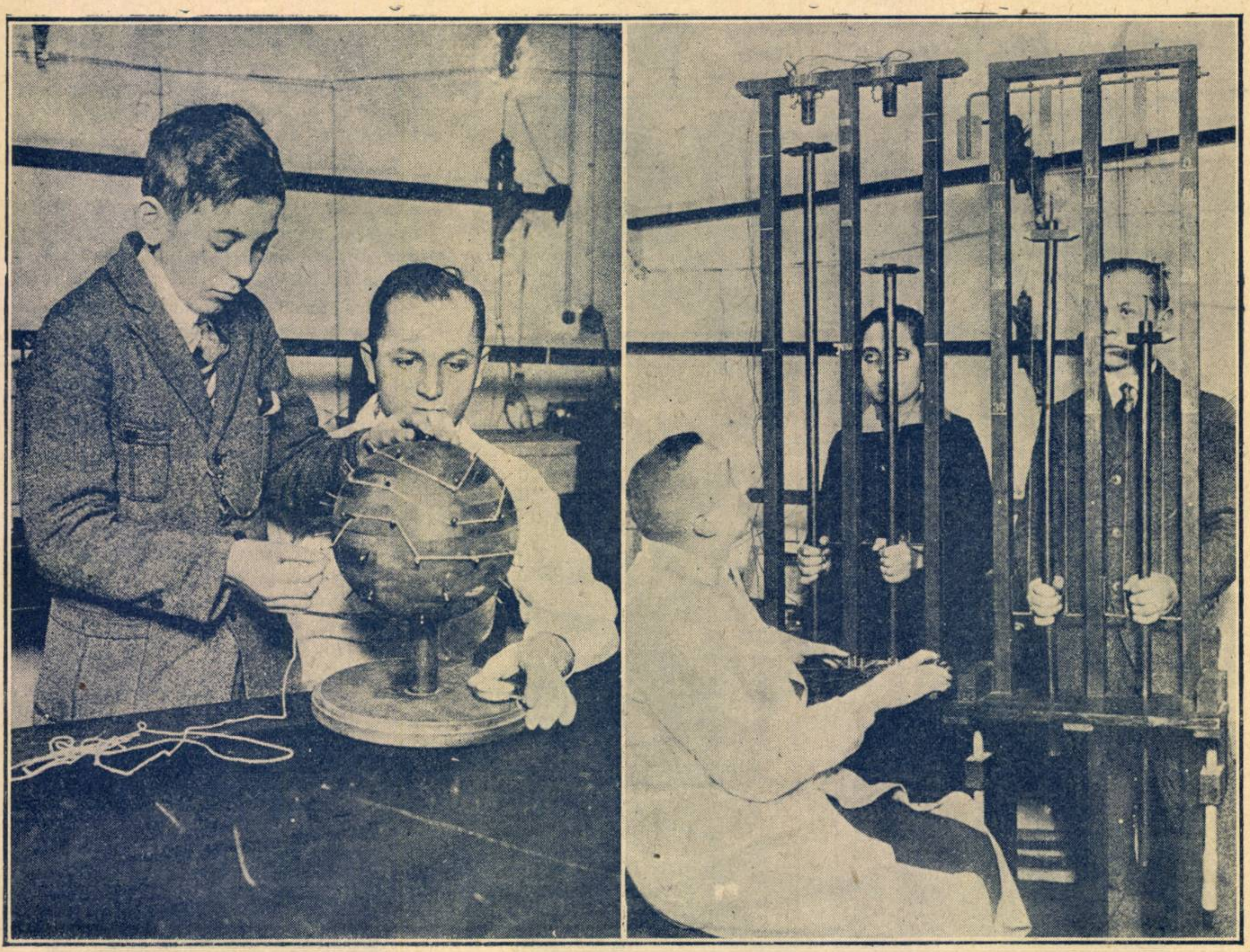


Demonstraţia publică a unui nou sport pe străzile Londrei: «Roata sănătăţii» sau Aero-roata».

Démonstration publique d'un nouveau sport dans les rues de Londres: la «Roue de santé» ou «Aéro-roue».

Oeffentliche Vorführung eines neuen Sports in den Strassen von London: das «Gesundheits-Rad» oder «Luft-Rad».

Noui aparate de învăţământ public



Stânga: Un aparat pentru constatarea dibăciei: Elevul trebue să înfăşoare cu o sfoară un glob de lemn, pe care sunt bătute cuie repartizate în mod inegal. — *Dreapta:* Un aparat pentru constatarea iuţelei reactive: Elevii trebue să prindă cât mai repede drugi lăsaţi să cadă.

Nouveaux appareils d'enseignement. — A gauche, un appareil pour établir l'habileté: l'élève doit enrouler une ficelle sur un globe en bois muni de clous repartis inégalement. — A droite, un appareil pour établir la vitesse réactive: les élèves doivent saisir le plus vite des barres qu'on fait tomber.

Neue Unterrichts-Apparate. — Links, ein Apparat zur Feststellung der Geschicklichkeit: Der Prüfling hat mit einem Bindfaden eine Holzkugel zu bewickeln, die mit ungleichmässig verteilten Nägeln versehen ist. — Rechts, ein Apparat zur Prüfung der Reaktionsgeschwindigkeit: Die Prüflinge haben zum Fallen gebrachte Stäbe so schnell wie möglich aufzufangen.

Degete care se grăbesc

Incă un campionat cu adevărat american. cu toate că a avut loc la Paris: campionatul dactilografiei!

In fiecare an, Asociaţia profesională a dactilografelor organizează între concurente selecţionate un match de rapiditate. Anul trecut, campioana de viteză a ajuns la 861 bătăi pe minut, ceiace face 144 cuvinte în trei minute.

Minune a virtuozităţii! Minune pe care vor s'o împlinească şi chiar s'o întreacă numeroase concurente, fiindcă zilele trecute 155 dactilografe venite din toată Franţa, din Elveţia şi Anglia, se aşezară în şir în faţa maşinilor. In ochii fiecăreia se citea dorinţa de a învinge, acea aspră voinţă a recordului de bătut.

Iată deci dactilografia trecută în stare de sport de viteză. Ilustrul Planté şi marele Paderewski nu sunt nimic faţă de acestea noui virtuoase ale clavirului, ale căror degete trebue să meargă mai repede decât gândul. E un spectacol puţin banal acel al concurentelor, îndârjite, cu mâinile în delir, cu tâmplele svâcnind, cu nervii întinşi. Sărmane eşantioane ale omenirii înfrigurate, sunteţi de plâns! Şi în fond, cât de crud e acest sport care pare odihnitor.

Mayol va mai îndrăzni oare să cânte faimosul refren:

Les mains des femmes
Sont des bijoux
Dont je suis fou.

în faţa acestor mâini nebune, monstruoase în hiperagilitatea lor?

Să fii cea mai tare dactilografă din Europa, ce titlu! Dar cu ce preţ!

Un rege şi un popor de admirat

La 16 Iunie, regele Suediei Gustav V şi-a serbat a 70-a aniversare.

Poporul suedez, recunoscător pentru o domnie liniştită şi prosperă de peste douăzeci ani, strânse, pentru a oferi suveranului său în ziua aceia, un «Fond naţional», care a întrecut cifra de 20 milioane franci. Acest dar al supuşilor săi — lucrul se şi ştie — regele are intenţia să li-l înapoieze, întemeind anumite institute ştiinţifice şi mărind altele, acele mai cu seamă care se ocupă de sănătatea naţiunei şi de higienă în general.

Când tatăl lui Gustav V, regele Oscar II, împlini 75 ani, se constitui deasemenea în onoarea lui «un fond naţional», pe care îl consacră în întregime diferitelor opere de luptă contra tuberculozei.

PAGINA FEMEII

Radiofonia în aer liber la Tokio

(Photo-exclusivitate Keystone)

Radiofonia e foarte gustată la Tokio în Japonia, şi fanaticii ascultă transmisiunile până şi sub cerul liber, ca cele două graţioase Japoneze de mai sus, dintre cari cea din dreapta e o vestită actriţă de cinema, Chiko Matsui.

La radiophonie est très goûtée à Tokio: voici deux gracieuses Japonaises, dont celle de droite est la célèbre actrice de cinéma Chiko Matsoui, écoutant les transmissions en plein air.

Das Radio ist in Japan sehr beliebt. Hier zwei reizende Japanerinnen (die rechts sitzende ist die berühmte Filmschauspielerin Chiko Matsui) beim Anhören des Radio unter freiem Himmel.

Contra tocurilor înalte

Iată că în numele higienei şi al sănătăţii femeii, s'a pornit iarăşi răsboi contra modei tocurilor înalte.

Un medic din Rochester le numeşte «cârje inestetice». El le condamnă în numele medicinei şi în numele frumuseţii feminine.

«Tocurile înalte, spune el, răpesc gambei orice graţie şi sfârşesc prin a le face asemănătoare cu o coadă de mătură».

Noi nu suntem de această părere. Americanele cu pantofi fără toc sau cu sandale ne fac să întoarcem capul, dar nu spre a le admira.

De altfel, nici tocul prea înalt nu dă şic alurei.

Femeile să-şi aleagă singure tocul.

Sărmana Ruth Elder...

Miss Ruth Elder trebue să regrete timpul când se afla la Paris. Croitorii francezi îi ofereau atunci toalete, ziariştii îi lăudau frumuseţea.

De când s'a înapoiat în Statele Unite, i-se caută pricină.

I-se impută de sigur că n'a făcut îndeajuns să se admire în Europa «respectabilitatea» americană.

De mai multe ori au urmărit-o. A fost zadarnic. De data aceasta au prins'o. Deasupra oraşului New-Orleans ea a făcut un sbor aruncând prospecte comerciale. Un regulament municipal interzice aceasta. Ea va apare în curând în faţa tribunalului, şi cu siguranţă va fi condamnată.

Femeia în Turcia

Un preot bine cunoscut la New-York, d-rul Thurson Reed, s'a înapoiat în America după un voiaj în Turcia.

El a studiat mai cu seamă schimbările survenite de zece ani încoace în moravurile şi obiceiurile acestei ţări, al cărei progres, judecă el, constitue una din mişcările cele mai remarcabile ale istoriei.

A fost foarte interesat de noua condiţie a femeilor.

— La Constantinopol, spune, el la Liceul femeilor, care e o fondaţiune americană, 48 la sută din studente sunt musulmane, între care cele două fete adoptive ale omului care conduce actualmente Turcia. Mai mult, multe tinere turcoaice vin să studieze în Statele-Unite.

D-rul Reed spune că la ţară, femeile se mai voalează. Dar la oraş, felul lor de a se îmbrăca seamănă cu al Europenelor şi Americanelor. In Asia Mică, totuşi, e o populaţie musulmană numeroasă, pe care obiceiurile moderne o vor transforma cu greu».

A cincea căsătorie

(Photo exclusivitate Keystone)

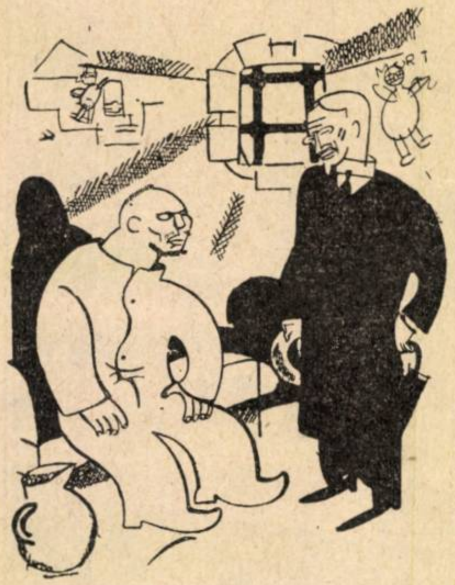
Miss Peggy Hopkins Joyce, considerată drept cea mai faimoasă femee blondă din lume, a divorţat acum pentru a patra oară spre a se căsători cu un al cincilea bărbat contele Frederic de Janze.

Miss Peggy Hopkins Joyce, considérée comme la plus fameuse blondine du monde, a divorcé récemment pour la quatrième fois pour se marier la cinquième fois avec le conte Frédéric de Janze.

Miss Peggy Hopkins Joyce, berühmt als schönste blondhaarige Frau der Welt, hat sich jüngst zum vierten Male scheiden lassen, um einen fünften Mann zu heiraten, den Grafen Friedrich von Janze.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

Consolare



— Ei bine!... veţi fi foarte mulţumit în ziua când veţi fi liberat?

— Hm... nu tocmai... sunt condamnat pe viaţă!...

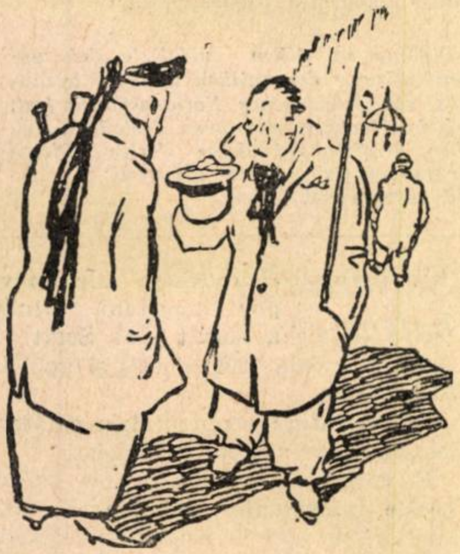
— Eh bien!... vous serez joliment content, hein, le jour où vous sortirez d'ici?

— Hum... pas positivement... Je suis condamné à perpétuité!....

«Sie werden also, am Tage Jhrer Freilassung, höchst zufrieden sein?»

«Nicht sehr... wissen Sie... ich bin lebenslänglich verurteilt...»

Vitesă



— Da, da! sărmanul Guţă, cât de repede s'a dus!...

— Cred şi eu! Automobilul făcea o sută doisprezece kilometri pe oră!

— Hein, ce pauvre Georges, comme il est vite parti!...

— J'pense bien! l'auto faisait du cent douze à l'heure!

«Der arme Georg! Wie rasch ist er dahingegangen!...»

«Jawohl! Das Auto fuhr mit 112 Kilometern Stundengeschwindigkeit!»

RECIDIVA

— Dv. aţi fi spus că eu aşi fi stat la puşcărie pentru rănire corporală. Dacă nu retractaţi imediat, devin recidivist.

PARADOX

— Mă simt azi atât de bine încât îmi vine să anunţ la birou că sunt bolnav!

MEMORIE SCURTĂ

Un tânăr scrie adoratei sale: «Iartă-mă că sunt atât de uituc, dar nu mai ştiu dacă eri seara, când te-am întrebat dacă vrei să-mi fii soţie, mi-ai răspuns da sau nu».

El primi răspunsul următor: «Dragă amice, îmi reamintesc că am spus eri seară unui candidat că nu accept, dar nu mai ştiu cine era».

PRECAUŢIUNE

— Aţi vrea să-mi daţi adresa croitorului dv? întreabă un domn pe un cunoscut.

— Cu multă plăcere, răspunde cellalt, dar numai dacă îmi făgăduiţi că nu veţi da croitorului adresa mea.

SE PRICEPE

Profesorul: Peştii pot vedea, auzi, simţi şi gusta. Pot ei mirosi?

Elevul: Da, când s'au învechit.

CONVORBIRE CONJUGALĂ

— Ce scandal! Măgarii cei mai mari au totdeauna femeile cele mai frumoase!

— Linguşitorule!

MANIA SCRISULUI

— Familia Sgâriecescu are o manie: scriitoria. Toţi scriu: cele două fete scriu drame care nu se reprezintă, mama scrie romane pe care nu le citeşte nimeni.

— Şi ce face tatăl acestei familii scriitoriceşti?

— Acesta face şi mai rău: scrie cecuri pe care nu le onorează nimeni.

INCONTESTABIL

— Ia spuneţi, copii, dacă tai în două un kilogram de carne, ce capăt ?

— Două jumătăţi, d-le profesor.

— Acum tai iarăşi în două cele două jumătăţi şi apoi iarăşi în două. Ce rezultă ?

— Optimi, d-le profesor.

— Bine. Şi dacă mai tai odată ?

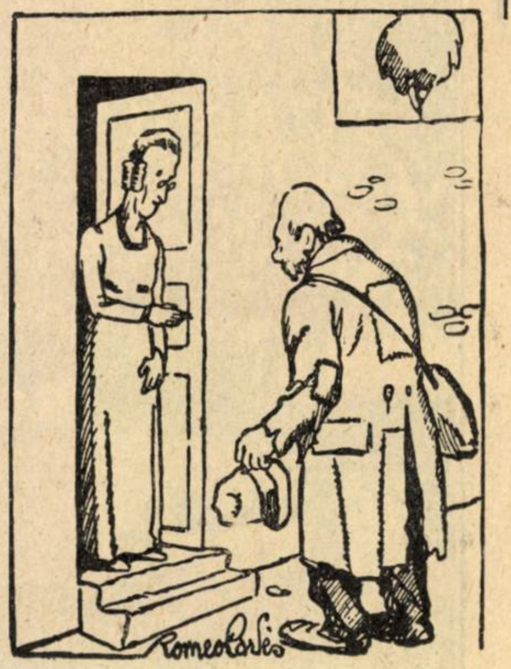
— Carne tocată !

EXPOZIŢIE DE ARTĂ

Sylvia priveşte lung un peisagiu cubist şi exclamă apoi:

— Cuba aceasta trebue să fie o ţară îngrozitoare!

Economii



— Iertaţi, coniţă... nu aţi avea să-mi daţi un palton vechiu?

— Dar acela pe care îl purtaţi nu vi se pare destul de vechiu?

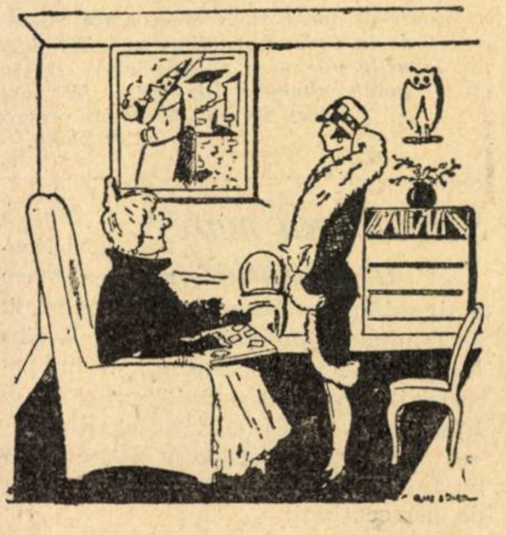
— Pardon, madame... vous n'auriez pas un vieux pardessus à me donner?

— Est-ce que celui que vous avez sur vous n'est pas assez vieux?

«Verzeihung, Gnädige... könnten Sie mir nicht einen alten Winterrock schenken?»

«Ist denn der, den Sie tragen, nicht alt genug?»

La prezicătoare



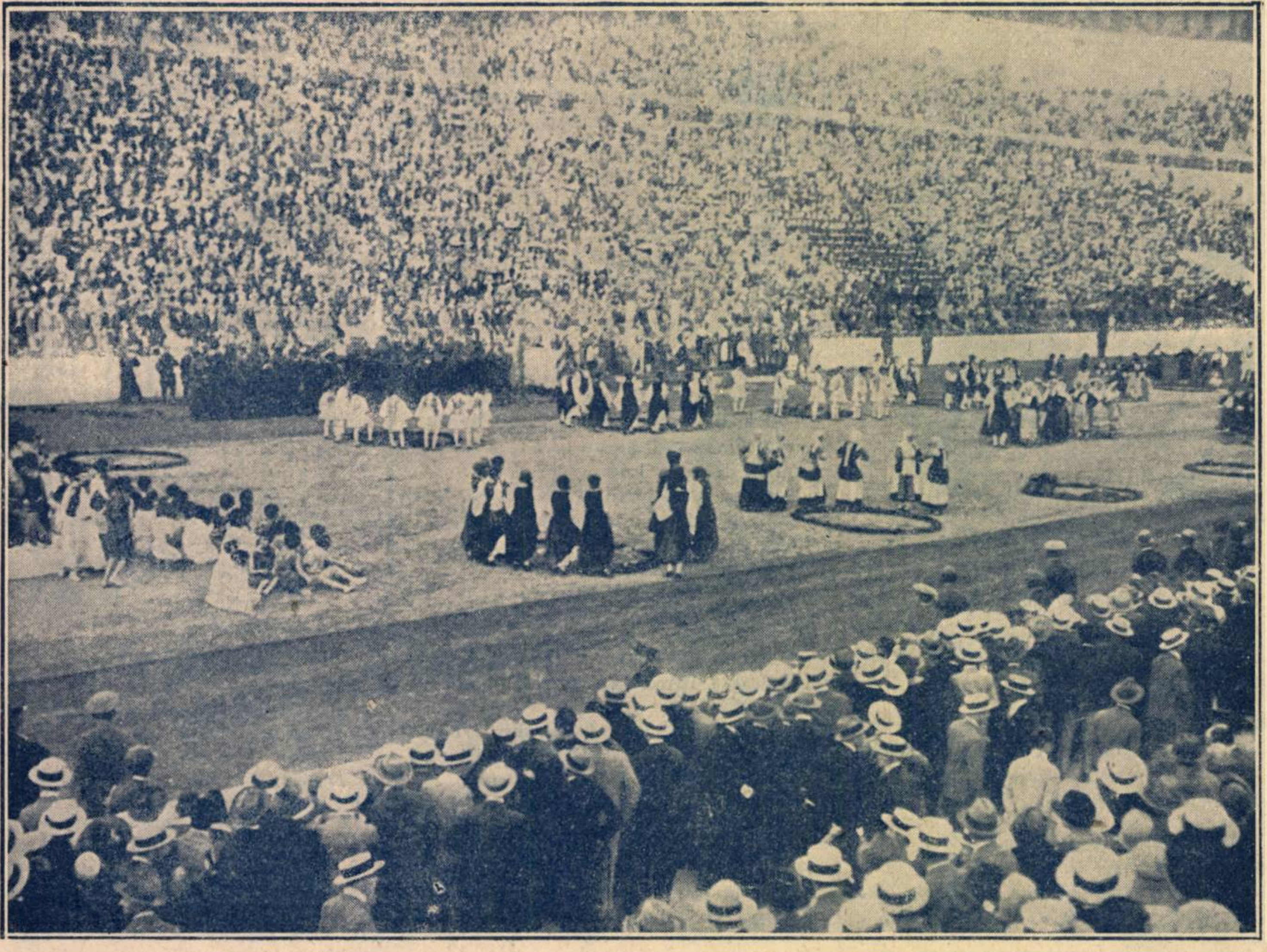
— Văd, doamnă, că veţi pierde ceva, dar nu pot preciza dacă veţi pierde umbrela dv. sau pe soţul dv.

La pythonisse: Je vois, madame, que vous allez perdre quelque chose, mais je ne puis préciser si ce sera votre parapluie ou votre mari.

Die Wahrsagerin: «Ich sehe, meine Gnädige, dass Sie etwas verlieren werden; ich kann aber nicht genau angeben, ob Sie Ihren Regenschirm oder Ihren Mann verlieren werden».

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
-IAŞI-

Serbare de costume naționale grecești



In Stadionul panatenaic din Atena s'a desfășurat zilele trecute, după ce se evocase tot acolo Grecia antică și Grecia bizantină, o serbare de costume naționale grecești, printre care o nuntă cretană cu cortegiile și tablourile ei. Punctul culminant al serbării au fost dansurile tinerelor Grecoaice, pe care le reproduce fotografia noastră.

Dans le stade panathénaïque d'Athènes s'est déroulée ces jours-ci, après avoir evoqué des visions de la Grèce antique et de la Grèce byzantine, une fête de costumes grecs, parmi laquelle une noce crétoise avec ses cortèges et tableaux. Le point culminant de cette fête ont été les danses des jeunes Grecques réproduites par notre photo.

Im panathenäischen Stadion zu Athen entfaltete sich unlängst, nach Heraufbeschwörung des antiken und des byzantinischen Griechenlands, ein griechisches Nationalkostümfest, worunter eine kretensische Hochzeit mit ihren Festzügen und feierlichen Bildern. Den Gipfelpunkt dieses Festes bildeten die Tänze der jungen Griechinnen, die unser Bild veraugenscheinlicht.

Serbătoarea mare a țiganilor

La 25 Mai a fost serbătoarea cea mare a țiganilor din Franța. Câți au putut, s'au adunat în orășelul Saint-Maries din sudul Franței spre a face un pelerinaj spre lada sfântă în care se află moaștele sfintei Sara, credincioasa servitoare a sfintelor Marii, care au fugit din țara sfântă spre a scăpa de persecuțiuni.

Au sosit din toate părțile și din toate țările tot felul de cete de țigani, pe toate felurile de vehicule, până și cu automobile, cei mai mulți însă în căruțe cu cai.

Serbarea a început din ajun. In ziua aceia, după amiazi, se scoate sfânta ladă în mijlocul unui mare entuziasm. Toată noaptea a fost petrecută în rugăciuni și ceremonii religioase. Țiganii se adună în cripta în care se păstrează moaștele sfintei Sara și au mare grijă ca niciun profan să nu se afle printre ei, de oarece — așa pretinde — se dedau la obiceiuri păgâne, care sunt întrerupte la cel mai mic sgomot.

Cu prilejul acestei serbători, țiganii își raportează reciproc ceeace e de interes general și aleg și o «regină» a lor.

La 25 și 26 Mai urmează petreceri cu muzică și dans.

No. 41 **CEREȚI:** la toate librăriile, vânzătorii de ziare,
Editura „Eminescu" Str. Parlamentului, 2
CRIMA DIN HOTEL
LEI 5
Colecțiunea
ROB. PARKER
povestire complectă
36 pagini ilustrate 36
In fiecare Vineri un nou volum.

Salvarea balenelor

«Discovery» este un vapor important, fiindcă a servit lui Scott în Antarctic dela 1901 la 1904 și apoi lui Sheckleton.

El s'a întors acum dintr'o călătorie de studii privitoare la balene.

E vorba, în adevăr, să se salveze aceste interesante animale pe care amatori de ulei le prigonesc prea rău. Savanții cari erau pe bordul lui «Discovery» au reușit să determine câteva din marile drumuri pe care le urmează balenele în Oceane.

Pentru a obține acest rezultat, au procedat astfel: cu ajutorul unui tun special, au lansat asupra balenelor pe care le întâlneau discuri de metal care se fixau în corpul lor cu un cârlig. Aceste discuri purtau indicațiuni. Vânătorii, cari o lună, două mai târziu ucideau aceste bestii, erau rugați să semnaleze unde le-au întâlnit.

Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice „EMINESCU" S. A. Strada Parlamentului, No. 2. — București.

No. 28 Exemplarul 7 Lei 7 IULIE

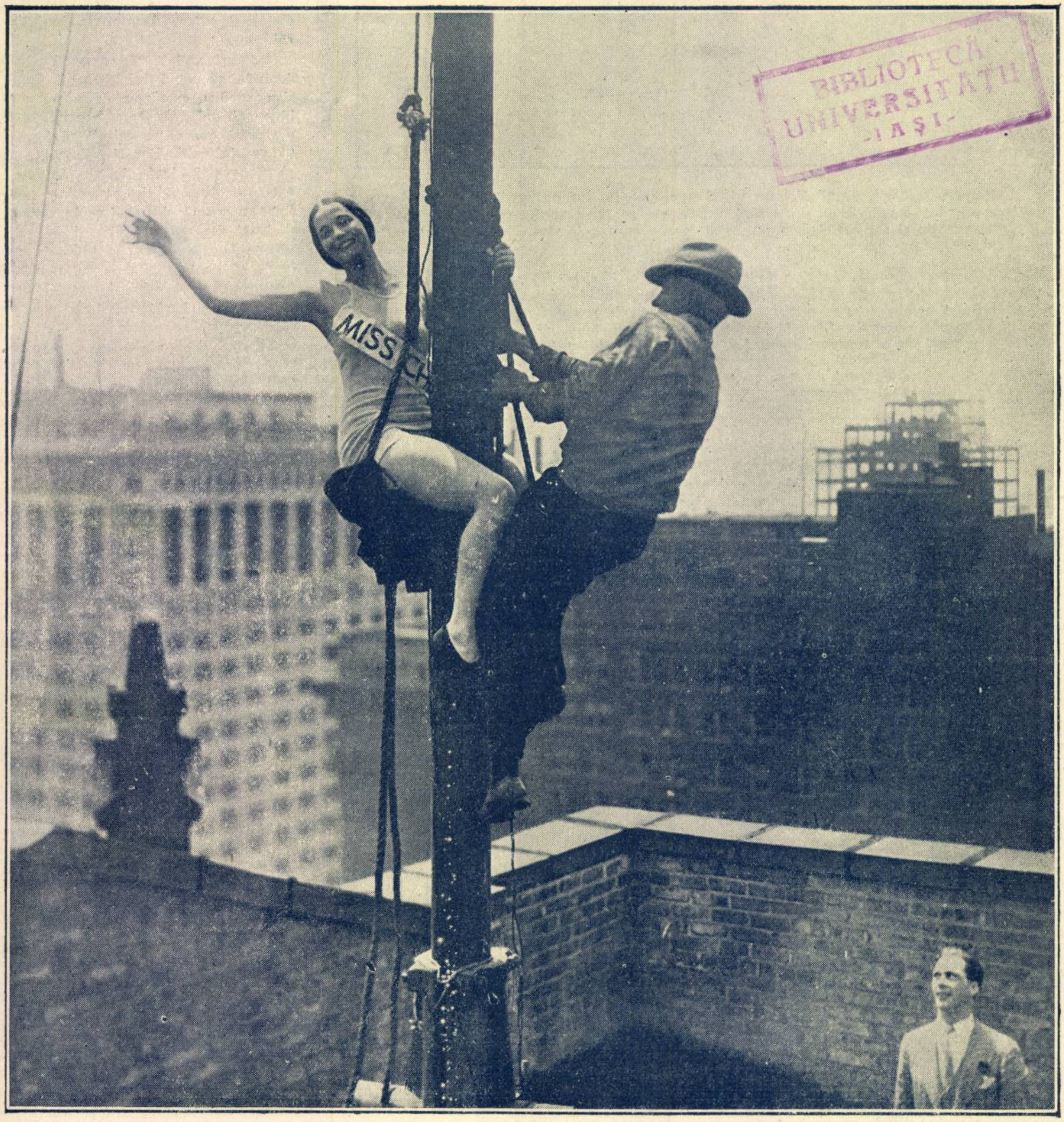
Oglinda Lumii

Anul VII Weltspiegel-Le Miroir du Monde 1928

REVISTĂ SAPTĂMÂNALĂ DE ACTUALITATE, APARE IN FIECARE SÂMBĂTĂ

BIROURILE: Bucuresti. Strada Parlamentului 2. — ABONAMENTUL: 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Le

Regina frumuseții face acrobații



BIBLIOTECA UNIVERSITATII -IAȘI-

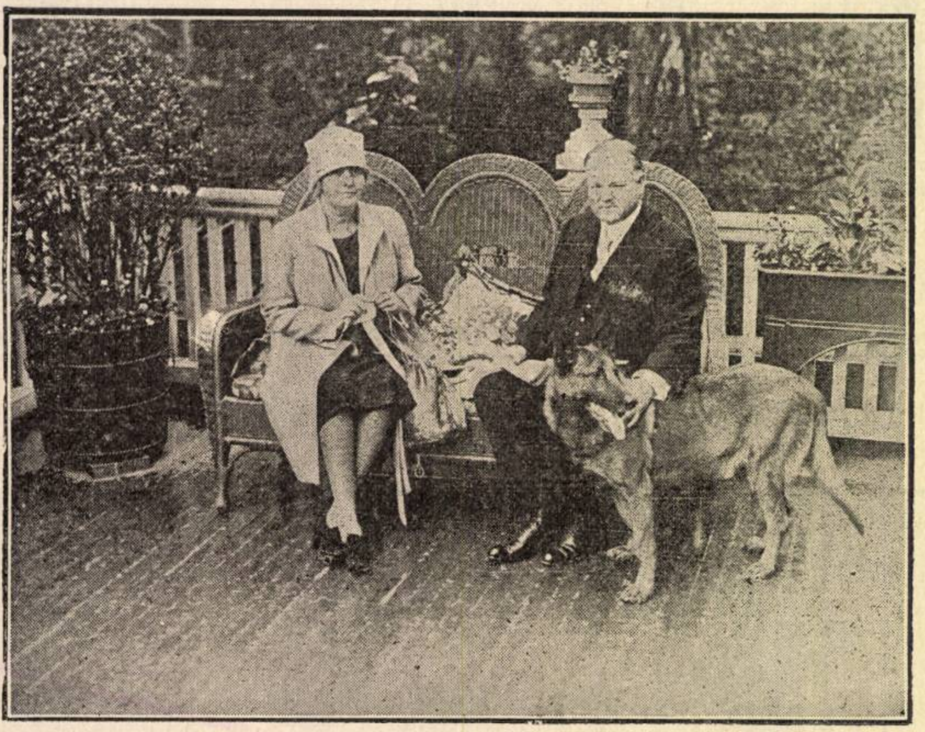
(Photo-exclusivitate Wide World).

Miss Ella van Heusen (Miss Chicago), proclamată regină mondială a frumuseții la concursul internațional din Galveston, făcând acrobații deasupra acoperișurilor din orașul ei natal.

«Miss Chicago», reine mondiale de beauté.

«Miss Chicago», Schönheitskönigin der Welt.

Lupta pentru prezidenția Statelor Unite



(Photo-exclusivitate Wide World)

Herbert Hoover, fostul dictator al alimentării din Europa imediat după război, a fost proclamat candidat al partidului republican pentru demnitatea de președinte al Statelor-Unite și are astfel cele mai multe șanse spre a fi ales. E fotografiat aci alături de soția sa.

Mr. Herbert Hoover, l'ancien dictateur alimentaire de l'Europe après la guerre, a été proclamé candidat du parti républicain pour la présidence des Etats-Unis et possède ainsi les plus grandes chances pour être élu. Il est photographié avec son épouse.

Mr. Herbert Hoover, ehemaliger Nahrungsmitteldiktator nach dem Kriege in Europa, wurde von der republikanischen Partei zum Kandidaten für die Präsidentschaft der Vereinigten Staaten nominiert und ist deshalb heute der aussichtsreichste Kandidat. Er ist hier mit seiner Gattin photographiert.

Miliardarul păcălit

Cunoscutul miliardar american Pierpont-Morgan era dușman al vizitelor de etichetă și al interviewurilor. Dar, vizitând odată Parisul, colaboratorul unui mare ziar de acolo știu să facă să fie primit de miliardar în hotelul în care descinsese. Foarte politicos, gazetarul îl rugă să-i acorde o scurtă convorbire.

— Numai două minute se rugă ziaristul.

— Timpul meu e prețios, mormăi Morgan. Fiecare minut din viața mea prețuește două sute cincizeci franci.

Spre marea sa mirare, musafirul nepoftit răspunse:

— De acord. Plătesc peșin!

— Cum așa? întrebă Morgan.

— Iată. Plătesc bucuros cinci sute franci pentru cele două minute. Căci am pariat cu un coleg pe două mii de franci că voi reuși să vorbesc cu dv. Iată cincisute franci...

Și ziaristul puse banii pe masă, se uită la ceasornic și continuă:

— Văd că au trecut cele două minute. La revedere, d-le Morgan, vă sunt foarte recunoscător...

Dar miliardarul isbucni într'un râs sgomotos și nu lăsă pe gazetar să plece, ci, amuzat de șiretenia acestuia, intră cu el într'o amănunțită conversație despre o sumă de chestiuni serioase și nu voi să primească cele cincisute franci.

Gânduri

Prefer să-mi oțelesc sufletul, decât să-l mobilez.

Montaigne

Săptămâna

Un profesor din Glasgow a făcut o descoperire interesantă. Având să studieze în deosebi iritabilitatea conjugală sub diversele ei forme, a găsit leacul acestor manifestațiuni cari distrug armonia căsniciilor. După cum veți vedea, leacul e la îndemâna tuturor, simplu și eftin.

El constă în a da persoanei, dela care ai de suferit proasta dispoziție, o anumită doză de zahăr, proporționată cu gradul ei de iritație.

Vă țineți de scene violente? Aflați că puțină dulceață le poate potoli și chiar alunga.

Nu glumim. Dovada e că celebra Societate medicală a Angliei s'a grăbit să divulge acest leac, pe care caută să-l vulgarizeze, probabil în folosul sărmanilor femei cari suferă depe urma bărbaților lor răi.

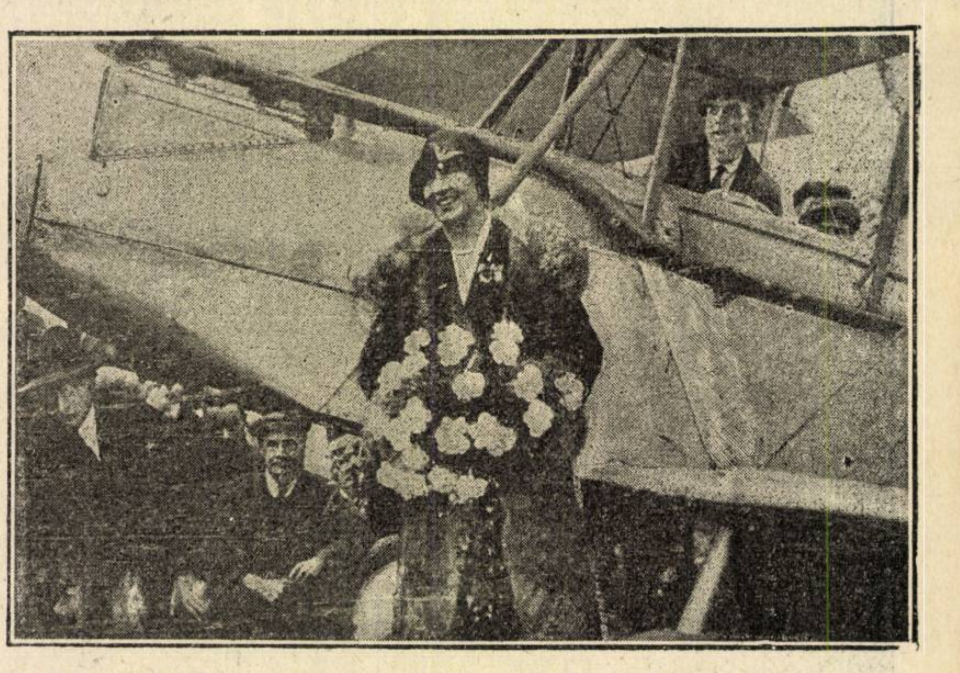
Doamnelor, iată-vă prevenite. De dv. depinde să vă îndulciți soții. După cum s'au produs evenimentele casnice, dozați bine zahărul în cafeaua complice. In împrejurări grave, nu ezitați să faceți omletă cu dulceață. Puneți zahăr în smeură și căpșune, în lapte, în vin, în tot, pentru pacea căminului și armonia conjugală. Dar nu uitați, doamnelor, în caz contrar, să luați dv. puțin zahăr.

Dacă leacul acesta va intra în uz, fața lumei se poate schimba. Nu numai că negustorii de sticlărie și porțelanuri vor pierde — căci ei sunt în genere beneficiarii certurilor casnice —, dar și divorțurile vor scădea. Grație zahărului, care pare-se atenuează efectele întunecatei gelozii, dramele pasionale se vor rări... Pentru a face mai bune ființele umane, nu rămâne decât să se aplice leacul în stil mare.

In politică, operația ar consta în a îndulci pe adversari.

Și, cine știe? poate se va găsi mijlocul de a se potoli diferendele între popoare cu puțin zahăr pisat...

O aviatoare care a sburat 16.000 kilometri



Lady Heath, primită cu entuziasm la Croydon (Londra) după ce a făcut singură un sbor dela Capstadt în Englitera pe o distanță de 16.000 kilometri.

Lady Heath, acclamée frénétiquement à Croydon (London) après avoir réalisé toute seule le vol Capstadt—Angleterre sur une distance de 16.000 kilomètres.

Lady Heath, die in Croydon bei London jubelnd empfangen wurde, nachdem sie allein ihren Flug von Capstadt nach England (16.000 Kilometer) absolvierte.

Botez în massă în America

O impresionantă fotografie a unui botez în massă de baptişti în fluviul Columbia; după cum vedem, sunt reprezentate, printre acei cari se supun botezului, toate sexele şi toate vârstele.

Une impressionante photo du baptême en masse de baptistes dans le fleuve Columbia; on y voit, parmi les personnes qui se baptisent, des représentants de tous les sexes et tous les âges.

Eine eindrucksvolle Aufnahme der Massentaufe von Baptisten im Columbia-Fluss. Unter diesen Täuflingen sind jedes Geschlecht und jedes Alter vertreten.

Truc cunoscut

Se reaminteşte aventura comică povestită de papa William, celebrul comic care făcea deliciile găinarilor din Paris în epoca zisă a «Bulevardului Crimei».

William juca la Gaîté si locuia pe canalul Saint-Martin, cheiul Valmy, loc puţin sigur pela 1848.

De mai multe ori fu urmărit de indivizi cu mutre suspecte, dintre care unul zise într'o seară.

— Lasă-l în pace, e acela care joacă la Gaîté!

.William povesti temerile sale camarazilor. dintre care unul, anume Lebel. îi zise:

— Ia patru gologani, dintre care trei aşezaţi pe rând între degetul mare şi arătătorul dela mâna stângă. si cu al patrulea, pe care îl ţii în mâna dreaptă, imiţi perfect zgomotul cocoşului unui pistol care se încarcă!

Aşa făcu William. Câteva zile după aceasta simţindu-se urmărit, el puse în practică imitaţia falsei baterii, convins de efectul ce avea să-l producă. Or, departe de a scăpa, pungaşul se apropiă mai mult şi spuse lui William uimit:

— Ai patru gologani, dă-mi mie să beau o halbă!

Hoţul cunoştea trucul.

Ciudat caz..

Se anunţă din Budapesta un ciudat caz de a doua vedere. O ţărancă trăind într'un mic sat pe ţărmurile Dunării şi-a pierdut un fiu, anume Janos, pe câmpul de luptă, în 1915.

De curând, simţind că moare, ea chemă în jurul ei pe toţi copiii ei. Văzându-i lângă ea, le ceru să nu-i închidă ochii după ce va muri.

— Căci, spuse ea, cu un ton în extaz, Janos n'a fost ucis după cum am crezut ci e pe drum spre a se înapoia printre noi. Dacă nu mai trăesc când se va întoarce el, poate ochii mei se vor putea opri pe faţa lui.

Femeia muri şi fu îngropată. Dar înapoindu-se dela cimitir, familia avu surpriza de a găsi o scrisoare a dispărutului Janos, spunând că e bine şi că poate însfârşit părăsi Siberia pentru a veni acasă printre ai săi.

No. 41 CEREŢI: la toate librăriile, vânzătorii de ziare, Editura „Eminescu" Str. Parlamentului. 2
CRIMA DIN HOTEL
LEI 5
Colecţiunea
ROB. PARKER
povestire complectă
36 pagini ilustrate 36
In fiecare Vineri un nou volu -

Pasul marelui tatuat

Se vorbeşte să se lanseze la Londra dansul indian al *Pasului de vultur* şi nu e îndoelnic, dacă încercarea reuşeşte, că vom dansa şi noi acest pas, anul viitor.

Acum, e în tot cazul una din distracţiile Canadienilor şi Americanilor dela Nord, care îşi vor petrece vacantele în somptuoasele palace-uri clădite de câţiva ani în grandiosul decor al Munţilor Stâncoşi.

Managerii au adus acolo indigeni cari, părăsind pentru moment vestmintele lor de stofă englezească şi şepcile lor de escursionişti, au reluat costumul lor tradiţional de Piei Roşii şi dansează în faţa unui public entuziasmat paşii lor naţionali.

In 1844, d. Catlin a prezintat Parizienilor un spectacol asemănător. A adus din pădurile din Missouri de sus o duzină de Indieni Ayoway, pe care a exibat-o în sala Valentins şi care execută dansul descoperirii duşmanului, dansul luptei şi acel al jocului gloanţelor.

Erau pantomime foarte expresive însoţite de o muzică indigenă compusă din tamburine, sfârleze şi fluere lungi.

Pe când, la balurile noastre, pasul marelui tatuat?

Instrumentele muzicale cele mai ciudate

(Photo-excl. Wide World).

Mr. Kennedy din Australia a expus la Los Angeles o colecţie de cele mai ciudate instrumente muzicale: marimba africană, flautul Fidgi, fluerul lui Pan, flautul indian, ghitara chineză, etc. şi şi-a format, cum vedem aci, o orchestră cu executanţi pe aceste instrumente.

Mr. Kennedy d'Australie a organisé à Los Angeles une exposition d'instruments de musique les plus bizarres: la marimba africaine, la flûte Fidji, la flûte de Pan, la flûte indienne, la guitare chinoise, etc. et a constitué, comme nous voyons ci-haut, un orchestre qui chante sur ces instruments.

Mr. Kennedy aus Australien hat in Los Angeles eine Sammlung der merkwürdigsten Musikinstrumente ausgestellt: eine afrikanische Marimba, eine Fidschi-Flöte, eine Pan-Pfeife, eine indianische Flöte, eine chinesische Guitarre, etc. und, wie oben ersichtlich, damit auch ein Orchester organisiert.

„Armă nouă“

Două mii Hinduşi şi-au pus în cap să manifesteze contra musulmanilor. Se temeau de turburări. Un inspector de poliţie, însoţit de numeroşi agenţi, fu trimis la faţa locului. Dar mulţimea refuză să circule.

Şeful poliţiei, veni atunci chiar el la faţa locului, înarmat cu un... aparat fotografic şi începu să mânuiască manivela, luând instantanee la dreapta şi la stânga. Hinduşii, fie că nu cunosc deloc acest aparat, fie că s'au temut că vor fi identificaţi cu ajutorul fotografiilor, se împrăştiară ca prin farmec.

Ce înterzice Coranul...

Printre distracţiile pe care guvernul polonez s'a gândit să le ofere Emirului de Afganistan în timpul trecerei sale recente, figura, ne spune **L'Horizon** din Bruxelles, reproducerea unui incendiu şi stingerea lui, după toate regulile, de către pompieri.

Regele îşi manifestă vădit admiraţia. Atunci un tânăr diplomat, care dorea să fie amabil, îi spuse printr'un interpret că fără îndoială în Afganistan pompierii sunt şi mai îndemânateci. La care regele îl privi cu mânie, îi spuse câteva vorbe pe care interpretul nu îndrăsni să le traducă şi îi întoarse spatele.

Linguşitorul află cu uimire că Coranul interzice stingerea incendiilor, socotită ca o justă pedeapsă a cerului. Regele constatase râzând că acest amănunt nu era cunoscut în Polonia

Romantism modern

Patru fete tinere din înalta societate pariziană, toate în vârstă între 16 şi 18 ani, asistând la un prânz ce le oferise o prietenă americană, şi-au luat angajamentul de a nu se mărita sau de a nu se da (sic) decât bărbaţilor cari le vor fi răpit cu avionul.

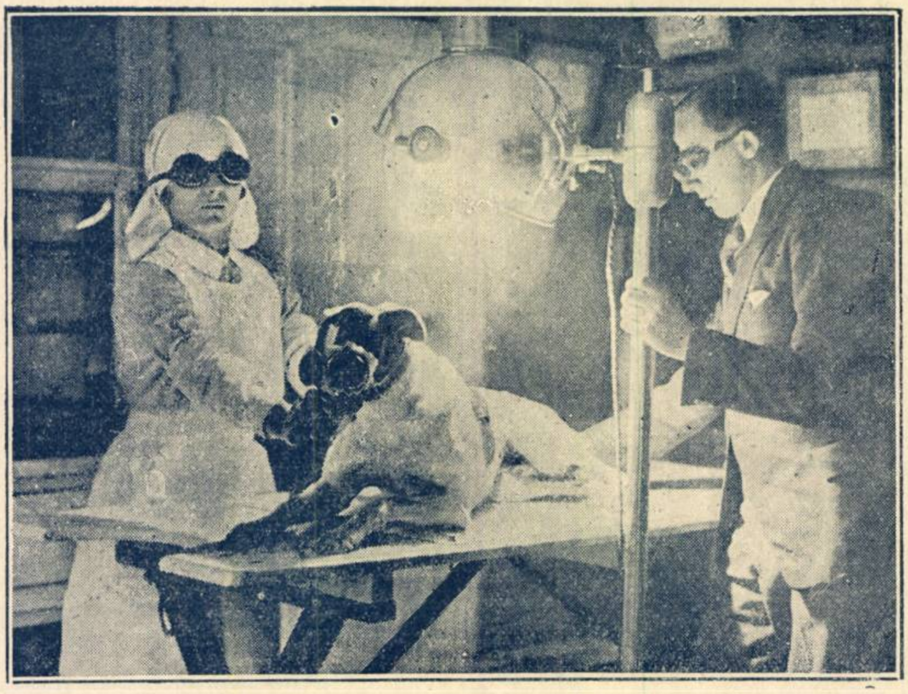
Ele nu cer ca aceştia să fie piloţi; e suficient să ştie să conducă aeroplanul. De aci încolo, inima tinerelor fete moderne va putea sbura singură fără alt motor decât «tic-tacul» natural şi fără alte aripi decât acele ale lui Cupidon.

Fetele tinere de azi sunt, după cum se vede, destul de romantice.

ULTIMA NOUTATE
a apărut în „Editura EMINESCU“

VICTOR MARGUERITTE
CORPUL TĂU
ÎŢI APARŢINE
roman de moravuri
LEI 60 Se găseşte la toate librăriile din ţară.
Depozitul general: Editura „EMINESCU“
str. Parlamentului No 2. Bucureşti.

Soare artificial pentru câini



(Photo exclusivitate Keystone)

Un veterinar din Londra, colonelul E. Middleton, a inventat — după cum am anunţat într'un număr trecut al revistei noastre — băi de soare artificiale pentru câini, care se zice că fac bine câinilor, mai ales celor de curse, din Anglia.

Un vétérinaire de Londres, le colonel E. Middleton, a inventé — comme nous l'avons déjà annoncé — des bains de soleil artificiel pour des chiens, surtout pour des chiens de race.

Ein Londoner Tierarzt, Oberst E. Middleton, hat — wie wir bereits früher anzeigen konnten — künstliche Sonnenbäder für Hunde, insbesondere für Rassehunde erfunden.

Fumători precoci

Iată o mică istorioară care circulă şi din care nu vrem să schimbăm ceva.

Când medicul american se duse la casa Fillamon, unde fusese chemat, în oraşul Newark (New Jersey) pentru a îngriji pe unul din tinerii copii ai familiei Fillamon, el fu uimit găsind pe bolnavul său Joseph, în vârstă de doui ani, stând într'un fotoliu şi fumând o enormă ţigară.

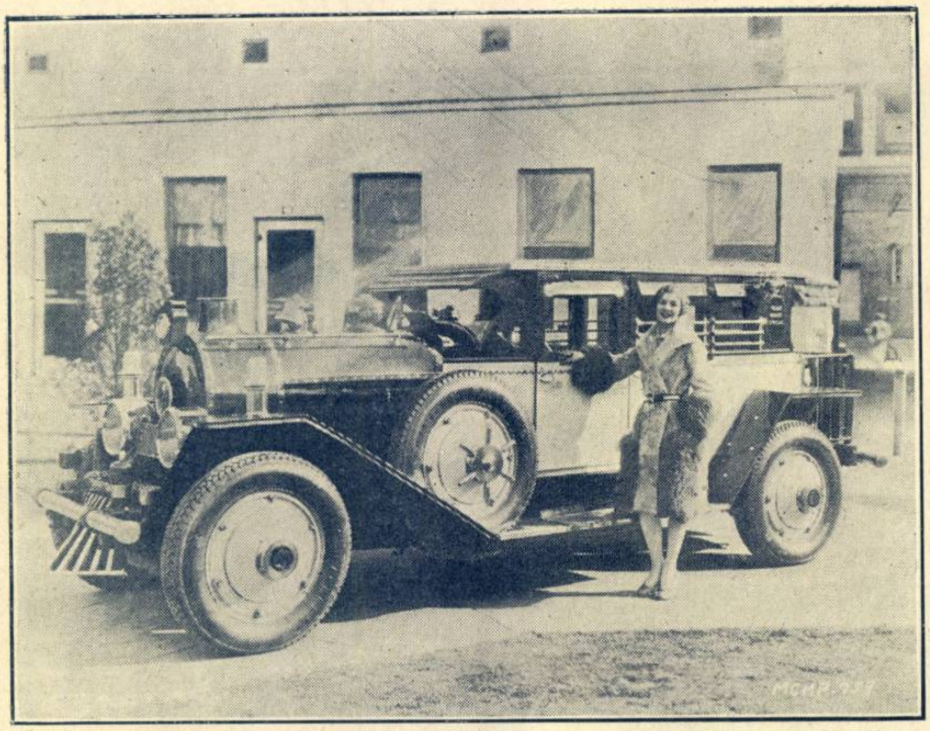
El îi luă imediat ţigara şi eşi din cameră pentru a cere explicaţii. In a doua odae văzu pe al doilea copil Michel, de trei ani, care, jucându-se pe covor, fuma deasemenea o ţigară. Dar intrând în bucătărie, unde mama îngrijea de-ale gospodăriei fumând, doctorul îşi dădu seama că era un obicei al casei, fiindcă tânărul John Fillamon, în vârstă de şapte ani, lângă mama lui, contempla grav fumul albastru al unei ţigări groase pe care o ţinea în mână. Cum medicul protesta şi voia să confişce ţigările, copiii începură să urle. Mama dete atunci explicaţiile următoare:

— Copii mei au fumat întotdeauna. Tatăl lor îi aprobă, căci el ştie că aceasta îi va face bărbaţi robuşti. Micul Joseph deabia a lăsat biberonul şi i-am şi permis să fumeze.

Doctorul şi-a povestit necazul autorităţilor higienei. I s'a răspuns că dacă există un regulament care interzice să se vânză tutun copiilor, nu există nici o lege care să-i împiedece de a fuma.

Şi micii Fillamoni şi-au păstrat ţigările.

Automobil sensaţional

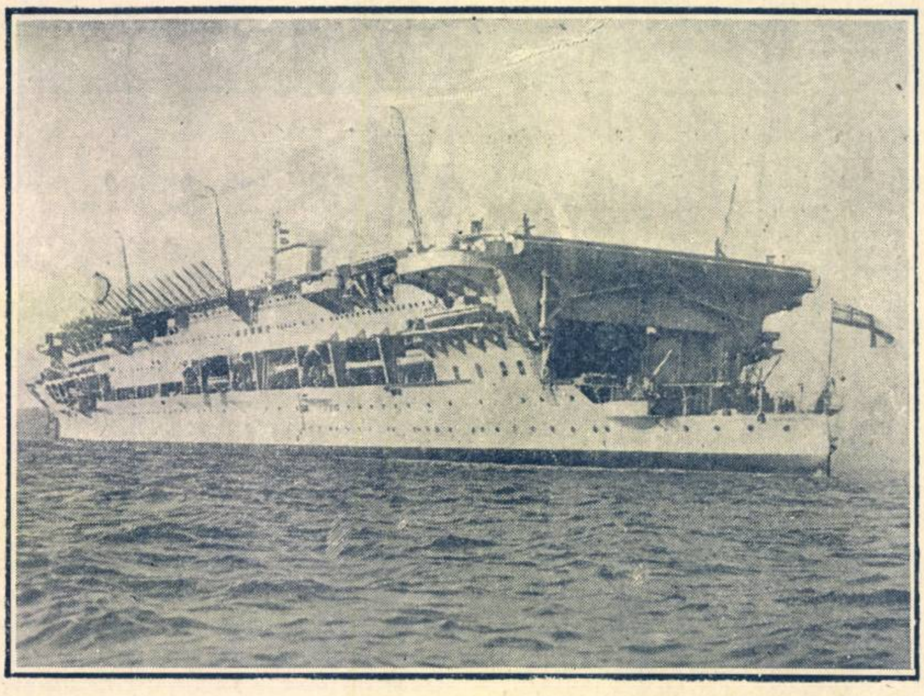


Automobilul acesta a făcut sensaţie la Los Angeles: aparţine d.şoarei Loretta Young, artistă de cinema. şi e în parte locomotivă. în parte vagon Pullman şi are la spate o platformă descoperită.

Voilà une auto qui a fait sensation à Los Angeles: elle appartient à Miss Loretta Young, artiste de cinéma, et participe à la fois de la locomotive et du wagon Pullman, avec, à l'arrière, une plateforme découverte.

Dieses Auto hat in Los Angeles Aufsehen erregt: es gehört der Filmschauspielerin Miss Loretta Young und ist zu gleicher Zeit Lokomotive und Pullmanwagen mit einer offenen Plattform rückwärts.

Un aeroport plutitor



(Photo-excl. Wide World).

Vaporul englez «Courageons», terminat de curând şi lansat la Devonport, poate purta 6 etaje de avioane unul peste altul şi a costat 2.025.800 lire sterline.

Le steamer anglais «Courageons» qui vient d'être construit et lancé à Devonport, peut porter 6 étages d'avions l'un sur l'autre et a coûté 2.025.800 livres.

Das englische Schiff «Courageons», das soeben fertiggestellt und in Devonport vom Stapel gelassen wurde, kann 6 Stockwerke von Flugzeugen übereinander tragen und hat 2.025.800 Pfund Sterling gekostet.

Iresponsabil

— Sunteţi acuzat că aţi atacat pe un domn şi i-aţi luat banii şi obiectele de valoare, afară de ceasornicul său de aur.

— Cum ? A avut şi ceasornic de aur ? Atunci vă rog să mă achitaţi ca iresponsabil.

„OGLINDA LUMII“
Gratuită pentru cititorii ei

BON No. 38

VALOARE: LEI 7

rambursabilă la ori ce comandă de cărţi, făcută Editurii „EMINESCU“ din Bucureşti, Str. Parlamentului 2.

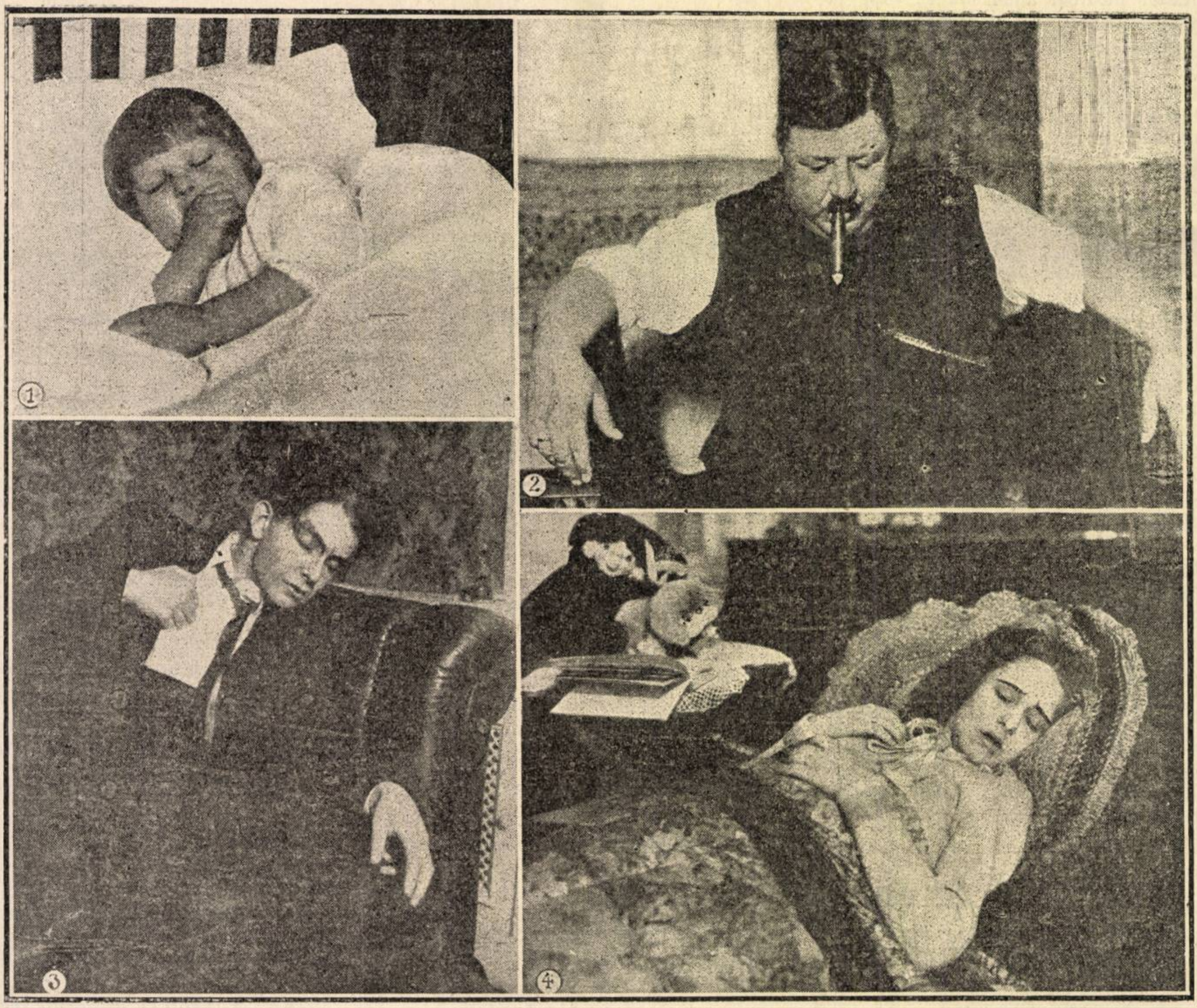
Adică, la fiecare comandă de Lei 35, se scad, 7 lei, valoarea unui cupon.

La o comandă de 70 lei se vor scădea 14 lei, valoarea a două cupoane.

Şi aşa mai departe, la fiecare comandă de 35 lei se scad Lei 7, valoarea unui cupon.

Cereţi catalogul complect cu toate cărţile publicate în *Editura «Eminescu»*, S. A. Bucureşti str. Parlamentului, 2

Mutre în somn



1 Liniştea copilului. — 2. După o masă prea bogată. — 3. Conştiinţa încărcată. — 4. Femeia nervoasă

Visages pendant le sommeil: 1. Calme d'enfant. — 2. Après un repas trop copieux. — 3. Ayant quelque chose sur la conscience. — 4. La femme nerveuse.

Das Gesicht im Schlafe: 1. Die Ruhe des Kindes. — 2. Nach einem überreichen Mittagsessen. — 3. Das böse Gewissen. — 4. Die nervöse Frau.

SIROP PAGLIANO
AL PROF GIROLAMO PAGLIANO
FLORENŢA (ITALIA)

LICHID
PRAF
CACHETE

Cel mai bun purgativ eficace depurativ al sângelui desinfectând perfect intestinul fără al irita, dacă este luat în dozele prescrise adaptabile pentru fiecare persoană în parte. vindecă constipaţia de imediată acţiune
Preventiv contra Gută, Cancer şi boli de piele
Feriţivă de imitaţiuni vătămătoare şi de contrafacere

Fiecare produs al firmei noastre trebuie să fie prevăzut cu marca de fabrică, compusă din banderolă desenată pe fond albastru deschisă traversală de iscălitura inventatorului. —

De vânzare la toate farmaciile şi drogueriile

Inteligenţa câinilor

Cu prilejul unei expoziţii canine s'a vorbit mult de bravii noştri câini.

— ...De ce **Turc** nu e la expoziţie? întrebă o fetiţă.

— **Turc** e foarte drăguţ, foarte bine, îi răspunse tatăl ei, dar nu e de rasă, nu e frumos. Cum vrei tu să-l calificăm?

— L'am pune laolaltă cu câinii de «calităţi morale», zise fetiţa.

— Ei! fetiţa mea, la expoziţiile canine, ca şi printre oameni, «calităţile morale» contează prea puţin.

De fapt, pentru ce la expoziţiile canine, câinii de «calităţi morale» n'ar fi şi ei premiaţi? Câinii cei mai inteligenţi nu sunt cei mai frumoşi. Ştim o casă a cărei corespondenţă poştală e dusă la etaje de «bastardul» portăresei. Ea îi arată etajele cu degetele. El ţine scrisorile în gură şi bate cu laba în uşă. Dacă nu i-se răspunde, strecoară scrisorile sub uşă.

Lupta între taur şi câine

Câinii ciobăneşti germani, aşa zişii «Alsatians», cum sunt numiţi în Anglia, nu mai sunt agreaţi acolo din cauza numeroaselor cazuri în care au ucis oi sau au muşcat oameni.

Un ţăran din Bremley a avut în ultimul timp de suferit depe urma unui asemenea câine. Acesta ataca vacile şi le răni. S'a încercat de repetate ori împuşcarea câinelui, dar fără succes. Atunci ţăranul avu ideia de a trece la păşune vacile împreună cu un taur tânăr.

La început, câinele nu apăru timp de câteva zile, dar apoi tot veni şi atacă din nou vacile. Atunci taurul interveni în favoarea vacilor şi se repezi la câine. Acesta sări în jurul taurului arătându-şi colţii, dar nu mult timp, căci deodată taurul se năpusti asupra lui cu capul, îi băgă coarnele în corp, îl asvârli în sus şi apoi îl călcă cu picioarele până ce câinele muri.

Reducere promptă

In una din serile trecute cu furtună, un grup de studenți din Paris, fără umbrelă, se adăpostise sub tinda bisericii Saint-Etienne-du-Mont. Tăcută ploaia cădea în fața massei negre a Pantheonului. Nici o lumină nu apărea la orizont.

Atunci unul din tineri, eșind de sub tinda vechei parohii Sainte-Geneviève, întrebă nourii groși, negri, cu un aer foarte abătut:

— Va să zică, nu e nici o reducere pentru studenți?

Și imediat apăru lumina.

Cel mai vechiu mesagiu

Cel mai vechiu mesagiu din lumea toată e o scrisoare scrisă pe argilă arsă cu cinci mii de ani înainte de Christos și care a fost descoperită la Ur. E vorba acolo de cumpărarea unui câmp, și acela care a scris-o trăia pare-se sub dinastia Larzu, prima din Babilonia.

Această scrisoare sosit-a ea destinatarului? Savanții nu știu nimic; în tot cazul mai era în plicul ei... tot din argilă, natural.

Totul e expus la Londra în Grafton Galeries.

O hartă uriașă

Se va oferi în curând Regelui Alfons XIII o hartă a Spaniei în relief, reproducere exactă după aceia care există la Institutul geografic din Madrid.

A fost făcută de o fată tânără din misiunea germană, care va executa alta, în proporție uriașe, destinată Expoziției ibero-americane din Sevilla.

Această ultimă hartă, cea mai completă și cea mai amănunțită ce a fost vreodată executată, va fi așezată în mijlocul unui basin plin cu apă, figurând mările, în care fluviile și râurile își revarsă apele. Toate farurile vor fi reprezentate natural, prevăzute cu focuri fixe sau turnante, după realitate, și care se vor aprinde electric noaptea. Trenuri în miniatură vor fi puse pe șine, iar niște automobile minuscule pe șosele.

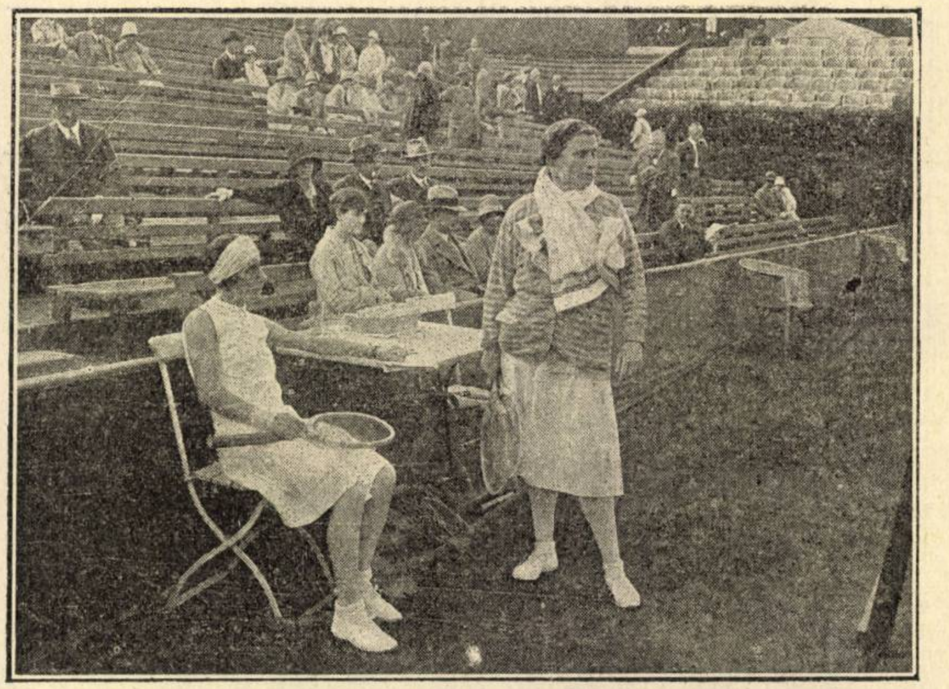
O grandioasă și minunată jucărie, care va face bucuria copiilor și admirația oamenilor mari.

Crocodil domesticit

Un pescar depe lacul Victoria Nyanza a reușit să domesticească un crocodil. La chemarea sa, animalul, lung de 3 metri 50, părăsește apele transparente ale lacului și vine să prindă peștele ce-i oferă stăpânul său.

Acest spectacol constitue principala atracție a locuitorilor din Kompola, mic sat apropiat. Crocodilul nu se teme la vederea curioșilor cari îl înconjoară. Dimpotrivă, se arată foarte satisfăcut, căci toți îi dau pești vânduți de pescarul improvizat, care vinde foarte repede și cu preț bun produsul pescuitului său.

Interesant match de tennis



(Photo-excl. «Wide World»)

La Berlin s'a jucat de curând, din inițiativa clubului «Roșiu-Alb», un interesant match de tennis între Americana Miss Ryan (în picioare) și d-na Ilse Friedleben (șezând), campioana germană. A învins Miss Ryan cu 6:1, 6:1.

A Berlin s'est déroulé récemment, sur l'initiative du club «Rouge-Blanc», un intéressant match de tennis entre l'Américaine Miss Ryan (debout) et M-me Ilse Friedleben (assise), la championne allemande. Le match a été gagné par Miss Ryan (6:1, 6:1).

In Berlin spielten jüngst auf Anregung des «Rot-Weiss»-Clubs eine interessante Tennisrunde die Amerikanerin Miss Ryan (stehend) und die deutsche Meisterin Frau Ilse Friedleben (sitzend). Miss Ryan siegte mit 6:1 6:1.

O mașină de tipărit fotografii

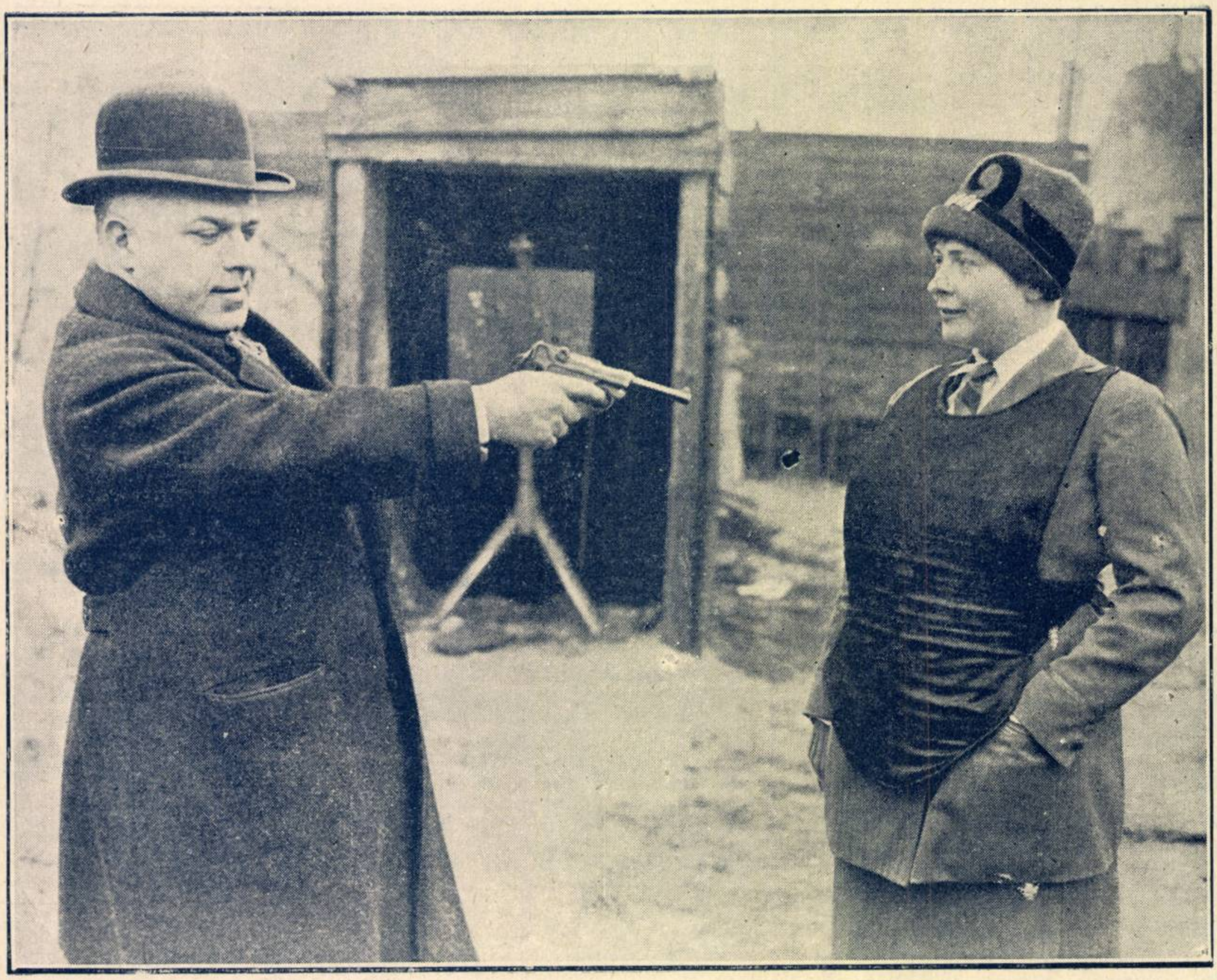
(Photo-excl. «Wide World»)

Mașina aceasta americană tipărește într'o oră, după dorință, 600—4000 fotografii, executând automatic întreg procesul developării, tipăririi și uscării. Aparatul poate fi mânuit de o singură persoană.

Cette machine américaine peut imprimer en une heure, à volonté, 600—4000 photos, en exécutant automatiquement tout le processus du développement, de l'impression et du séchage. L'appareil peut être servi par une seule personne.

Diese amerikanische Maschine kann in einer Stunde, nach Belieben, 600—4000 Photos drucken, indem sie den ganzen Prozess des Entwickelns, Druckens und Trocknens selbsttätig ausführt. Der ganze Apparat kann von einer einzigen Person bedient werden.

O vestă care rezistă gloanțelor



(Photo-exclusivitate Keystone)

La Berlin s'a experimentat o cuirasă de metal uşor, acoperit cu stofă, care rezistă gloanţelor de pistol şi revolver şi care urmează să servească poliţiştilor în luptă cu criminalii. Experienţa a dovedit că gloanţele până la 9 mm. din pistoale Parabellum au pătrund prin cuirasă. Clişeul nostru reproduce una din experienţele făcute. O doamnă, cu mâinile în buzunare şi cu surâsul pe buze, aşteaptă ca gloanţele ce vor porni din revolverul din faţa ei, să lovească cuirasa de metal cu care este îmbrăcată.

A Berlin on vient d'expérimenter une cuirasse en métal léger couvert d'étoffe, résistant aux balles de pistolet et de revolver et ayant à servir aux policiers dans leur luttes contre les criminels. Les expériences ont prouvé que les balles des pistolets Parabellum jusqu'à neuf millimètres ne pénètrent pas par la cuirasse. Notre photo reproduit une des expériences: une dame, les mains dans les poches et le sourire aux lèvres, attend que les balles du revolver braqué sur elle frappent la cuirasse en métal qu'elle a revêtu.

In Berlin ist ein neuer kugelsicherer Stoff und Leichtmetallpanzer zum Schutz gegen Faustfeuerwaffen ausprobiert worden und der den Polizeibeamten in ihren Kämpfen gegen Verbrecher dienen soll. Die Experimente haben ergeben, dass die Kugeln der Parabellum-Pistolen bis 9 Millimeter den Panzer nicht zu durchdringen vermögen. Unser Bild zeigt eine Dame, die, die Hände in den Taschen und lächend, erwartet, dass die Kugeln der gegen ihre Brust gerichteten Pistole an den Metallpanzer, den sie angelegt hat, anstossen.

Sinucidere senzațională

Nu am avut onoarea să cunoaştem personal pe d. Otto Weike din Chicago; poate fiindcă n'am trecut încă Atlanticul şi fiindcă el n'a venit niciodată în Europa. D. Otto Weike era un cetăţean al Statelor Unite. Cetăţenii Statelor Unite sunt oameni de care, hotărît. trebue să te ocupi în toate zilele.

Atins de o boală incurabilă, Otto Weike nu se gândi să ne joace o festă. El fu cuprins de neurastenie, boală periculoasă în care se concep şi se execută cele mai funeste proecte.

Otto Weike îl formă pe acela de a muri. Dar era American şi se gândi că un demn cetăţean al Statelor Unite nu poate să părăsească lumea noastră într'un mod vulgar.

Cu toate că era om cinstit, voia o sinucidere senzaţională. Şi o avu.

El se condamnă singur la scaunul electric. Asta nu e tot; el construi personal acest scaun, punând unui simplu fotoliu din locuinţa sa armătura metalică indispensabilă.

După care duse acest fotoliu în sala sa de bae, de mai înainte inundată, pentruca, aşa se spune, să aibă «un bun contact».

El se desbrăcă nevoind să-şi ardă vestmintele. Luă loc pe scaunul fatal, dete druma curentului şi...

Şi Otto Weike nu a mai fost decât un corp ars îngrozitor.

Din călău .. popă

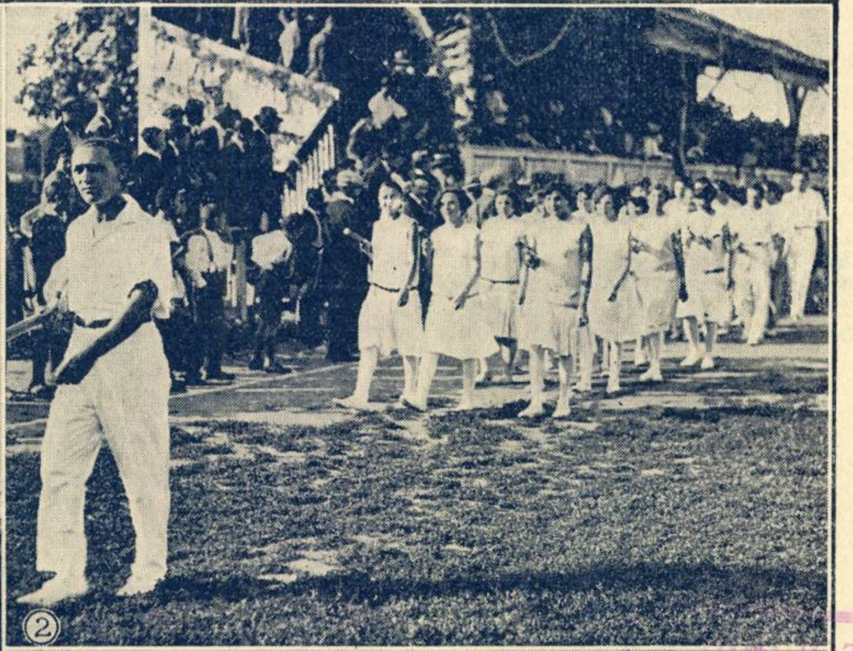
Totul e posibil, dar unele lucruri sunt greu de prevăzut.

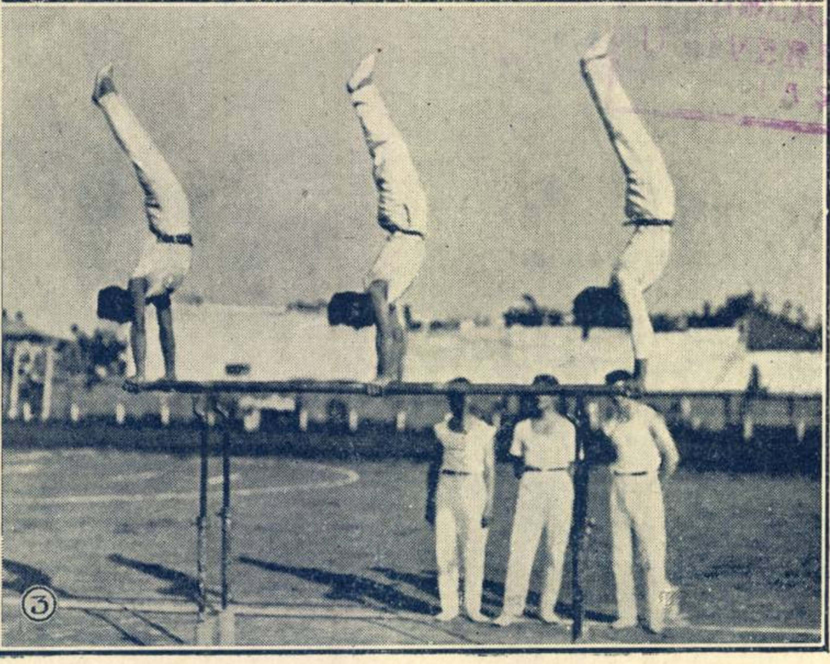
Se anunţă din Havanna : călăul oficial din Cuba, care în timpul carierei sale a executat vre-o 20 criminali, şi-ar fi manifestat dorinţa de a se face preot.

Plictisit de a trece pe lumea cealaltă pe asasini şi în imposibilitate de a le evita pedeapsa supremă, el arde de nerăbdarea să se consacre conducerii lor spirituale.

Nu ni se spune dacă Francisco Romeo, aşa se numeşte călăul, a făcut studii suficiente care să-i permită a face parte din cler. Oricum, iată o vocaţie mai mult neaşteptată decât tardivă.

Serbarea societății sportive „Macabi"





TECA
UNIVERSITĂȚII
IAȘI

(Photo «Oglinda Lumii»)

Societatea sportivă «Macabi» din București și-a serbat a noua aniversare a existenții cu producțiuni publice. Vedem aci: 1 și 3. Producții de gimnastică. — 2. Defilarea tinerelor sportive.

La société sportive «Macabi» de Bucarest vient de fêter le 9-e anniversaire de son existence par des productions publiques. Voici: 1 et 3. Des productions de gymnastique. — 2. Défilé des jeunes sportives.

Die Bukarester Sportvereinigung «Macabi» feierte jüngst den 9. Jahrestag ihres Bestehens, indem sie öffentliche Vorführungen veranstaltete. Wir sehen hier: 1 und 3. Turnübungen. — 2. Vorbeimarsch der jungen Sportmädchen.

Craniu aurit

Dacă există la femei o modă capricioasă și schimbătoare, mai e aceia a coafurei. Părul femenin a cunoscut toate lungimile: dela coada întinsă până la părul milimetric, dela «marchiza» cea mai vaporoasă până la băețescul cel mai marcat, a trecut prin dimensiunile cele mai extreme. Și credeți oare că în vara anului 1928 coafura femenină — nu prea lungă, nu prea scurtă, nu prea frezată, nu prea linsă — are însfârșit o eră de calm și rămâne, într'un cuvânt, la cel mai corect dintre medii?

De ce n'ați asistat la gala **Apollon** a baletelor rusești care se desfășură la teatrul Sarah-Bernard, în fața Parisului marilor premiere!

Concepțiile cele mai înrădăcinate ar fi fost măturate, ca părul de vânt. O femee se arată privirii spectatorilor fără păr, pur și simplu.

Un craniu gol, ras mărunt cu mașina, și lăcuit cu pensula cu un strat subțire de aur!

Nu știm dacă ați optat pentru părul lung sau scurt, dar iată o soluție la care nu v'ați gândit.

Se cuvine să întrebăm acum: cine e autorul acestei... metamorfoze? Proprietara craniului sau coaforul?

Dacă e cea dintâi, să dorim ca încercarea ei, care a uluit publicul, să nu aibă imitatoare.

Dacă e coaforul, ne temem că acest călău va recruta și alte victime și că tinerele femei vor semăna vara viitoare cu acele manechine stilizate, aliniate în vitrinele magazinelor.

Hotel pedepsit

Nu numai bărbații sunt victimele femeilor cu fuste scurte și ceafa rasă, ci și unele hoteluri.

In Japonia, la Osaka, e un palace extrem de elegant. Clientela cea mai bogată îl frecventează. Autoritățile orașului au socotit că printre această clientelă erau prea multe femei cu alura modernă.

— Anunțați clientele dv. să poarte fuste mai lungi și părul mai puțin scurt.

— Ne e imposibil, au spus conducătorii hotelului.

Deodată, din ordin superior, acesta din urmă a fost închis pentru trei zile. Erau acolo 75 pensionari. Ei au trebuit să-și caute casă și masă aiurea...

JOCURI

Joc geografic

de *Mica Novarro.*

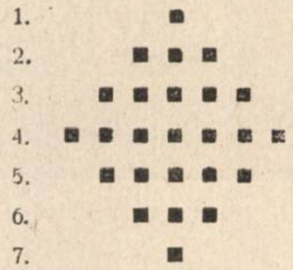
Se dau următoarele oraşe:

Alba-Iulia — Alexandria — Erlangen — Iaşi — Marsilia — Roma — Şiştov — Şumla — Târgovişte.

Să se aşeze oraşele de mai sus într'o anumită ordine, astfel în cât iniţialele lor citite de sus în jos să dea numele unei vestite localităţi din România.

Joc în romb

de *Marinescu Z. Stelian,* Pogoanele (Buzău).



Orizontal: 1) Consoană; 2) Obiect întrebuinţat în electricitate; 3) Mârţoagă (Tr. şi Mold.); 4) Emigrant; 5) In geometrie; 6) In jocul de cărţi; 7) Consoană.

Vertical: la fel.

Proverb ascuns

de *Ştefan Doşlea,* Ploeşti.

Se dau următoarele cuvinte:

Călcâi — Cadâne — Elegie — Caravană — Ginere — Colaborare — Otrăvire — Numulite — Muşteriu — Călăuză.

Luându-se din fiecare cuvânt câte o silabă şi citindu-le în ordinea dată vom da de un cunoscut proverb românesc.

Soluţiile jocurilor din O.L. No. 26

PROBLEMA DE ARITMETICA

640 ouă — 3104 lei.

FUZIUNE DE CUVINTE

Răstimp — Alfieri — Frideric — Azincourt — Eldorado — Lector = *Rafael — pictor.*

CARTE DE VIZITA MAGICA

Aviator

Cotroceni.

PENTRU DESLEGĂTORI

Atragem atenţiunea deslegătorilor că nu vom mai îngădui de-aci înainte ca localităţile indicate de fiecare în parte, să fie altele decât acelea de unde se expediază cărţile poştale. Când vom descoperi încălcări ale acestei dispoziţiuni, vom anula pur şi simplu deslegările.

Deasemenea mai atragem luarea-aminte că nu putem îngădui mai mult de două nume de deslegători pe o carte poştală.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria (Teleorman): V. C. I. Constantinescu, G. N. Georgescu.

Bacău: Constantin C. Palade, George Caiserliu, Vasile I. Stoican, Mişu Vraişte, Coca Ardeleanu şi Jean Voinea, N. Asmarandei, Anişoara şi Gigi Brăileanu, Surăianu A. Gh., Puiu Popovici, V. Naciots.

Balş (Romanaţi): Fănică Nicolaescu.

Brăila: C. Carapetru, S. Rdoi, Teodor Stamate.

Bucureşti: Sergiu Calmanovici, Irène D'y, Adolf şi Izzi Klein, Lalescu Nicu, Paul Petrescu, fraţii Kosman, Nicu Orăvanu, Virginia Marinescu şi Virgil Biţulescu.

Buzău: Lionel D'Ally, Cornel şi Petre Chelaru.

Câmpina: Maristella V. Dimitrescu.

Craiova: Mihai Delcescu.

Focşani: Micuţa şi Neculai Roma, Bute I. Neculai.

Galaţi: Jenică Th. Ionescu, Theodor Ionescu, G. Andreescu, Harry Braunştein.

Mizil (Buzău): Leocadia locot. Enescu.

Odobeşti (Putna): Titi Dragomir, Ionel Eisner, Gogu Stratulat.

Piatra-Neamţ: Ioan M. Moroşanu.

Turnu-Severin: Potopeanu R.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ŞI FUZIUNEA DE CUVINTE:

Băicoi: Lucie Modiga, Ivonette locot. Mihăilescu.

Bârlad: Buru Elefterie şi Moscovici Puiu.

Brăila: Lenuşa Anagnoste.

Galaţi: Coca C. Canellos, Puiu C. Canellos.

Giurgiu: Tudose şi Gicu Dumitrescu

Iaşi: Tuly Aronovici, Dodu Blumenfeld.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ŞI CARTEA DE VIZITA MAGICA:

Caracal: Tony şi Ilariu Simionescu.

Craiova: Titu-Ilie Amărăşteanu, Alex. Pinculescu.

Focşani: Romulus S. Munteanu şi Păunică N. Mocanu.

Galaţi: L. P. Rubiniţă.

AU DESLEGAT FUZIUNEA DE CUVINTE ŞI CARTEA DE VIZITA MAGICA:

Bacău: Didina şi Nellu Caramlău, Lucy Anghelescu şi Radu Coşa, Caramlău I. şi Petruş A.

Brăila: Iosef Nemecek.

Braşov: Alexandru N. Ivan şi Nicuşor Gh. Ciurcu, Ivan N. Andrei şi Mircea Mitoc.

Bucureşti: Paul şi Sanda Gr. Bălănescu, Petre Râmniceanu, Jean Durand, Theodor Stănescu, Petrică Dinulescu.

Caracal: Theodora Brastoviceanu, Tanţa Florescu, Irina şi Silistra Voiculescu, Victoriţa Popescu.

Craiova: Mady şi Jeana Rocoş, Niculescu Romulus şi Floreşteanu Marcel, B. şi A. Ignătescu, Bombonica şi Veronel D'y, Angela şi Virgy G. Florescu, Popescu N. Nicolae.

Piteşti: A. Sarian, T. Atanasiu, Lică H. Davidescu, Ecaterina Rizzu, Traian M. Zamfirescu.

AU DESLEGAT NUMAI PROBLEMA DE ARITMETICA:

Bucureşti: Paul Petrescu, Romulus Munteanu.

Câmpina: Puiu Leibovici.

Craiova: Alexandru Lerheland.

Focşani: Trifan P. Boiu.

Giurgiu: S. T. Pitpalache.

Lugoj: Clementina şi Fănică Sârbulescu.

Moreni: Giuvelea G. Constantin.

Piteşti: Olguţa şi Emilian Constantinescu.

Vaslui: Sally Zilberman, Lazăr Zilberman, Nathan Zilberman.

AU DESLEGAT NUMAI FUZIUNEA DE CUVINTE:

Bârlad: Alexandru Dobrinescu Zamfir.

Barşov: Minculescu Mihail.

Bucureşti: Smaranda Petrescu şi Tul.a.

Craiova: I. Stănescu.

Iaşi: Const. Pavelescu şi Ionel I. Feifer, Mişu L. Popovici şi Laurenţiu I. Feifer.

AU DESLEGAT NUMAI CARTEA DE VIZITA MAGICA:

Bacău: Mircea Ucxenariu.

Brăila: Vasilică D. Dima.

Craiova: Gheorghe C. Neaţă.

Iaşi: Emanuel Pşait.

PRIN TRAGERE LA SORŢI AU CAŞTIGAT:

Premiul problemei de aritmetică: Vasile I. Stoican (Bacău).

Premiul fuziunei de cuvinte: Maristella V Dimitrescu (Câmpina).

Premiul cărţii de vizită magice: Ioan M. Moroşanu (Piatra-Neamţ).

⁂

Persoanle câştigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediţia premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT CATE DOUA ŞI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 25:

Alexandria (Teleorman): Anişoara Rădulescu şi Vasilică Comănescu.

Băbeni (Vâlcea): Nicu Chiriţă.

Bacău: Nathan şi Bercu Enghelberg, Coca Ardeleanu şi Jean Voinea, Marceila Pătrăşcanu şi Margherita Ene, Enegareta Marcel şi Patmart Răşcanu, Virginica Cireşi şi Fănuţă Creciunescu, Anişoara şi Gigi Brăileanu.

Balş (Romanaţi): Fănică Nicolaescu, Angela I. Nitzulescu.

Bârlad: Emilian Costescu, George Hasan.

Bistriţa (Năsăud): Jenny şi Constantin Haidimoschi.

Boroaia (Fălticeni): Rafael Alexandru.

Botoşani (Dorobanţi): Jean Bendas primar.

Brad (Hunedoara): Popa Alexie.

Brăila: T. Stamate, Emil Beşchea, Ionel Banu, Claudio Colombo, Iosef Nemecek.

Braşov: Marioara Spuderca şi Elena Gârneţ, Viorica Rosenfeld şi Ionel Furnică, Gâmeţ V.

Bucureşti: Sergiu Calmanovici, Jeanna Drăgulănescu Nutzy Mărculescu, Maria şi Georgel Negulescu, Florin Ionescu, Mircea şi Eufrosina M. Vrâncianu, Constantin şi Gică Ursescu, Cleo Christine dr. Paulian, Nedelcu M. Ioan şi Woinarovschy Victor, Costel Marinescu şi G. N. Ghica, Prodan C. Ioan. Lia-Georgette Sandu, Eugen Petrescu, Lordy Catz, Vasilescu Ioan, Alexandru Dimescu, Raiculescu D. Romulus, Puiu Antonescu, Nicolae Lalescu, Anişoara Anghelescu, Arnold Grunhaus, Alexandru Vâjoi, Alexandru Mateescu.

Buzău: Chiriac Grigoriu şi Gigel Spirescu, Tantzy Şeicărescu, Octaviţă şi Lucica Rădulescu, Titi Mihăescu.

Câmpina: Sandy Wohl, Elefterie Evanghele.

Caracal: Marinescu Ilarian şi Cornelia Bărbulescu.

Cernăuţi: Pavlovici şi Nicuşor Ştefănescu, Lucia Stoianovici.

Cerna-Vodă (Constanţa): Tantzy Popescu.

Constanţa: Gicu Amălică, Abramovici E., Gogu Antoniu.

(Urmează în pag. 443)

Artist pe cimpoi

(Photo-exclusivitate Keystone)

A făcut mare impresie, la un recent festival artistic din Moscova, muzicantul acesta, care a dovedit că e un adevărat virtuoz pe cimpoi.

A l'occasion d'un récent festival à Moscou a produit une grande impression ce musicien qui a prouvé qu'il est un vrai virtuose sur la cornemuse.

Bei einem jüngst veranstalteten Musikfeste in Moskau erregte dieser Musikant, ein wahrer Virtuose auf der Dudelsackpfeife, berechtigtes Aufsehen.

Soluţiile jocurilor

(Urmare din pag 442).

Craiova: Viorica I. Negulescu, Tytta Stoiculescu, Gică Rădulescu, Gh. C. Dumitrescu, Aurel V. Ionescu, Clara şi Sandy Eliezer, Theodorescu Athanasie şi Moritz Dinulescu.

Fălticeni: Crişan Sinteică.

Focşani: Beldner S. Aurel, Trifan P. Boiu.

Găeşti (Dâmboviţa): René I. Tassovici.

Galaţi: Jacques şi Iosef Kramer. Gh. Coman.

Giurgiu: Teodorescu C. Ioan.

Halmeu: Neculai Motaş.

Iaroslava (Cetatea-Albă): Florea Ivana şi Corlov Spiridon.

Iaşi: Rodica şi Vlad Anghel, Emanuel Pşait, soldat Exarhu Ioan, Eugenia Grigoriu.

Mârieanu (Constanţa): Encico S. Vasile, Băncescu Ioan.

Odobeşti (Putna): Iosif M. Avram, Avram Iacob.

Orşova: Ştefan şi Gheorghe Seracoveanu.

Piteşti: Mişu Gheorghiţoiu, Marioara Căpit. Fink.

Ploeşti: Al. Weigang, Lilly Tochero şi Petrişor Simionescu.

R. Sărat: Aurelia şi Maria Ivănescu.

R. Vâlcea: Luci şi Lulu Stănescu.

Roman: Malea Şilu şi Ionel C. Budeci, Georg. A. Neculăesici şi Georgel A. Baidauss.

Roşiori-de-Vede: Anghel E. Dumitrescu.

Schineni (Bacău): Const. C. Mardare.

Seaca (Olt): Ionel şi Lenuţa Cantili.

Sibiu: Anuţa Sibişan şi Giurgiu Gligor.

Silistra: Erich Sigurth Gabe, Al. Nicolau, Mişu şi Gabi Popescu.

Slatina: Elena şi Aristide Cantili.

Sulina: Grigore Secăreanu şi Alexandru Paliuras.

Târgovişte: Săndulescu N. Spiridon, Popescu I. Dumitru.

Târgu-Mureş: Dida Stanciu şi Lucia Rusu.

Tecuci: Vasile O. Boloban.

Timişoara: Petru şi Didi Lupaşcu, Pya sublt. Popescu, sergent Avram L. Avram şi caporal Milu Iosif, Ruye Mihai.

Titu (Dâmboviţa): Gogu Georgescu şi Tantzy Linţoiu.

Tulcea: Gheorghe Nancof.

Turnu-Măgurele: Lucreţia şi Margaretta Pallade, Fănică D. Fântâneanu.

Turnu-Severin: Bina Chişu şi T. Vasile Salcâm, Constanţa Stănescu şi Goran V., Ciorăscu N. Tamara şi Puiu C. Fishner.

Un record în curse pe jos

Studentul José Barriento dela Universitatea din Havana a alergat pe jos 100 metri în 10,4 secunde.

Un nouveau record en courses à pied ; l'étudiant José Barriento de l'Université de la Havane a parcouru 100 mètres en 10,4 secondes.

Vorbă crudă O actriţă tânără, spune ea, şi e crezută — ajunse într'o zi foarte târziu la o repetiţie pe care o supraveghea autorul. Acest bărbat de talent era de o dispoziţie masacrantă. Cu sprâncenile încruntate, el ascultă scuzele vinovatei.

— Dezolată... repetă ea, dar am aşteptat mai mult de o oră pe specialista frumuseţii.

— Ah! văd, făcu autorul furios, şi ea n'a venit, aşa e?

Alergători turci Fără îndoială nu cunoaşteţi pe Adem Tadjeddin şi Nuzhet Yunus? Sunt totuş, doi campioni ciclişti renumiţi în Turcia: primul e rege al Constantinopolului, secundul domneşte la Ismidt.

Todjeddin şi Yunus au hotărât — fiind amatori — să se alinieze în proba de ciclism a jocurilor Olimpice. Şi pentru a se familiariza cu metodele curselor occidentale, s'au dus să se instaleze în Franţa, graţie devotamentului Federaţiei turceşti. O mare casă de biciclete le-a dat ocazia să-şi arate talentele de mecanici, le acordă trei ore pe zi pentru a se antrena şi mai mult, se ocupă de echipamentul lor.

Sven Hedin

(Photo-excl. «Wide World»)

Renumitul explorator suedez Sven Hedin, care călătoreşte acum prin deşertul din Asia.

Le célèbre explorateur suédois Sven Hedin qui parcourt maintenant le désert asiatique.

Der berühmte schwedische Forscher Sven Hedin, der jetzt die asiatische Wüste bereist.

PENTRU DIRECTORII ŞCOLILOR PRIMARE

ADEVERINŢE pentru absolvirea cursului primar

se găsesc gata în caete a **25** file, pe preţul de LEI **30** caetul, la **Editura „EMINESCU" Bucureşti Sect. I. Strada Parlamentului No. 2.**

Pentru provincie se adăogă porto.

CÂND UN OM ÎŞI AMINTEŞTE...

3)

de JACK LONDON

Nu vorbeau de cât de faptele şi gesturile poliţiei statului, de urmele şi de valoarea câinilor şi asta numai la intervale mari şi în câteva cuvinte. Apoi Fortuné crezu că inventase un sistem, şi zi după zi, timp de ore întregi, amesteca şi dădea cărţile, le amesteca din nou, notând combinaţiile lor în coloane lungi şi reîncepând necontenit.

Dar sfârşi prin a epuiza şi distracţia aceasta şi cu capul plecat deasupra mesei, îşi petrecea timpul evocând animaţia tripourilor din Nome, deschise toată noaptea, unde bancher şi pontator rivalizau în şarlatanii, în zăngănitul neîntrerupt al ruletelor.

In momentele acestea, izolarea şi sentimentul decăderii sale îl copleşeau într'atât, încât stetea ceasuri întregi, cu ochii ţintă în aceaşi poziţie.

In alte dăţi, amărăciunea, rumegată mult timp, izbucnea în discursuri aprige, căci dacă era exact că luase omenirea în răspăr, nu vroia deloc să o recunoască.

— «Viaţa este lupta pentru propria-ţi piele», repeta el bucuros, şi pe tema aceasta broda variaţiuni. «N'am avut niciodată nici cea mai mică şansă de reuşită. Handicapat de când m'am născut, am supt nenorocirea odată cu laptele mamei. Zarele erau măsluite, când m'a conceput, iar eu m'am născut spre a dovedi că ea a perdut partida. Nu au totuşi nici un motiv să mă urască şi să mă trateze ca pe un joc fără atu; totuşi, aşa au făcut. Din păcate!... De ce nu mi-a dat mama, sau măcar societatea, nici o şansă? Cum se face că am cunoscut ghinionul la Seattle şi că am debarcat la Nome spre a trăi acolo ca un porc? Mai întâi, de ce am avut poftă de fumat şi am văzut că n'am chibrituri? De ce am intrat la Eldorado să cer foc, când mă duceam la Grand Pete?

«Vezi bine. Tot! absolut tot, conspiră contra mea. Am fost învins înainte de a mă naşte, fără nici o umbră de îndoială. Şi nici un fel de scăpare.

«Astfel se explică purtarea mea în afacerea cu pricina, şi atitudinea lui John Randolph, care le dicta şi strângea în acelaşi timp fişele. L'a luat dracul? Cu atât mai rău pentru el! De ce nu şi-a ţinut gura! Aşi fi putut să-mi risc norocul. El ştia foarte bine că sunt aproape tinichea. Şi de ce nu mi-am putut ţine eu mâna? Ah! De ce? De ce?»

Şi Fortuné La Perle se tăvălea pe jos, întrebând în zadar Destinul.

Un martor al acestor crize, stetea tăcut şi nu făcea nici un gest, ca şi cum nu i-ar fi dat nici o importanţă, totuşi ochii săi cenuşii se tulburau şi se întristau.

⁂

Intre oamenii aceştia nu era nimic comun. Fortuné îşi dedea perfect de bine seama şi se mira câteodată de protecţia care i-o acorda celălalt.

Dar răbdarea sa îi dete o explicaţie. Până şi setea de răsbunare a unei populaţii dispărea în faţa cupidităţii sale. Asasinarea lui John Randolph era clasată în analele lagărului.. Dacă vinovatul s'ar fi prezentat, minierii din Nome ar fi întrerupt cu siguranţă lucrul, pentru a face dreptate. In aşteptare, ceeace făcea şi dregea Fortuné la Perle, încetase de a-i pasiona. In albiile Kreekurilor şi pe malurile cu nisip roşu, se putea găsi aur, iar marea redevenind liberă oamenii, cu sacii umflaţi, gata să crape, ar fi putut s'o pornească către ţările unde abundă lucrurile cari fac viaţa frumoasă.

Deci, într'o noapte, Uri Bram, ajutat de Fortuné, potriviră sania şi înhămară câinii, şi se duseră spre sud, pe ghiaţa Pistei iernatice.

Dar părăsind direcţia aceasta la înălţimea lui Saint-Michel, abandonară coasta, străbătură dealurile şi ajunseră Yukonul la Anvik, la câteva sute de mile dela revărsare. Apoi, spre sud-est, trecură prin Koyukuk, Tanana şi Minook, înconjurară Fort-Yukon, cutreerară ţinutul încoace şi încolo prin cercul arctic şi reluară în sfârşit drumul de miază-zi prin şes. Fusese un drum aspru şi Fortuné n'ar fi înţeles insistenţele lui Uri de a-l urma, dacă acesta nu i-ar fi vorbit de un loc pe care-l poseda el la Eagle.

Localitatea aceasta se afla în străfundul ţinutului. Câteva mile mai departe, la fortul Cudalg, flutura drapelul britanic deasupra cazărmii.

Apoi venea Dauson, Gelly, Five Fingers, Arms of Wind, Cross of Caribou, Linderman, Chilcoot şi în sfârşit Dyea.

In ziua următoare după şederea lor la Eagle, se sculară de vreme. Era ultima lor etapă, aceea und aveau să se despartă.

Fortuné îşi simţea inima uşoară. In aer flutura o adiere de primăvară, iar zilele se făceau mai lungi. Drumul ducea pe teritoriul canadian. Libertatea îi sta la îndemână, soarele se reîntorsese, şi fiece zi care trecea, îl apropria de lumea exterioară.

Pământul era vast, şi din nou putea privi viitorul cu cel mai mare optimism.

Incepu să fluere în timpul mesei şi fredonă frânturi de cântece vesele, pe când Uri strângea sculele şi înhăma câinii.

Peste puţin, totul fu gata, iar picioarele îl furnicau de dorinţa de a pleca, când Uri făcu un gest neaşteptat.

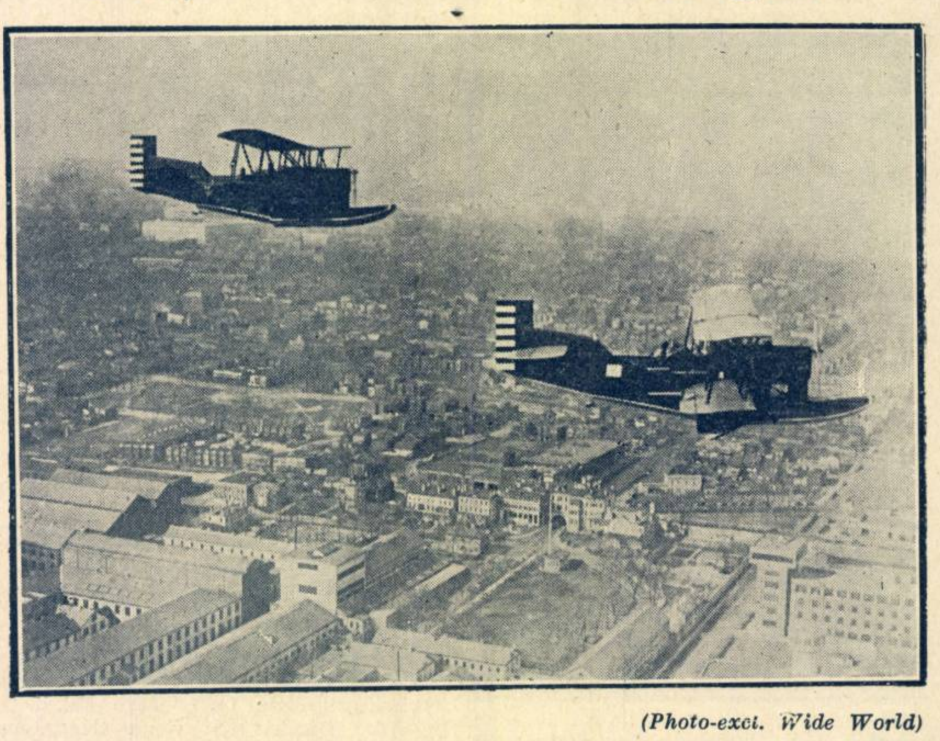
— Ai auzit vorbindu-se vreodată de Pista Calului Mort?

Se uita la Fortuné cu un aer gânditor; dar acesta, enervat de întârziere, răspunse *nu*, cu capul.

— Şi câteodată întâlniri în împrejurări cari nu le poci şterge din memorie, continuă Uri cu o voce domoală şi foarte înecată. Intr'o asemenea împrejurare, am făcut cunoştinţa unui om pe Pista Calului Mort. In 97, spre a trece echipamentul peste trecătoarea Albă, ea a cauzat desperarea a mai mult decât unui minier şi nu a fost botezată astfel fără motiv.

(Sfârşitul în numărul viitor).

Poliţia aeriană din Washington



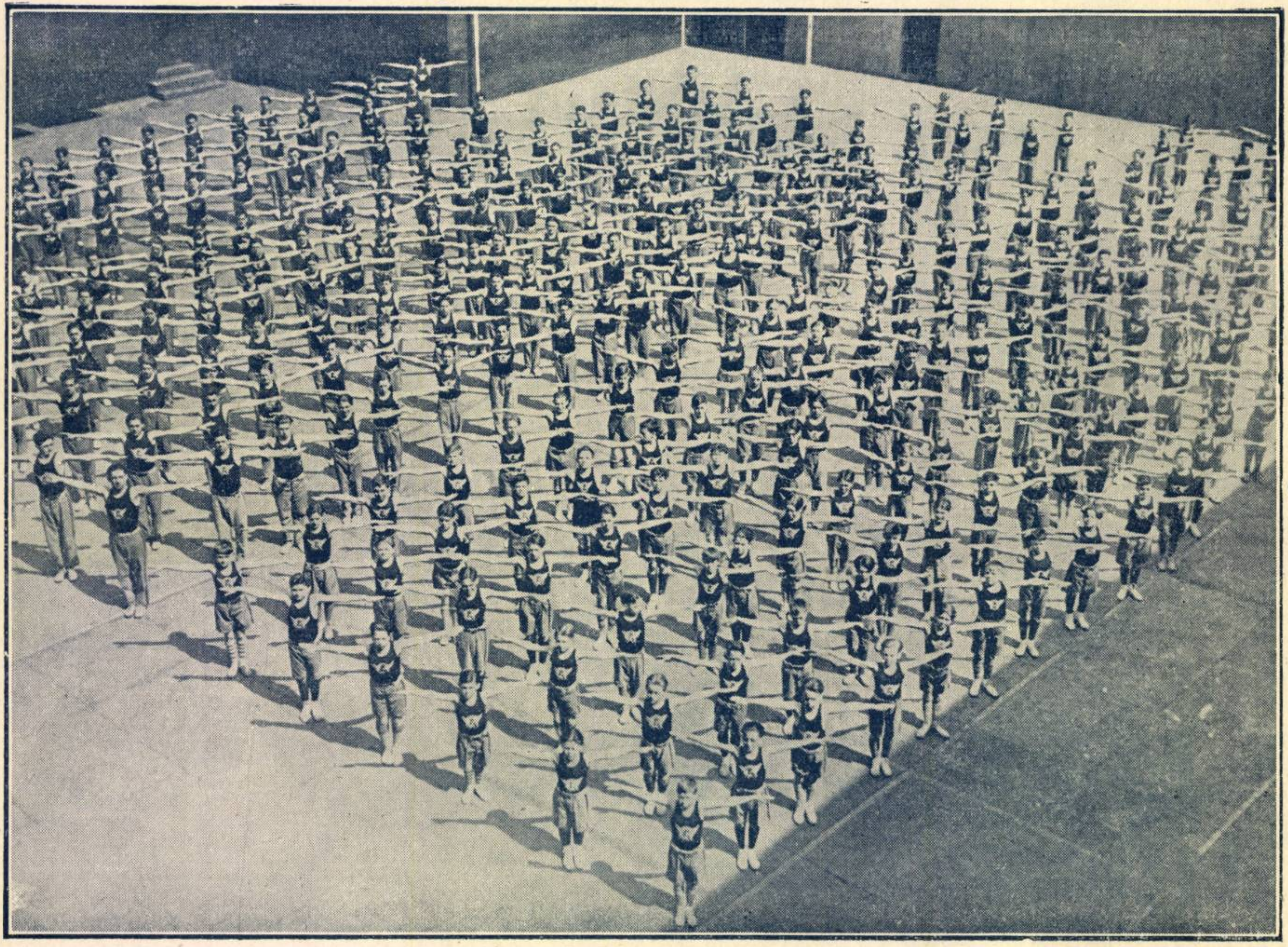
(Photo-excl. Wide World)

Două avioane ale nouei poliţii aeriene americane execută o inspecţie deasupra oraşului Washington.

Deux avions de la nouvelle police aérienne américaine exécutant une inspection par-dessus Washington.

Zwei Flugzeuge der neu eingerichteten amerikanischen Luftpolizei beim Inspektionsdienst über Washington.

Gimnastică americană sub cerul liber



(Photo-exclusivitate Wide World)

Băeţii din Academia «St. Ann's» din New-York la serbarea anuală de gimnastică.

Des jeunes garçons de l'Académie «St. Ann's» de New-York à la fête annuelle de gymnastique.

Knaben der St. Ann's Akademie in New-York bei dem jährlich stattfindenden Turnfest.

Copil pierdut la joc

Singura plăcere a indigenilor din Java e jocul la noroc. In fiecare sat se joacă în zaruri, cel puţin odată pe săptămână, toată ziua şi toată noaptea. Jocul se organizează mai cu deosebire atunci când membrii familiei au adus acasă cei câţiva cenţi câştigaţi în muncă grea în plantaţiunile de trestie de zahăr.

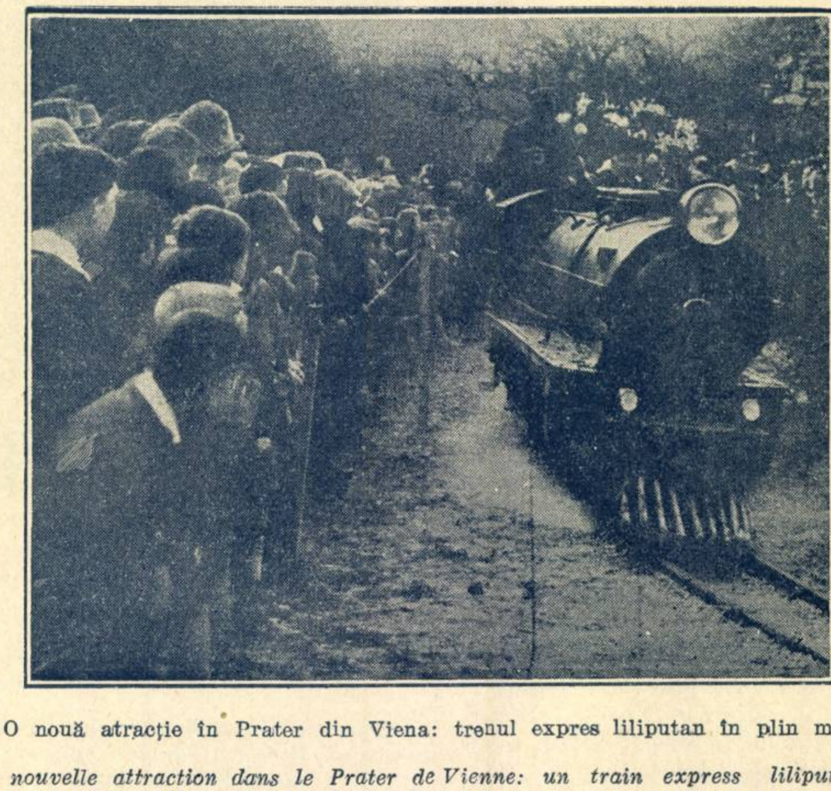
Intr'o seară câţiva bărbaţi se aflau la joc în satul Pasinggangan de lângă oraşul Banjumas. In spre dimineaţă, un poliţist al satului primi de la servitorul său vestea că, pe timp ce dânsul îşi pierdea banii în zaruri, soţia sa îi născuse un băiat.

Tatăl nu se sinchisi de vestea aceasta şi, în loc de a se duce acasă, propuse tovarăşilor săi de joc să accepte ca miză pe nou-născut. Partenerii acceptară. După câteva partide, copilul fu câştigat de unul care mai avea destui copii acasă.

Toţi cei de faţă îl felicitară sgomotos.

Câştigătorul plecă cu tatăl la locuinţa acestuia, îşi luă câştigul şi se duse la el acasă cu pruncul.

Un tren expres liliputan



O nouă atracţie în Prater din Viena: trenul expres liliputan în plin mers.

Une nouvelle attraction dans le Prater de Vienne: un train express liliputien en pleine marche.

PAGINA FEMEII

Campioană în golf

D-şoara Manette Le Blan, Franceză, care a obţinut titlul de campioană a Marei Britanii în matchul de golf din Hunstanton (Englitera), la care au participat jucătoare din Anglia, Franța, Statele Unite şi Germania. E fotografiată când i-se remite cupa.

M-lle Manette Le Blan, Française, qui vient d'obtenir le titre de champion féminin de Grande-Bretagne dans le match de golf de Hunstanton (Angleterre), auquel avaient participé des joueuses d'Angleterre, de France, des Etats-Unis et d'Allemagne. Elle est photographiée ici pendant qu'on lui remet la coupe.

Pilde de adânci bătrâneţi

Signora Rosaria Scarfitta aparţine unei familii în care nu există grijă de moştenitori.

Zilele trecute, signora Rosaria, care locuește la Marsala, a fost sărbătorită. Din toate părţile i-s'au adus felicitări. Implinise 100 ani.

Lucru extraordinar: trăind o vârstă atât de înaintată, ea nu face decât să urmeze pilda dată de mama şi mătuşa ei.

Amândouă au trăit până la vârsta de 102 ani.

Sunt oare cazuri când bătrâneţea este ereditară?

Divorţurile în Statele-Unite

Din statistice publicate de curând reese că numărul divorţurilor în Statele Unite sporeşte mereu.

Se socoteşte acum în medie 15 divorţuri la 100 căsătorii. Se pare că divorţurile au sporit mai rapid decât populaţia. In 1926 se socotea 1.202.574 căsătorii şi 180.833 divorţuri, ceiace era un record la ambele cifre. Dar pe când din 1920 numărul căsătoriilor scade acel al divorţurilor creşte

Statul American care bate toate recordurile în divorţ e Nevada. Statul New York vine în urmă, graţie severităţii regulamentelor sale.

Fecunditate neobicinuită

In districtul Molavi, în inima Egiptului, o femeie indigenă a dat naştere la cinci copii, dintre cari trei de sex masculin.

Toţi sunt vii şi normal constituiţi.

Mama e sănătoasă... Dar celelalte mame vor găsi că a fost puţin cam tare.

Trei copii odată, e ceva obicinuit. Dar cinci, e o minune. Egiptul va onora pe această mamă fecundă.

Prinţesă bine păzită

De frica propagandei antijaponeze, pe care unii Chinezi o fac în clipa aceasta în tot Extremul Orient, şi ale cărei efecte devin din ce în ce mai simţite, se anunţă că guvernul japonez a luat toate precauţiunile necesare pentru a proteja pe d-l Matsudaira, ambasador al Japoniei la Washington, ca şi pe toţi membrii familiei sale, împotriva oricărui atentat posibil.

Fiica ambasadorului, care trebuia să sosească cu părinţii ei la San-Francisco în ziua de 5 Iunie pentru a se îmbarca pe o corabie în drum spre Tokio, a fost însoţită de detectivi japonezi. Se ştie că prinţul Chishibu, posibilul moştenitor al tronului Japoniei, trebuie să se căsătorească cu fiica d-lui Matsudaira în luna Septembrie a anului curent.

Pentru Olimpiadă

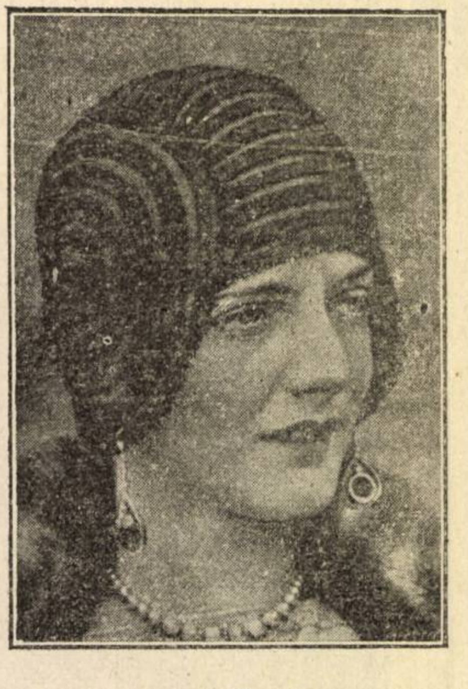
(Photo-excl. Wide World)

Miss Inez Edwards, campioana americană în înnotat, se antrenează pentru Olimpiada din Amsterdam.

Miss Inez Edwards, championne américaine en natation, s'entraîne pour l'Olympiade de Amsterdam.

Miss Inez Edwards, die amerikanische Meisterschwimmerin, trainiert für die Olympiade in Amsterdam.

Modă nouă de cercei



Dansatoarea engleză Ellen Bessen a creiat o modă nouă de cercei atârnaţi de borul pălăriei.

La danseuse anglaise Ellen Bessen vient de créer une mode nouvelle de boucles d'oreille attachées au bord du chapeau.

Die englische Tänzerin Ellen Bessen kreiert eine neue Mode für Ohrringe, die am Hutrand befestigt sind.

Actriţe chineze

De secole era interzis în China femeilor să se sue pe scenă. Rolurile femenine erau jucate de bărbaţi. Aceştia, bine înţeles, nu puteau da iluzia complectă.

In ultima vreme, interzicerea a devenit mai puţin severă.

La Shangai, mai cu seamă, s'a permis câtorva mici Chinezoaice să devină actriţe. Dar, vai! le aştepta aventura cea mai negândită: au fost fluerate. Publicul le găsea prea **feminine**. El era obicinuit cu bărbaţi travestiţi în roluri de femei.

Părul Americanei

S'au găsit câteva scrisori ale lui Sir Augustin Forster, care a fost consilier de ambasadă la Washington, acum 120 ani.

Acesta povestește, că, într'o zi, într'un salon din New-York, felicita, foarte inocent, pe o doamnă pentru frumuseţea părului ei.

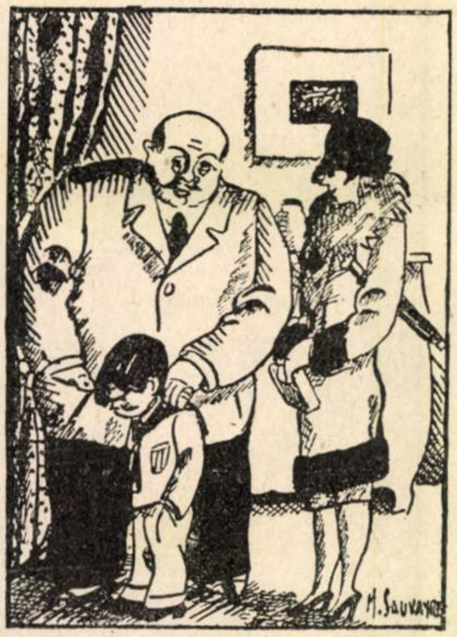
Această doamnă aparţinea unei secte religioase foarte severe. Ea nu răspunse nimic, dar se roşi, se sculă şi plecă. Când s'a înapoiat, părul ei minunat fusese tuns. Ea dete cozile soţului ei, care exclamă:

— Ce vrei să fac cu ele?

Sir Augustin Forster socoti că Americana a vrut să suprime un păr susceptibil de a-i inspira prea multă vanitate.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

Ignoranţii



— In fine, Toto, dece nu vrei să te mai duci la şcoală ?

— Vai!... fiindcă profesorul nu ştie nimic... M'a întrebat el pe mine ce este un fluviu !

— Enfin, Toto, pourquoi ne veux-tu pas retourner en classe?

— Heu!... parce que le professeur ne sait rien... Il m'a demandé ce que c'était qu'un fleuve!...

«Sag' endlich, Junge, warum willst du nicht mehr in die Schule?»

«Weil... weil der Lehrer nichts weiss... Er hat mich gefragt, was ein Fluss ist!...»

INCONTESTABIL

A: Ghetele d-v. cele noi scârţâe teribil, par'că nu le-aţi fi plătit încă.

B: Ce prostie! Atunci ar trebui să scârţâe şi haina, şi vesta, şi pantalonii, şi pălăria mea !

NEDUMERIRE

— Soţia mea e nesuferită. Mereu îmi cere parale.

— Dar ce face cu banii ?

— Nu ştiu. Nu i-am dat încă niciodată.

LA AGENŢIA DE CĂSĂTORII

— Fata e de familie bună. Tatăl e ocupat în închisoare, ca subdirector, cred.

— Cu adevărat ca subdirector ?

— Da. Sau ca gardian. In tot cazul e la închisoare.

— Nu cumva e arestat ?

— De unde ! Cel mult pentru vre-un delict fără importanţă.

BINE CĂ...

— Ai auzit că decedatul violonist Doremi şi-a luat vioara în mormânt ?

— Bine că nu a fost pianist.

DUPĂ PRESCRIPŢIE

Medicul : Cum vă simţiţi azi ?

Pacientul : Nu prea bine.

Medicul : Aţi luat exact doctoria ce v'am prescris ?

Pacientul : Da.

Medicul: Dar dieta? V'am spus să mâncaţi cam ce mănâncă un copil de trei ani.

Pacientul : Da, d-le doctor, am mâncat o coajă de portocală, o bucată de piele de ghete şi doi nasturi.

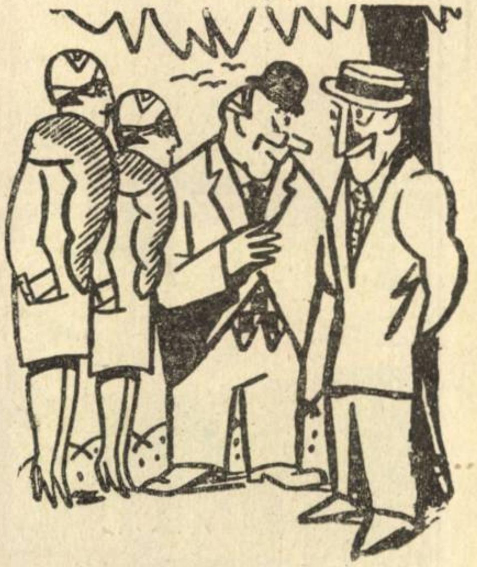
NUME CARE DISPAR

— Partea cea mai tristă la un holtei ca mine e că, odată cu el, dispare şi numele său.

— Cum vă numiţi d-v. ?

— Ionescu.

Filosofie



Unchiul: Cu care din cele două vrei să te însori?

Nepotul: Cu cea mai mică: între două rele... trebue ales cel mai mic!

L'oncle: Laquelle des deux vas-tu épouser ?

Le neveu: La plus petite: entre deux maux... il faut choisir le moindre!

Onkel: «Welche von diesen beiden willst du heiraten?»

Neffe: «Die kleinere : zwischen zwei Uebeln... wählt man das geringere».

CINISM

Doi negustori erau prieteni intimi. Stând într'o zi iarăşi de vorbă, unul zise:

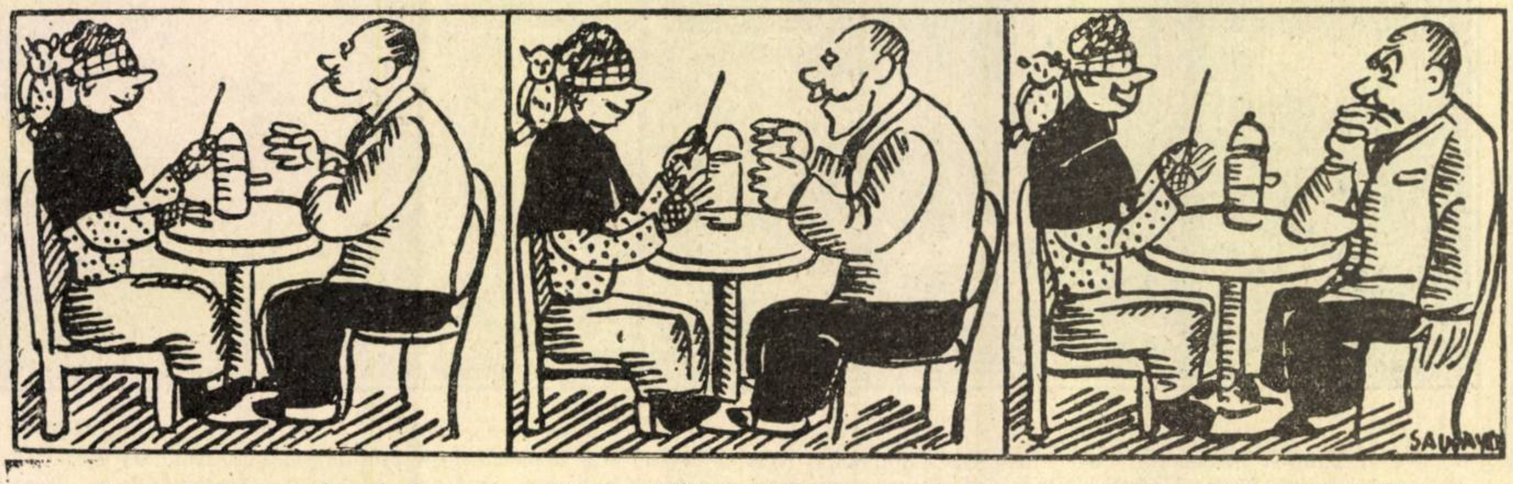
— Există căi nenumărate pentru a câştiga parale.

— Dar numai una cinstită, zise celalt.

— Şi care e aceasta?

— Ştiam eu că pe aceasta nu o cunoşti!

Prezicere... neplăcută



— Se va vorbi oare de mine?...

...Va fi publicat numele meu în ziare?

— Da..., dar printre faptele diverse... ca strivit de maşină!...

— Parlera-t-on de moi?...

...Mon nom sera-t-il dans les journaux?

— Oui... mai ce sera dans les faits divers... dans les écrasés!...

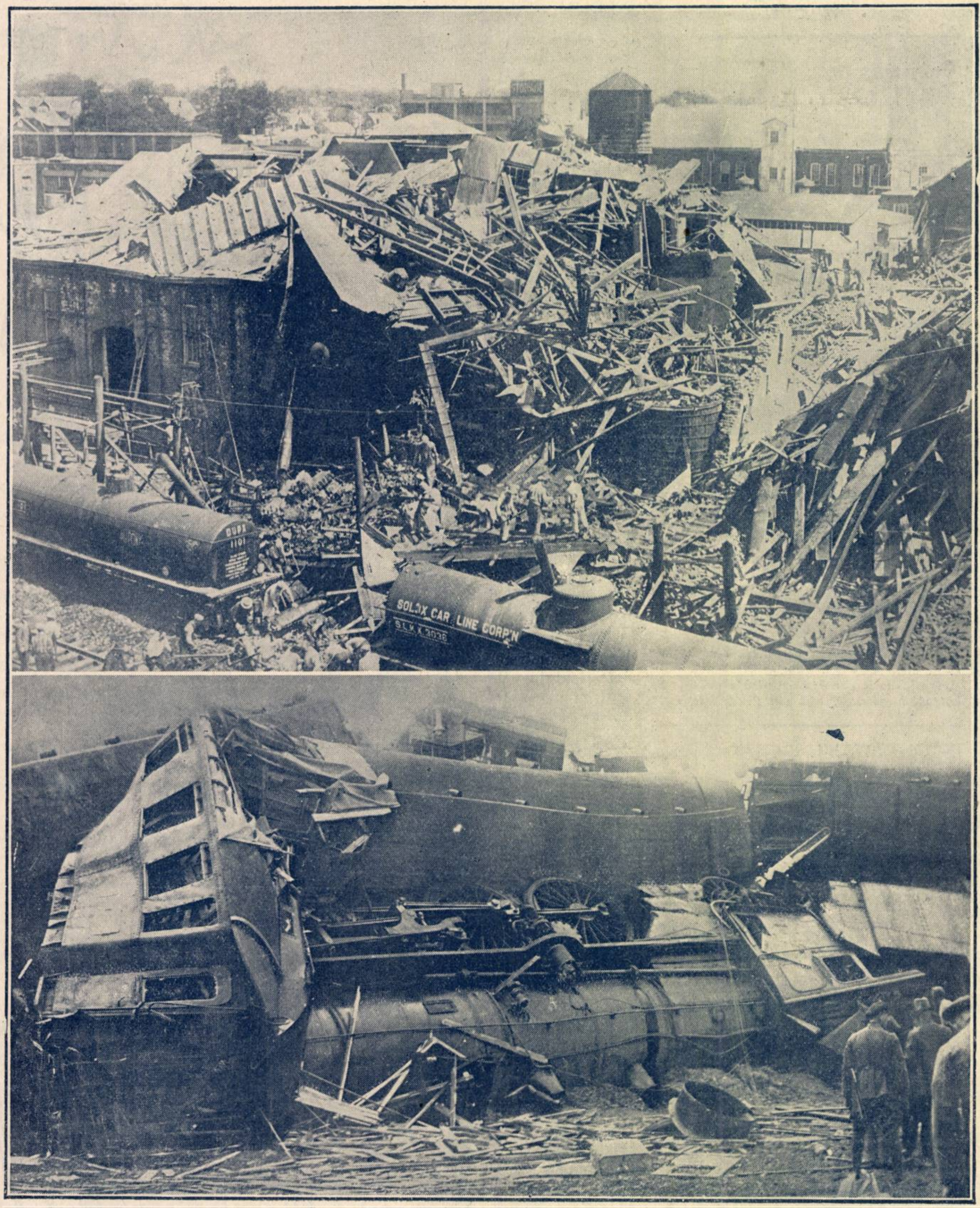
«Wird man von mir sprechen?...

...Wird mein Name in den Zeitungen stehen?»

«Jawohl..., aber unter den Polizeinachrichten... als Ueberfahrener!...»

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-

Două catastrofe impresionante



(Photo-excl. Wide World).

Sus: In fabrica firmei «Du Pont Compagnie» din Statul New Jersey a făcut explozie, prin autoinflamare, căsuța de acizi. Au fost doi morți, 20 grav răniți. Fotografia noastră reprezintă ruinele clădirii după explozie. — *Jos:* La Siegelsdorf a deraiat trenul expres Nürnberg—Colonia; locomotiva s'a prăbușit pe povârniș, atrăgând cu ea șeapte vagoane. De sub ruine s'au scos 23 morți; mulți alții au suferit arsuri grave din cauza coloanelor de aburi.

En haut: les ruines du bâtiment de la fabrique «Du Pont» de New Jersey après l'explosion qui a fait deux morts et vingt blessés. — En bas: la locomotive et les voitures du train Nurenberg—Cologne déraillés à Siegelsdorf: 23 morts, plusieurs blessés.

Oben: Die Trümmer des Gebäudes der «Du Pont»-Fabrik in New Jersey nach der Explosion, die zwei Menschen tötete, 20 verletzte. — Unten: Die bei der Entgleisung des Zuges Nürnberg—Köln gestürzten Lokomotive und Wagen bei Siegelsdorf: 23 Tote, viele Verletzte.

Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice „EMINESCU" S. A. Strada Parlamentului, No. 2. — București

No. 29 Exemplarul 7 Lei 14 IULIE

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-

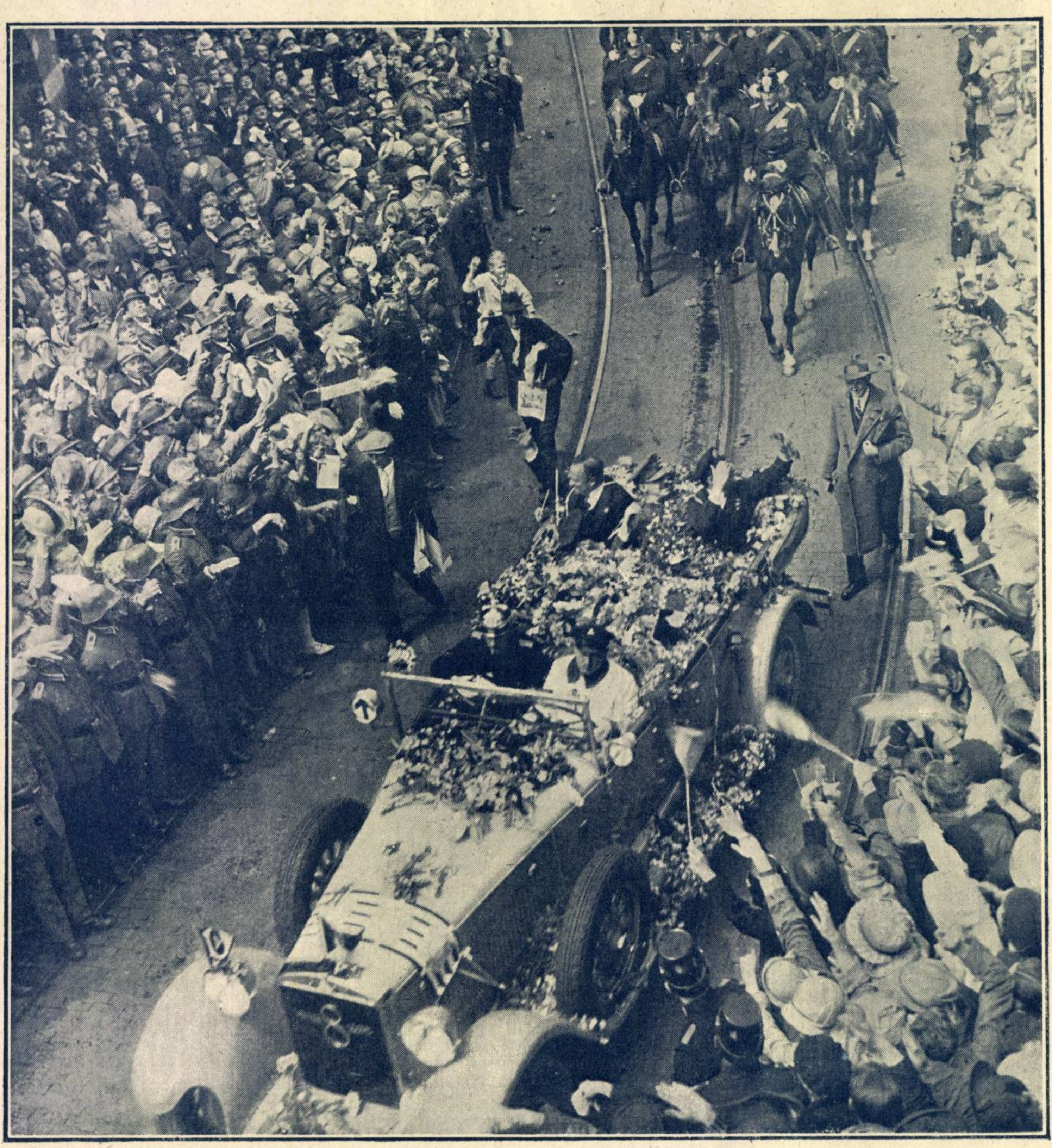
Oglinda Lumii

Anul VII Weltspiegel-Le Miroir du Monde 1928

REVISTĂ SĂPTĂMÂNALĂ DE ACTUALITATE, APARE IN FIECARE SÂMBĂTĂ

BIROURILE: Bucuresti, Strada Parlamentului 2. — ABONAMENTUL: 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei

Aviatorii depe „Bremen“ primiți triumfal



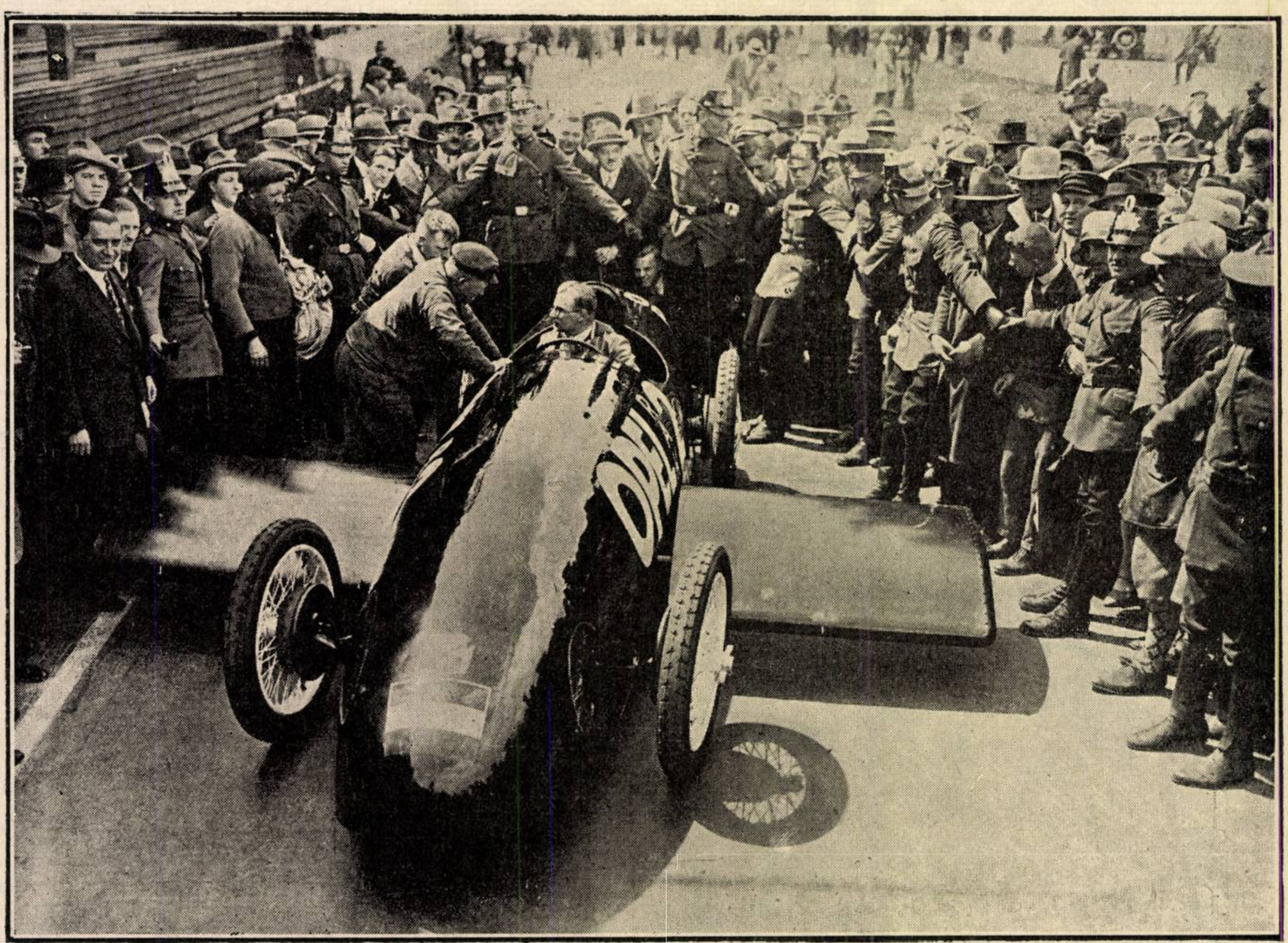
(Photo-exclusivitate Wide World)

Intrarea triumfală la Brema a celor trei aviatori depe «Bremen», cari au reușit cei dintâi să treacă în sbor Oceanul din Europa în America.

La réception triomphale à Brême des trois aviateurs du «Bremen».

Der Triumpheinzug in Bremen der drei «Bremen»-Flieger.

Automobilul-rachetă, gata de pornire



(Photo-excl. Wide World).

Aşa numitul automobil-rachetă inventat de inginerul Valier şi care poate alerga cu o viteză de 200 kilometri pe oră. La spatele maşinei se află 24 tuburi, din care ies gazele explozibile cu sgomot imens, cu fum şi flăcări şi care împing automobilul înainte prin repercusiune.

L'auto-raquette de l'ingénieur Valier pouvant parcourir 200 kilomètres à l'heure.

Das Raketen-Auto des Ingenieurs Valier mit einer Stundengeschwindigkeit von 200 Kilometern.

Săptămâna

Ziaristul francez Pierre Boissie a deschis o anchetă pentru a şti dacă femeia are inteligenţa bărbatului. Majoritatea acelora cari au răspuns socotesc că nu. E inteligentă femeia spun ei, dar în alt fel decât tovarăşul ei.

— Părerea aceasta e de natură să uimească. Dece nu se spune. în acelaşi timp, că femeia e de altă rassă decât bărbatul

Adevărul e că nu există ramură a activităţii intelectuale în care femeia să nu poată egala pe bărbat. Nu şi-au dat seama de aceasta în secolele precedente, fiindcă moravurile ţintuiau pe tinerele fete în ocupaţiunile şi farmecele căminului. Dar de când au început să studieze dreptul, medicina, literele şi ştiinţele, au arătat că sunt capabile să înveţe şi să reţină tot ce până acum fusese rezervat băeţilor şi că ele înţeleg toate tot atât de bine şi de repede.

— Există bărbaţi mari, ar putea obiecta cineva. Dar femeile mari sunt rare.

Fireşte! Abia de eri au început ele să-şi cultive ştiinţificeşte mintea. Dar aşteptaţi puţin. Ele nu sunt acum şi nu pot fi decât discipole. Ele se vor ridica până la măestrie când va mai trece timp.

Căci s'a spus că timpul e bărbat galant. El nu poate deci decât să ajute femeile şi să le servească.

D-na Boris Solowieff *(dreapta)*, fiica lui Rasputin, care a intentat de curând ucigaşilor tatălui ei, printre cari principalul este prinţul Felix Jussupow *(stânga,* lângă soţia sa), un proces în daune-interese, cerând 25 milioane franci francezi.

M-me Boris Solowieff (droite), fille de Raspoutine, qui réclame aux assassins de son père, dont le prince Felix Jussupow (gauche), 25 millions de francs de dommages-intérêts.

Frau Boris Solowieff (rechts), Tochter Rasputins, die jetzt von den Mördern ihres Vaters, worunter Fürst Felix Jussupow (links) einen Schadenersatz von 25 Millionen Franks fordert.